

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL- Nº 11.876 - LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 25 DE SEPTIEMBRE DE 1991 - 24 PAGINAS - Bs 1.50

ESTA EDICION

cal denunció intento de soborno

cal adscrito a la Fuerza Especial de...

por rebrote cólera en Río Abajo



idades sanitarias expresaron su te...

ea del Sur en mblea de la ONU

residente surcoreano, Roh Tae Woo...

ie hace cola a invertir en Bolivia

mpresarios bolivianos tienen la "es..."

mana despedirá 60 trabajadores

cientos cincuenta trabajadores de la...

sa tregua en oslavia



gua alcanzada el fin de semana pasado...

abajadores de CNS calizan presiones

empleados de la Caja Nacional de...

stra edición de hoy

ENCIA del País, Puerta Abierta, De...

Confederación de Empresarios sostiene:

Ley Indígena conformará "republiquetas" dentro del país y frenará el desarrollo

Si se aprueba la Ley Indígena de los Pueblos del Oriente, Chaco y Amazonia, se conformarán "republiquetas" dentro del país...

La posible aprobación de los proyectos de ley de Pueblos Indígenas y del Medio Ambiente ha despertado airadas protestas en el sector privado...

Ambos proyectos de ley fueron ya elaborados por el

Escalada terrorista denuncia Subsecretario

El gobierno, a través del Subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, reconoció que "objetivamente, existe una creciente ola de terrorismo"...

Oviedo informó que los organismos de seguridad del Estado trabajan intensamente en el patrullaje de las regiones donde se produjeron atentados...

Las afirmaciones de Oviedo contrastan con las categóricas declaraciones del Ministro de Informaciones, Mario Rueda Peña, que calificó a los autores de los atentados como un "pequeño grupo de locos sueltos"...

(Más información, página siete)

Un nuevo sobresalto en la patria de Lumumba



La República de Zaire, el antiguo y famoso Congo Belga de Patricio Lumumba, vivió en las últimas 48 horas un nuevo y sangriento episodio...

Soldados iracundos porque no cobran sus salarios y civiles desesperados por una inflación que supera el 1.000 por ciento, han sido los protagonistas de saqueos en la capital, Kinshasa...

Los sucesos acaecen en el marco de agitación política determinado desde hace varios meses por una oposición creciente, que reclama libertades políticas...

Esta nueva crisis ha vuelto a despertar un viejo reflejo: tropas francesas y belgas llegaron ayer a Kinshasa, con el propósito declarado de proteger a sus respectivos ciudadanos residentes y eventualmente evacuarlos...

Tropas de Francia y Bélgica intervinieron ya abiertamente en 1977 y 1978 en Zaire, con motivo de otro sobresalto, provocado por las ansias separatistas de la rica provincia de Katanga...

(Más información en página once)

Poder Ejecutivo y deberán ser remitidos al Legislativo para su consideración a partir de la próxima semana.

"A estas alturas de la vida republicana, tratar de hacer prevalecer unos supuestos derechos originarios atenta contra la Carta Magna. Habría que preguntarse quién es el dueño originario de Bolivia", indicó Nogales.

CONSECUENCIAS ECONOMICAS

Ambas leyes frenarían el desarrollo económico y social de las "republiquetas" y del país, puesto que impedirían la explotación de sus recursos. El sector empresarial considera que si se bloquea el desarrollo en esas zonas, no se generará la suficiente riqueza como para que el Estado pueda distribuirla en los sectores más empobrecidos...

Manifestó que si bien hay que preservar el medio

ambiente y atender las demandas sociales de los segmentos más empobrecidos del país, no se debe hacer diferencias sobre el origen étnico y tampoco poner "pausas" cuando lo que se necesita es acelerar el desarrollo.

Los ganaderos afirman ser "partidarios" de la ley del Medio Ambiente, pero señalaron que tienen derecho a aprovechar, como bolivianos, los recursos naturales.

Sin embargo, la CEFB, hasta el momento, no recibió oficialmente la protesta de parte de la Cámara de Ganaderos de Beni y Pando, respecto a la aprobación de las leyes del Medio Ambiente y de Pueblos Indígenas.

El presidente Paz Zamora se comprometió a mejorar las condiciones de supervivencia de las etnias del Oriente, tras la marcha indígena "por la dignidad y el territorio", realizada el año pasado.

(Más información, página cuatro)

Paz Zamora al inaugurar VIII Feria Internacional

En tercera semana de este mes Bolivia tuvo inflación negativa

SANTA CRUZ, 24 ( PRESENCIA).- Bolivia ha tenido en la tercera semana de este mes una inflación negativa, es decir una baja de precios, de 0,08 por ciento, anunció esta noche aquí el Presidente Jaime Paz Zamora, al inaugurar la VIII Feria Exposición de Santa Cruz.

Al acto asistieron el vicepresidente Luis Ossio, embajadores, los gobernadores de Salta, Hernán Cornejo, y Matto Grosso Do Sul, Ariel Rizo, más de 200 expositores extranjeros, así como ministros de Estado, parlamentarios y autoridades regionales.

Paz Zamora señaló que la inflación este año no pasará del 15%. La última vez que se había registrado una inflación negativa en el país fue en febrero de 1990, con menos 0,8 por ciento.

Esto demuestra "que estamos creciendo más allá del 3,5% y que el país avanza", dijo el Presidente, que llegó esta noche exclusivamente para inaugurar la feria.

Añadió que este año el valor de las exportaciones sobrepasará los mil millones de dólares.

Esta feria es posible, apuntó, en una Bolivia que ha diversificado "de una manera extraordinaria" en estos últimos años la estructura de sus exportaciones, pasando del 88% dependiente de las exportaciones de gas y minerales hace tres años, a un 54% este año. Indicó que las exportaciones no tradicionales, originadas fundamentalmente en la agricultura y la manufactura, han llegado a igualar las exportaciones de gas, lo que significa "que, como país, somos menos vulnerables a lo que pueden ser los cambios en los mercados internacionales".

Paz Zamora sostuvo que la Feria Exposición de Santa Cruz sería imposible si Bolivia no hubiese sido uno de los países más escrupulosos y más exitosos en el tratamiento



VIII Feria Internacional. Añoché, el presidente de la República inauguró la VIII Feria Exposición Internacional en Santa Cruz. Más de 200 expositores extranjeros participan en ella.

de su deuda externa. Afirmó que en los dos últimos años esta se redujo en 1.500 millones de dólares.

Esta feria, dijo, es la prueba más evidente de la confianza que nuestro país ha ganado en el contexto internacional.

Indicó que también es significativo el crecimiento de la inversión pública y "lo extraordinario es que la inversión privada, tanto nacional como extranjera, está comenzando a convertirse en un fenómeno irreversible en el país". No dio cifras sobre estos dos últimos aspectos.

Agregó que este año más del 50% de las exportaciones correspondarán al sector privado.

Respuesta oficial al embajador estadounidense

"Nadie puede ser juzgado dos veces por el mismo delito"

El gobierno rechazó oficialmente las declaraciones del embajador estadounidense, Richard Bowers, en sentido de que su país no descarta la solicitud de extradición de los narcotraficantes que se acogían al decreto "del arrepentimiento".

La posición surgió del subsecretario de Justicia, Roger Pando, quien recurrió a un reconocido principio del derecho en sentido de que "nadie puede ser juzgado dos veces por el mismo delito".

De esa manera, negó la posibilidad de que los presuntos narcotraficantes que se entregaron pacíficamente a la justicia boliviana para su correspondiente juzgamiento y condena, tengan que cumplir penas en Estados Unidos.

Según afirmó el diplomático norteamericano, su gobierno considera que quienes cometieron delitos contra las leyes de ese país, deben ser juzgados por la justicia norteamericana. Ello supone una implícita extradición de, en este caso, los narcotraficantes "arrepentidos".

Empero, Roger Pando restó importancia a las declaraciones de Bowers debido a que el decreto "del arrepentimiento", dijo, cuenta con la aceptación del gobierno norteamericano.

(Más información en página once)

Decreto "del arrepentimiento" cuenta con la aceptación del gobierno norteamericano", sostiene subsecretario de Justicia, Roger Pando. Comisión parlamentaria advierte que declaraciones de Richard Bowers "obstaculizan" entrega pacífica de narcotraficantes y están orientadas a "activar la militarización" de la lucha antidroga. Se rechaza posibilidad de extraditar a los "arrepentidos"

bio de no ser extraditados.

Hasta la fecha, dicha política ha tenido éxito, ya que siete narcotraficantes se han acogido a su contenido. Sin embargo, según advirtió la comisión de Narcotráfico de la Cámara de Diputados, las afirmaciones de Bowers pueden "obstaculizar" el éxito del decreto y ocasionar que otros narcotraficantes no se entreguen a la justicia boliviana.

En criterio del presidente de la comisión parlamentaria, Wilson Lora, la posición del diplomático está orientada a "enfriar y activar" la militarización de la lucha antidroga en el país.

"No vamos a aceptar de ninguna manera ese tipo de imitaciones" sostuvo a tiempo de oponerse a la posible extradición de los presuntos narcotraficantes "arrepentidos".

Asimismo, el diputado del MIR, Luis Vásquez, ratificó la argumentación del subsecretario Pando, y el diputado opositor Guillermo Gutiérrez señaló que las declaraciones de Bowers desprestigian el decreto del "arrepentimiento" y resta seriedad al gobierno.

Mientras tanto, el asesor general de la Cancillería, Armando Loalza Mariaca, reiteró que los gobiernos de Bolivia y Estados Unidos no tienen prevista la firma de ningún nuevo Tratado de Extradición para delitos de narcotráfico. "Eso es definitivo", dijo el asesor.

(Más información, página siete)



Directora: María Romero de Campero  
Vicedirectora: Osorio Amatller  
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, miércoles 25 de septiembre de 1991

## La ONU ante la nueva realidad mundial

La Asamblea de las Naciones Unidas inauguró su 46.º período de sesiones, ante un contexto tocado de trascendentes cambios, que hubieran podido ser previstos en su alcance hace un año, no obstante las importantes transformaciones que se dieron en 1989 y 1990, y que constituyeron el preludio de una década del siglo, marcada por notables acontecimientos.

En la anterior asamblea se mencionaba el crumble del muro de Berlín y el desplome del comunismo, como signos que abrían las puertas a nuevos cambios. Se elogiaba el fin de la guerra Fría, el rediseño de Europa, la reestructuración de la OTAN y del Pacto de Varsovia, el estado del entendimiento entre las dos Coreas, en cambio, los representantes de algo más de cincuenta y medio de estados coincidían en pensar que no era fácil aún precisar el significado de esos sucesos.

Se sospechó siquiera que se acercaba una guerra como la que se libró en Irak tan distinta a la imaginada. El nuevo orden del que hablaba el presidente norteamericano George Bush está dando lugar ante nuestros ojos, con sorpresas que acaban e incertidumbres que aumentan las consecuencias que podría tener en el mundo la dispersión de la Unión de Repúblicas Socialistas, la guerra que se libra en Yugoslavia y la invasión de Cuba.

La Organización de las Naciones Unidas que surgió tras la Segunda Guerra Mundial como un organismo internacional destinado a preservar la paz y derechos fundamentales de las personas y de las naciones grandes y pequeñas, tendrá necesariamente que actualizarse y ser un reflejo de la

nueva realidad. Con acierto, un internacionalista boliviano afirmaba que la ONU no puede permanecer estática. Si el mundo y las naciones cambian tendrá también que cambiar.

Desde luego que sería iluso esperar que la ONU y sus más de ochenta organismos se transformen de la noche a la mañana, o que toda su imagen renazca surga del actual período de sesiones. Se sabe que la asamblea es el gran foro de las naciones del que no cabe esperar ningún resultado en concreto, pues no ha lugar al intercambio de opiniones sino a la exposición del punto de vista de presidentes y cancilleres sobre su propia realidad y la del mundo que los circunda. Es por eso que es la instancia desigualada para calibrar las grandes tendencias que se perfilan hacia el futuro.

Una de las tareas fundamentales del organismo internacional es la de ser un ente neutral que facilite la convivencia y la paz entre las naciones, con la suficiente autoridad delegada como para hacer que se cumplan las resoluciones del Consejo de Seguridad, o la de garantizar el alto del fuego entre facciones.

Como lo ha destacado el presidente del Brasil en su discurso, la ONU tendrá que dedicar particular atención a un creciente peligro que amenaza la paz y aleja la meta de la ansiada desarrollo armónico mundial: el aumento de la pobreza y el desequilibrio entre naciones ricas y pobres. Un tema que no ocupa los titulares de la prensa ni puede equiparar, de momento, la atención que han suscitado los sucesos en Europa y el Medio Oriente, pero cuya consideración es prioritaria por parte de quienes tienen en sus manos la posibilidad de definir el futuro de la humanidad.

## mano alzada

Por Rulo Vali



## primer paso para la paz

Marcel Garcés

El presidente ruso, Boris Yeltsin, dio esta capital tras haberse reunido con el primer ministro ruso para un acuerdo negociado durante la guerra civil que amenaza al Cáucaso.

La firma de un comunicado conjunto, que abre el paso a un proceso general de negociaciones entre Armenia y Azerbaiyán, culminó a última hora de la tarde del lunes. El secretario de Estado Yeltsin y el presidente de la República de Armenia, Levon Ter-Petrossian, se reunieron en el distrito de Nagorno Karabaj.

Por Yeltsin durante la rueda de prensa que ofreció tras el acuerdo entre Armenia y Azerbaiyán, en el territorio de Nagorno Karabaj prosiguieron negociaciones de alto nivel.

La información de la parte armenia, en el distrito de Martakert,

un batallón de fuerzas especiales (Oaoni) de Azerbaiyán atacó el poblado armenio de Chapar, resultando cinco aldeanos muertos, incluido un niño de 14 años, además de decenas de heridos.

A ese ataque, ocurrido el lunes, se agregó este martes la acción de un transporte blindado de las fuerzas del Ministerio del Interior de Baku, que abrió fuego de ametralladoras contra las milicias de autodefensa de Chapar.

Durante la madrugada también se disparó con fuego de artillería y misiles contra la aldea armenia de Naragutj, en el distrito de Askaransk, siendo destruidas cinco casas y registrándose heridos entre los vecinos.

El fuego provenía del vecino poblado azerbaiyano de Jodzhal, según las fuentes armenias.

El centro de información del partido "Hashnakistatit" informó durante la sesión del parlamento armenio que en los últimos dos días "guerrilleros armenios" atacaron bases de la milicia azerbaiyana en varias aldeas del distrito Guerbanob.

En Baku, los periódicos publicaron este martes la información de ataques de "irregulares" armenios

## La Biblia en sus manos Yo soy el Dios de tus padres

Moisés cuidaba las ovejas de Jetró, su suegro, sacerdote de Madián.

Una vez llevó las ovejas muy lejos en el desierto y llegó al cerro de Horeb, esto es, el Cerro de Dios.

El Angel de Yavé se presentó a él bajo las apariencias de una llama ardiente, en medio de una zarza. Moisés vio que la zarza ardia, pero no se consumía. Moisés se dijo: "Voy a mirar más de cerca esta cosa asombrosa, y saber por qué la zarza no se consume".

Yavé vio que Moisés se acercaba para mirar, y Dios lo llamó de en medio de la zarza: "Moisés, Moisés". El respondió: "Aquí estoy". Yavé le dijo: "No te acerques más. Sácate tus sandalias porque el lugar que pisas es tierra sagrada". Y Dios agregó: "Yo soy el Dios de tus padres, el Dios de Abraham, el Dios de Issac y el Dios de Jacob".

Moisés se tapó la cara, porque tuvo miedo de que su mirada se fijara sobre Dios. (Exodo 3, 1-7)

contra los poblados Imarat Suervend (en Nagorno Karabaj) y Todan, con el saldo de un muerto y cinco heridos, incluido un miliciano.

El comunicado conjunto, firmado esta madrugada después de 13 horas y media de debates, establece que las partes declararán de inmediato el cese del fuego, condición principal para el inicio de negociaciones, y en 48 horas se procederá al retiro de todas las "fuerzas armadas ilegales" del territorio en conflicto.

El acuerdo establece además que antes del 1º de enero deberán restablecerse, por etapas, las facultades de los órganos constitucionales de poder y de la administración en Nagorno Karabaj, asegurándose el retorno de la población deportada y sus lugares de residencia permanente.

Un grupo de observadores de Rusia y Kazajstán actuarán de mediadores en el curso del proceso de regulación del conflicto y garantizarán el cumplimiento de los acuerdos.

Mosú. (Especial de Inter Press Service)

Jefe área social: Antonio Miranda S.  
Jefe de Suplementos: Roy Bazán  
Jefe área internacional: Miguel Longo M.  
Jefe de producción: José A. Vera P.

## Crisis sindical y la Iglesia

Por Fco. Dardichón, s.j.

La crisis y la pérdida de poder de nuestro sindicalismo es algo lamentable e indiscutible. Toda la atención se centra en la materia el estudio de las causas que han llevado a la presente situación. La triste realidad es que las fuerzas laborales han perdido mucho de su anterior poder de negociación frente a la empresa privada y a las políticas económicas del gobierno. Lo que hace pocos años era un poder casi desmesurado capaz de influir de manera decisiva en el acontecer nacional se ha convertido, por múltiples circunstancias, en un poder casi marginal, muy por detrás de otras fuerzas sociales y, lamentablemente, aunque sus dirigentes levanten su voz, es una voz apenas escuchada.

### PERMANECEN LOS PROBLEMAS

Hemos dicho que esta crisis del sindicalismo era algo lamentable, y lo es precisamente porque los problemas de la clase trabajadora permanecen e incluso se han agravado. Permanecen unos niveles salariales totalmente insuficientes para el sustento familiar. Ha aumentado el número de obreros sin contrato de trabajo que pueden ser despedidos sin mayores trámites ni contemplaciones. Aumentó considerablemente la legión de trabajadores informales que carecen de las ayudas de la seguridad social y otras prestaciones. Se ha incrementado el trabajo de los menores, de aquellos que según la

ley deberían estar en las aulas y ahora deambulaban como vendedores callejeros. Cada uno de los acápite mencionados y otros que se podrían añadir son problemas humanamente preocupantes y, más allá de cierta retórica oficialista, no aparece la fuerza sindical capaz de reclamar con un mínimo de eficacia para el mejoramiento de las dichas aberraciones sociales. Con toda sagacidad y agudeza, Juan Pablo II había afirmado en su anterior encíclica sobre el Trabajo Humano que "La experiencia histórica enseña que las organizaciones de este tipo (los sindicatos) son un elemento imprescindible de la vida social". "Que nosotros apreciemos en su justo valor la enseñanza social de la Iglesia no podemos menos que lamentar el debilitamiento de la fuerza sindical que el Papa no duda en calificar de "elemento indispensable de la vida social".

### PALABRAS DE ALIENTO

Ante esta lamentable situación, vienen unas nuevas palabras de aliento de Juan Pablo II tan preocupado por los problemas sociales que afligen a la humanidad. Palabras que podrían y deberían ser un aliento y un estímulo para todos aquellos que se preocupan y luchan por mejorar las condiciones de vida de tantos marginados. En su última encíclica "Centesimus annus" nos dice: "En el contexto del Tercer Mundo conservan toda su validez -y en ciertos casos son

todavía una meta por alcanzar- los objetivos indicados por la Rerum Novarum para evitar que el trabajo del hombre y el hombre mismo se reduzcan al nivel de simple mercancía: el salario suficiente para la vida de familia, los seguros sociales para la vejez y desempleo, la adecuada tutela de las condiciones de trabajo". Palabras que describen a cabalidad nuestra realidad. Más interesante si cabe es cuando el Papa prosigue diciendo que "Se abre aquí un vasto y fecundo campo de acción y de lucha, en nombre de la justicia, para que los sindicatos y demás organizaciones de los trabajadores, que defienden sus derechos y tutelan su persona, desempeñando al mismo tiempo una función esencial de carácter cultural, para hacerles participar de manera más adecuada y digna en la vida de la Nación y ayudarles en la vida del desarrollo".

Es una tarea -la lucha por la justicia- demasiado importante para que podamos caer en el desánimo. Hay problemas demasiado urgentes para permitirnos cruzarnos de brazos. Son tareas demasiado vitales para miles de personas para perdersen en discusiones estériles o divisiones interesadas. Las condiciones de vida infrahumanas de miles de hermanos exigen a las fuerzas sindicales recortar errores del pasado y, con nuevos ánimos luchar, como dice el papa, por una mejor justicia social.

Fco. Dardichón es sacerdote jesuita.

## Reflexiones sobre la profesión médica

Por Juan Robertson Trigo

Ante la aseveración de la definición epistemológica y filosófica de que las ciencias son dogmáticas, surge la necesidad de reflexionar y de cuestionar si es valedera para la Ciencia Médica actual y cuáles son sus manifestaciones. Se debe considerar, como arte, como ciencia, la Medicina, en el desarrollo de la idea, de ser en sus comienzos una "ciencia de categoría intelectual secundaria, muy próxima a la magia, pasa en nuestros días a colocarse a la altura de los más altos círculos del saber". Como arte, nació como una profesión humilde, "al margen de la gran vida social, a ser una de las más brillantes ocupaciones sociales punto de partida frecuente para un bienestar copioso y para la más alta consideración jerárquica".

Una conducta médica que desconozca la escala de valores que enmarcan al profesional en salud como científico y como profesional, provocan en él y su consecuencia en la profesión en general, una aberración dogmática, caracterizada por la práctica de una teoría científica y por una práctica profesionalista.

Estas desviaciones, fueron acervadamente criticadas por pensadores como Ortega y Gasset, Marañón y otros, quienes conciben a la profesión científica como "la fe excesiva en todo lo que viene con la etiqueta de la ciencia" o "al manejo intencionado de

todo lo que parece ciencia, aunque se sepa que no lo es y aprovechar indebidamente las prerrogativas que este título supone ante la gente vulgar". Este artificio, raya en lo exagerado en la medicina de hoy, basta observar lo aparatoso de su expresión, en libros, revistas, conferencias, cursos y cursillos y lo que es peor la propaganda, no sólo sofisticada ya, sino que compromete la simplicidad de discutidos códigos de ética.

Don Gregorio Marañón aclaraba: "el saber no es sólo saber, sino, saber y dudar, y por lo tanto, no saberlo todo". Además, "Enseñar es simplificar, y para lograrlo se necesita tanto de la lectura minuciosa como el brio necesario para confesar, cada vez que haga falta, que no sabemos nada de los asirios".

El profesionalismo, tema embarazoso y que hoy por hoy acusa incómodamente al Galeno. El Estado y la sociedad ejercen contra el Médico presiones por utilidad, que hacen que el estandarte del altruismo, se vea suplantado por el intento deliberado ya unipersonal o colectivamente a convertir en lucrativa una profesión de alto contenido humanístico-social.

Aún para el concepto liberal, de remuneración justa de acuerdo a la capacidad de trabajo y al arte de curar, se encuentra deformado, porque la relación trabajo-salario, está directamente referido al monto de inversión y no a la calidad. Es decir el liberalismo cuantifica la profesión.

El Estado, consciente o no, genera posturas filosóficas, como las de la Privatización de la Salud, en la que el costo, eficiencia, etc. variables económicas, fomenta el cambio de la conducta en el ejercicio de la profesión médica, otorgándole derecho al hombre económico, y excluyendo al hombre social.

Las Universidades generan un perfil no científico-profesional, y con un comprometido silencio, aportan a la sociedad, un Médico asociativo del lucro.

Finalmente, el Colegio Médico Nacional y las Sociedades Médicas responden a la causa profesionalista, reglamentando, el derecho no al trabajo calificado, científico y profesional sino a la defensa de la oferta y la demanda generando toda suerte de reglamentos que los hacen cada vez más vulnerables a los códigos de ética.

En este país, en una "mala hora", difícil, llama a la reflexión las cuestiones que constituyen la fuente y el destino de la profesión médica.

Juan Robertson Trigo es médico y reside en Tarija.

## Cartas a PRESENCIA

### Hacia una educación productiva

Señora Directora:

En el momento actual hay necesidad de mejorar la educación tradicional hacia una educación técnica productiva, lo que debería hacerse a través de una orientación hacia una agricultura moderna científica, técnica y práctica, empezando desde la escuela primaria hasta niveles superiores, comprendiendo a llegar hasta los mercados de productos agrícolas en todas las zonas y regiones del país.

La meta de la educación técnica basada en la producción es impulsar al país hacia un desarrollo social económico y político, teniendo en cuenta el sector de la sociedad más reprimida, en este caso los pequeños productores que merecen recibir una educación con un criterio más amplio. Un aspecto importante sería la formación de micro empresarios, esencialmente para áreas rurales en agricultura y ganadería.

En el sistema de educación tradicional existen criterios un tanto estre-

chos de ideas conservadoras que no dan paso a una metodología de enseñanza dinámica y pragmática que brinde como una alternativa mejor la situación socio-económica de las familias populares y de pequeños productores.

En nuestros días constantemente se escuchan teorías que resaltan como una tríada de Estudio, Trabajo y Producción, tales expresiones utilizadas resultan simplemente en una bandera política sin que interpreten a fondo lo que se ha de hacer, cómo hacer, con quiénes y qué metodología es más adaptable a utilizarse a nivel operativo para impulsar una verdadera educación para el trabajo-producto.

La Educación Rural, tal como viene enfocándose, al parecer no tiene perspectivas adecuadas de mejorar hacia una educación productiva. En primer lugar no toma en cuenta los problemas existentes de los alumnos ni de la comunidad, zonas o barrios marginales, que carecen de muchos

servicios elementales. Por otra parte existe la necesidad de preparar recursos humanos a nivel de facilitadores en materias técnicas para un enfoque de metodología más dinámico para la selección de problemas y desarrollo de micro proyectos productivos; se debe considerar por ejemplo: Agropecuaria y artesanas que son las alternativas que constituyen la base del desarrollo económico del país.

Frente a esta situación nos enfrentamos al problema de divergencias entre los mismos profesores. Unos quieren innovar hacia una educación de trabajo-producto y otros mantener la educación tradicional en estado de letargo, sin actividad pragmática, individuos seguidores a los ideales ajenos, improductivos simplemente consumidores.

Me es grato saludar a Ud. atentamente

Prof. Crispín Godoy Villca  
Núcleo Escolar La Paz

### Por una sociedad solidaria

Por Nancy Zamora

Con un llamado a todos los cristianos y personas de buena voluntad para crear una sociedad predominantemente solidaria, convocó el Comité del XI Congreso Internacional de Teología.

En un mensaje leído al concluir una misa en la que participaron cerca de mil creyentes, los teólogos abogan por una visión cristiana de la historia, no para sumergirse en la contemplación de los males de la sociedad, sino para ponerse en marcha hacia la liberación.

La formulación final de los teólogos reitera alguna de las ideas centrales expuestas en el foro, en el cual fue analizado el papel de la Iglesia Católica en América Latina, desde la llegada de Cristóbal Colón a esa región, y el que debe desempeñar en la actual situación socio-económica.

Con el título genérico de "Quinto Centenario: Memoria y Liberación", esta oncenava edición del congreso reunió a sacerdotes y seglares católicos identificados con la teología de la liberación, que analizaron la actualidad y expectativas de las mayorías pobres latinoame-

ricanas.

Entre los participantes se encontraron el chileno Fabio Richard y el brasileño Oscar Bezerra. Quienes en sendas ponencias destacaron la fuerza de los movimientos populares de base en América Latina en un contexto de opresión y miseria crecientes, en el cual 300 millones de personas viven en extrema pobreza.

El documento llama a mantener, con serenidad y realismo, una actitud crítica, no contra toda economía de mercado, sino contra el "capitalismo rural" fundado, señala, en el máximo lucro individualista y en un darwinismo salvaje, donde la condena a muerte (lenta o rápida) de más de la mitad de la humanidad es el precio del "progreso".

El "capitalismo real" no ofrece perspectivas de solución para el problema de las masas mayoritarias del Tercer Mundo, que "no son ya explotadas, sino excluidas, abandonadas al hambre y la miseria como detritus", que no son tomados en cuenta, expresa.

Asimismo, destaca que en las socie-

dades occidentales comienza a aparecer un "cuarto mundo" segregado por el sistema capitalista, que es una masa minoritaria creciente, en la cual se incubó la violencia desesperada y destructiva.

El documento también incluye una exigencia desde una perspectiva evangélica para que el pueblo cubano tenga un espacio político sin interferencias externas y pueda unirse al resto de América Latina en una transformación democrática, con alternativas propias de desarrollo.

De igual forma, subraya que se impone una reflexión serena, pero sincera, de los aspectos éticos y humanamente negativos de la conquista, la esclavitud de los indios y opresión de su cultura. La evangelización sin respeto de la religión de la población autóctona y la caza y comercio en América de los esclavos negros durante tres siglos.

Madrid. (Especial de Prensa Latina)

### Ganaderos en contra de leyes de medio ambiente e indígena

(ERBOL). Los Empresarios Ganaderos del Beni y Pando acudieron a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, para exteriorizar su preocupación por la aprobación de las leyes del Medio Ambiente y de los Pueblos Indígenas.

Los Empresarios Ganaderos de Beni y Pando, consideran que ambas leyes serán un "freno" al desarrollo de los pueblos de la amazonia nacional, aunque no explicaron en qué consistiría tal freno.

Los terratenientes exigieron que la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, que les acoge en su seno, se pronuncie ante los proyectos de Ley General del Medio Ambiente y Ley de los Pueblos Indígenas del Oriente, Chaco y Amazonia, presentados al gobierno.

Pidieron también que tal pronunciamiento sea dirigidó ante el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, quien a su vez se comprometió a mejorar las condiciones de supervivencia de las etnias del Oriente, tras la marcha indígena "por la dignidad y el territorio", cumplida hace un año.

Ambos proyectos fueron ya elaborados por el Poder Ejecutivo, que los deberá remitir al Poder Legislativo para su consideración a partir de la próxima semana, según señala la agenda de la Cámara Baja.

Los ganaderos del Beni y Pando, hicieron hoy alusión a la "propiedad privada" cuando se refirieron al proyecto referido a la ley de los pueblos originarios que se encuentran habilitando esas tierras, desde siempre.

Los ganaderos también dicen "preocuparse" por la Ley del Medio Ambiente y las posteriores derivaciones que tendrá la aplicación de ese instrumento.

Señalan que son "partidarios" de la defensa y preservación del medio ambiente, pero que tienen derecho a aprovechar de los recursos naturales.

### Empresarios: Ni españoles ni nadie hacen cola para invertir en Bolivia

Los empresarios bolivianos tienen la "esperanza" de concretar algún negocio o inversión como resultado de 140 reuniones empresariales boliviano-españolas. Sin embargo, ni españoles ni nadie "están haciendo cola para invertir en Bolivia", según ha afirmado el secretario ejecutivo de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Johnny Nogales.

La ronda de negociaciones boliviano-española, que se llevó a cabo recientemente, sólo pudo ser manifestada el interés de ambos sectores de poder coadyuvarse. Sin embargo, no se llegó a nada específico.

Nogales afirmó que dentro de 60 días recién se conocerá si las negociaciones con los españoles se cristalizan en proyectos concretos o no. Mientras tanto, sólo hay posibilidades.

A tiempo de enfatizar que "nadie está haciendo cola para invertir en Bolivia", indicó que los empresarios necesitan asegurar que su inversión resulte rentable. Por esa razón es que "no se esperaba que los asistentes llegaran con un precontrato y que fueran al encuentro sólo a protocolizar el mismo".

Entre los negocios que podrían establecerse con los empresarios españoles figuran financiamientos para la inversión, tecnología para la explotación minera, exportación de productos de madera, asistencia técnica a las bolsas de valores de La Paz y Santa Cruz, inversiones en bienes de capital para diversas industrias, tecnología para envases, financiamiento de exportaciones agroindustriales, asistencia técnica para instalar cadenas de frío, líneas de crédito directas a bancos bolivianos y el interés de participar en el proceso de privatización de las empresas estatales nacionales.

### Ingenio "La Bélgica" volverá a colocar pagarés en la Bolsa

(ERBOL). En los siguientes diez días, el ingenio "La Bélgica" colocará en la Bolsa de Valores, las series de "C" y "D" de sus pagarés por un total de 500 mil dólares, según informó hoy el secretario ejecutivo de la Comisión Nacional de Valores (CNV) Iván Golaz.

Esta empresa ha sido autorizada a demandar del público un total de un millón de dólares, mediante la emisión de los señalados títulos que tienen un plazo de seis meses con un interés nominal anual del 15 por ciento.

Hasta el momento "La Bélgica" ha emitido dos de las seis series que le han sido autorizadas, por lo que las series "C" y "D" anunciadas para los siguientes diez días, permitirán recaudar otros 500 mil dólares.

Las dos series iniciales de 200 mil dólares cada una, significaron recaudaciones por 400 mil dólares y los dos siguientes por 500 mil le permitirán llegar hasta 900 mil dólares.

Los pagarés a la orden no convertibles en acciones, tienen vigencia de seis meses a partir de su emisión y serán amortizados a su vencimiento por un valor nominal igual al valor original de la emisión.

Según el informe proporcionado, los fondos obtenidos mediante la colocación de estos bonos, serán destinados a recambio de medio plazo y contribuir al desarrollo del mercado de valores al proporcionar una alternativa más de inversión.

La emisión de estos pagarés, según se pudo advertir en las dos colocaciones anteriores fue exitosa.

**OTRAS EMPRESAS**

El impacto provocado por este tipo de captación de recursos, ha motivado que otras empresas se interesen y efectúen consultas en la Comisión Nacional de Valores, dijo Iván Golaz.

La actual legislación referida a la emisión de pagarés o bonos beneficia únicamente a las sociedades anónimas.

Las sociedades de responsabilidad limitada no pueden "por el momento" efectuar estas transacciones.

Sin embargo, el director ejecutivo de la CNV señaló que la nueva ley de valores proyecta introducir modificaciones que permitan a estas entidades participar del Mercado de Valores.

Golaz, reconoció que actualmente, el 80 por ciento de las empresas bolivianas son sociedades de responsabilidad limitada y unipersonales, lo que quita un campo mayor para la emisión de este tipo de papeles.

### VENDO LOCAL

Apropiado para Restaurante o Galería Comercial de 278 mt<sup>2</sup> cuadrados, excelente ubicación:  
Potosí N° 1120 entre Ayacucho y Socabaya.

Referencia: **Teléfonos**  
**# 326090**  
**# 370481 Int. 206**

## Aduana despedirá hasta enero a 250 trabajadores

La reducción de personal posiblemente incluya a los principales cargos ejecutivos.



Doscientos cincuenta trabajadores de la Aduana Nacional serán despedidos hasta los primeros días de enero de 1992 dentro del proceso de reestructuración de esa entidad.

De los 700 trabajadores que prestan hoy sus servicios a la Aduana, 250 serán despedidos en una primera fase, aplicándose más adelante la misma medida con los otros restantes en función del avance del proceso de reestructuración que busca la privatización de esa entidad.

La información proporcionada por el Administrador Nacional de Aduanas, Juan Carlos Zegarra, establece que la reducción de personal posiblemente incluya a los principales cargos ejecutivos, decisión que será tomada en última instancia por el ministro de Finanzas, David Blanco o por el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

Al parecer, en lugar de la existencia de 2 cargos ejecutivos a nivel nacional, se tendría 4, manteniéndose el de Director Ejecutivo y creándose 3 subdirecciones para la administración de la institución.

El Administrador Nacional aseveró que los trabajadores de la institución están enterados de su situación, por cuanto fueron informados en ese sentido en la reunión de administradores distritales

celebrada días atrás.

**NUÉVO ORGANIGRAMA**

Dentro de las modificaciones a aplicarse, Zegarra señaló que se mantendrían las administraciones distritales de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz y se crearían los recintos fronterizos de Puerto Suárez, Yacuiba, Villazón, Pisiga, Tambo Quemado y Charaña.

Actualmente, funcionan 9 administraciones distritales, 10 subadministraciones en frontera y 3 administraciones aeroportuarias.

El cambio establece, además, que los recintos fronterizos funcionarían conjuntamente con los de carácter privado y las zonas francas para así alcanzar el objetivo central de la reestructuración aduanera, según el gobierno, que es duplicar las recaudaciones de 1991.

De acuerdo con la meta fijada por el gobierno, la Aduana Nacional debe recaudar este año 197.489.500 bolivianos, por lo que en 1992 la expectativa sería de aproximadamente 400 millones de bolivianos a obtener mediante la administración privada de esa entidad.

Según Juan Carlos Zegarra, es probable que la propuesta de reestructuración de la Aduana Nacional sea conocida a través de la promulgación de un decreto supremo que emitiría el Poder Ejecutivo y en la cual estaría incluida la reglamentación respectiva.

### BALANZA COMERCIAL (II)

(En millones de dólares americanos)

COMERCIO EXTERIOR	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990(II)	1991(II)
Exportaciones FOB (2)	827,7	755,1	719,5	678,4	587,5	518,7	542,5	723,5	650,7	371,3
Índice Base 1975 = 100	186,4	170,1	162,0	151,5	132,3	116,0	122,2	163,0	147,1	86,3
Importaciones CIF	554,1	578,7	480,5	690,9	674,0	766,3	590,5	619,9	715,6	378,4
Índice Base 1975 = 100	96,4	100,4	85,0	120,2	117,3	133,4	102,8	107,9	124,5	63,9
Saldo	273,6	176,4	239,0	-12,5	-86,5	-247,6	-148,0	103,6	-264,9	-7,1

ELABORACIÓN: BANCO CENTRAL DE BOLIVIA - GERENCIA DE ESTUDIOS ECONÓMICOS - SUBGERENCIA SECTOR EXTERNO

(1) No incluye estimaciones por contrabando de mercancías.  
(2) El I.C.B.O., con la asistencia del Banco Mundial, elaboró la metodología de los gastos de realización de las exportaciones, lo que permitió aplicar a partir de 1984. Esta metodología concuerda con las recomendaciones de la Cuarta Edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI; recomendaciones que permiten contabilizar correctamente los gastos en fletes, seguros, embalajes, fuellos, cajas y otros.  
(3) Cifras preliminares a junio.  
(4) Cifras preliminares.

### Bolivianos importan más de lo que exportan

Los bolivianos importan más productos de lo que exportan al exterior durante el primer semestre de este año, según datos del Banco Central de Bolivia.

Esto ha dado lugar a una balanza comercial negativa de menos 5 millones de dólares, para el primer semestre de este año.

Las exportaciones bolivianas FOB, es decir las que aún no tienen en su precio incluidos el pago de flete ni seguro, alcanzaron a los 371,3 millones de dólares, en tanto que las importaciones CIF, con seguro y flete pero sin aranceles aduaneros, llegaron a 378 millones de dólares, lo que ha dado lugar a que la balanza comercial haya sido negativa en el primer semestre.

### Gobierno no tendrá injerencia directa en materia bancaria

Con la nueva Ley General de Bancos, el gobierno no tendrá injerencia directa en la elaboración de la política monetaria, bancaria y crediticia del país. Esta será manejada por el Banco Central de Bolivia.

El proyecto de ley regularizará las funciones del instituto emisor después de 63 años, pues la ley que está en vigencia fue aprobada en 1928 y desde entonces fue modificada mediante decretos supremos, resoluciones ministeriales y de directorio.

De acuerdo con el proyecto de la nueva Ley General de Bancos que analizará el Congreso Nacional, las funciones y atribuciones del Banco Central están consignadas en el título octavo y establece que es la autoridad monetaria del país y el órgano rector de todo el sistema de captación e intermediación financiera.

El BCB es la única autoridad encargada de dictar las políticas referidas a la captación de recursos e intermediación financiera; el ejecutor de la política monetaria y crediticia en forma autónoma; no podrá conceder crédito fiscal cuando éste exceda los márgenes establecidos en el programa monetario de cada gestión, pero otorgará créditos de liquidez al sistema financiero dentro de los márgenes del mencionado programa.

Sin embargo, se aclara que en ningún caso se otorgarán créditos de liquidez a un banco, una casa bancaria o entidad financiera cuando la pérdida supere 50% de su patrimonio neto, factor que ocasiona su liquidación forzosa.

El Banco Central también tendrá las atribuciones de ser el responsable de la emisión de moneda en el país, de su puesta en circulación y del retiro y destrucción de billetes y monedas.

Será el banquero y agente financiero del gobierno nacional, de los bancos establecidos en el país y nombrará corresponsales en el interior y exterior del país en las condiciones a convenirse entre partes.

Reglamentará el funcionamiento de la Cámara de Compensación de Cheques, administrará las reservas internacionales, asumirá en nombre del gobierno nacional las responsabilidades derivadas de la participación del Estado en las transacciones con organismos intergubernamentales, multilaterales y privados de financiamiento.

### Becas para cooperativas y desarrollo rural

El Ministerio de Planeamiento y Coordinación ha dado a publicidad un paquete de becas a las que podrán postular los profesionales bolivianos en varias especialidades.

Esta segunda entrega se refiere a los cursos de especialización en cooperativismo y desarrollo. La primera entrega, publicada el pasado lunes, 23, incluyó los requisitos generales para optar a cualquier curso y la oferta de becas en la especialidad de agricultura.

**DIRIGENTES COOPERATIVOS**

El Seminario para dirigentes cooperativos de América Latina se llevará a cabo en Israel con el auspicio del gobierno de ese país, en español, del 24 de noviembre al 13 de diciembre de 1991. Curso dirigido a los dirigentes de cooperativas a nivel nacional o departamental.

**ADMINISTRACIÓN DE COOPERATIVAS.**

Con el auspicio de Italia, este curso se dictará del 27 de enero al 3 de abril de 1992, en español.

Está dirigido a gerentes o dirigentes de empresas cooperativas, responsables a nivel nacional de programas de producción a través de cooperativas, técnicos de instituciones de integración cooperativa y/o de organismos encargados del desarrollo de cooperativas, responsables de proyectos o programas de mejoramiento administrativo en las cooperativas, profesores de instituciones universitarias o de estudios superiores en el área de administración de empresas cooperativas.

### TRAMO CARRETERO CON FONPLATA

(ANP). El Tramo Carretero con FONPLATA reanuda su actividad de Sucre a través de los vengidos de prelación monto total de 2.880 millones que posibilitará la construcción de la carretera Cochabamba-Villazón posterior a la aprobación del tema carretero aprobado por el ministro de Fomento y Comunicaciones Vargas Vacaflor cuando se autorizó la importancia de los vengidos.

El mencionado monto parte de la "ruta de los libertadores" vincula a poblaciones e importancia tales como Cotacachi y Cotacachi.

Durante la gestión del presidente argentino, Carlos Menem a Bolivia se impulsó la construcción del tramo Potosí-Cochabamba-Villazón, por lo que la longitud hasta la frontera argentina de 220 kilómetros.

## EMPRESA METALÚRGICA VINTO

### AMPLIACION DE PLAZO INVITACIONES PUBLICAS Nos. 34, 35, 36, 37, 38/91

La Empresa Metalúrgica Vinto, comunica a las firmas comerciales y/o industriales, que el plazo de presentación de propuestas para las invitaciones Nos. 34, 35, 36, 37 y 38/91, ha sido ampliado hasta el día 8 de octubre de 1991 por tanto se insinúa tomar debida nota del presente aviso.

La Paz, 25 de septiembre de 1991  
LA EMPRESA

BANCO	MONEDA NACIONAL S. y V.				MONEDA NACIONAL C. y V.				MONEDA EXTRANJERA				CONTINGENTES	
	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPÓSITOS								
ESTADO														
COOPERATIVO														
LA PAZ														
SANTA CRUZ														
COCHABAMBA														
SANTA CRUZ														
COCHABAMBA														
LA PAZ														
SANTA CRUZ														
COCHABAMBA														
SANTA CRUZ														
COCHABAMBA														
LA PAZ														
SANTA CRUZ														
COCHABAMBA														
SANTA CRUZ														
COCHABAMBA														
LA PAZ														
SANTA CRUZ														
COCHABAMBA														

YPFB: NO HA DE IMPORTE PETROLIO (ANP). El cultivo de YPF...

ATROPELLADA COLONIZACION SUCRE (ERBOL). Los colonizadores de la "La Oveja"...

ACUERDOS ENTRE INDUSTRIALES (ERBOL). La Segunda Junta de Consejo Nacional de Industrias y Gerentes...

TRAMO CARRETERO CON FONPLATA (ANP). El Tramo Carretero con FONPLATA reanuda su actividad...

SIMPÓSIO LEY SACPO. Bajo la organización del Centro de Estudios de Política Pública se llevará a cabo el primer decanato sobre la aplicación de la Ley 2178 de Administración de Gubernamentales...

Senador denuncia actos de corrupción en YPFB

Miembros del directorio y técnicos piden "comisiones" de empresas

Miembros del directorio y personal técnico de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) recurrieron a "actos de presión" para obtener el pago de "comisiones" de empresas privadas que presentaron propuestas para instalar redes de distribución de gas natural en capitales de departamento.

La denuncia fue efectuada públicamente en una conferencia de prensa que convocó ayer José Luis Carvajal, en su calidad de vicepresidente de la Comisión de Energía e Hidrocarburos del Senado. "No podemos permitir actitud de corrupción en Yacimientos", afirmó.

Círculos políticos calificaron como "un nuevo escándalo" la denuncia de Carvajal, quien se refirió a la preocupación que existe en el Congreso sobre la actitud de los funcionarios de nivel superior de YPFB.

Anunció que recurrirá a preceptos constitucionales, para que el ministro del ramo y el presidente de esa empresa se presenten ante el Senado, en audiencia pública de informe oral.

"Existe una falta de decisión en Yacimientos para adoptar determinaciones concretas y encarar los proyectos de instalación de redes domiciliarias de distribución de gas", afirmó. El directorio de YPFB tiene en sus manos una "suerte de alternativas", para definir proyectos que se encuadren a la política energética planteada por el gobierno.

"En la ciudad de Sucre, por ejemplo, se avanzó positivamente en el proyecto de instalación de un sistema, pero no existe una decisión empresarial", aseguró Carvajal.

Durante su exposición, aseguró que los usuarios del gas domiciliario podrían beneficiarse con un precio menor al 50%, con relación al de la garrafa de gas licuado que vende YPFB.

Recordó que el gobierno ha planteado la necesidad de privatizar el sistema de comercialización de la producción de hidrocarburos en el mercado interno. Recomendó que el gobierno debería avanzar en ese objetivo, planteado para garantizar al país mayor eficiencia y seguridad.

"Lo que se advierte es que algunos miembros del directorio de YPFB están interesados en que la política energética del gobierno fracase", afirmó.

Por efecto de la indecisión de YPFB, actualmente Bolivia quemaría alrededor de 45 millones de pies cúbicos de gas natural diariamente, lo que provoca una pérdida mayor a los 50 millones de dólares anuales.

De concretarse la construcción de sistemas de distribución de gas natural a domicilio, el país sería abastecido con ese gas que se pierde.

"Por lo tanto, tenemos que decidir en vender o no quemar y no mantener una situación fácil de quemar gas natural con grave perjuicio para el país", concluyó.

presiva decisión

Candidato del MBL en Sucre retira su postulación para comicios municipales

SUCRE, 24 (PRESENCIA).- Una sorpresiva determinación asumió hoy el principal candidato del Movimiento Bolivia Libre (MBL) y actual alcalde de Sucre, Montalvo Gallardo, cuando anunció ante la prensa el retiro de su candidatura para los comicios municipales de diciembre.

Montalvo, hasta ahora era el candidato con más posibilidades de ganar las elecciones en esta capital por el prestigio que logró durante sus dos gestiones al mando del gobierno municipal local. Su candidatura llegó a la cuspide en los comicios de 1989 en forma contundente el MBL obtuvo siete escaños.

Montalvo determinó declinar su postulación para las elecciones de diciembre debido a que me encuentro agotado y decepcionado por todo lo que estamos viviendo. Pese al bloqueo político, institucional y económico, hemos hecho muchas obras, pero aún así no reconozco ni gratitud a ese sacrificio", exclamó.

Esta mi ausencia en los comicios de diciembre no representa un rompimiento con el Movimiento Bolivia Libre. No hay problemas internos. Lo cierto es que me cansé y preocupado por la inversión de valores que está dando en las instituciones en la sociedad, estoy acostumbrando a vivir en medio de la incertidumbre y la infidelidad", agregó.

La decisión de Montalvo causó estupor en los dirigentes y militantes del MBL quienes durante el año emprendieron una campaña en su favor, para el actual alcalde de Sucre anunció personalmente una y otra vez que participaría por tercera vez en elecciones.

No creo en los indispensables. No creo que una sola cosa corresponda a una persona. Hay todo un ser humano que trabaja en forma conjunta. Por eso es necesario despersonalizar el trabajo institucional", sostuvo al responder si su alejamiento dará votos al MBL. "La gestión continuará. De eso

estoy seguro".

Por su parte el principal dirigente del MBL en Chuquisaca, Franz Barrios Villegas, lamentó la actitud de Montalvo, pero valoró su entrega y sacrificio durante cuatro años de labor en la Alcaldía sucreña.

"Es una pena, es una golpe duro para el pueblo esta determinación. Comprendemos las razones que tiene para ello. Sabemos que él volverá a trabajar con los desposeídos en 1993. Incluso le pedimos ahora públicamente que hasta antes del cierre de inscripciones de candidatos, revise su decisión", afirmó.

Barrios dijo que si bien se sentirá la separación momentánea de Montalvo, el MBL continuará con su trabajo por los sectores populares. "Se está retirando de la guerra un general, pero los soldados seguirán en la batalla porque nuestro objetivo no sólo es el triunfo sino el servicio, estemos donde estemos".

Para hoy, se ha programado la proclamación de todos los candidatos del MBL en medio de la presencia de su líder nacional, Antonio Aranibar Quiroga. Entre los aspirantes a ocupar el gobierno municipal de Sucre, se hallan Franz Barrios (responsable regional del MBL) Juan del Granado (abogado de la Parte Civil del Juicio de Responsabilidades), Enrique Guillén (presidente de la Junta de Vecinos de Sucre), Betty Romero, Daniel Alvarez y Felipe Medina.

DIRECCION NACIONAL DEL MBL. Por su parte, el Comité Ejecutivo Nacional del MBL informó en La Paz que "respeto la decisión personal" de Montalvo, destacando la "excelente" gestión politicomunal que ha realizado.

El primer vicepresidente emebelista, Miguel Uríoste, sostuvo que el hecho "es una muestra partidaria del espíritu de renovación, del no fomento al caudillismo y la apertura a la participación de otros ciudadanos".

Además, expresó su "absoluto convencimiento" de que el MBL obtendrá la primera mayoría en los comicios municipales en Sucre. "Ganaremos las elecciones, si bien no con la misma contundencia que en 1989", dijo.

En contra de decisión de cúpula mirista

Jorge Barrientos no será candidato del AP en Oruro

El actual senador del MIR, Jorge Barrientos, rechazó la decisión de la cúpula de su partido, que lo había designado como primer concejal para el municipio de Oruro por el Acuerdo Patriótico, en las elecciones de fin de año.

La decisión del parlamento fue asumida, pese a que el jefe del MIR, Oscar Eid, anunció oficialmente dicha postulación.

Barrientos justificó su posición señalando que él tiene la responsabilidad prioritaria de cumplir como senador orureño. "Lo fundamental es el servicio al departamento en el que fui elegido", afirmó a tiempo de reiterar su "rechazo definitivo" a su participación en las elecciones municipales.

En ese sentido, informó que se reunirá con la cúpula de su partido (MIR), no para definir si se postula o no, sino para "reclamar el respaldo del Poder Ejecutivo para el ejercicio del próximo gobierno municipal en Oruro".

Barrientos indicó que "su obligación, en respeto al partido, al gobierno y fundamentalmente a la

'ciudadanía' orureña, es la de trabajar para superar los problemas del departamento en general y no sólo los de orden ciudadano".

Lo que se busca es el progreso y desarrollo global de Oruro, afirmó a tiempo de anunciar que proseguirá apoyando ese desafío desde su posición de senador.

Consultado sobre la posibilidad de que su "desobediencia" a una decisión de los dirigentes del MIR abra cauce a algún tipo de sanción partidaria, negó que pueda producirse una reacción en ese sentido.

"El tema del gobierno municipal tiene mayor trascendencia cívica, más allá de lo estrictamente político y del respeto a la organización partidaria", manifestó el presidente de la comisión de Minería del Senado.

En ese sentido, expresó su confianza de que la cúpula del MIR "sabrán entender claramente esa situación, por lo que no habrá la necesidad de intentar mencionar un tipo de sanciones o reacciones de una u otra parte".

MBL pide a CONDEPA que participe en comicios municipales

No hacerlo, dijo Germán Monroy, candidato a primer concejal ese partido, significa "dañar la democracia".

El Movimiento Bolivia Libre lamentó y rechazó la posibilidad de que CONDEPA no participe en las elecciones municipales para diciembre próximo.

Montalvo más bien a los dirigentes emebelistas, a realizar los esfuerzos necesarios para presentar candidaturas.

El candidato a primer concejal del MBL para el municipio paceño, Germán Monroy, expresó su preocupación ante el anuncio del jefe de CONDEPA, Carlos Palenque, en el sentido de que el partido que lideriza no tendría un tercio en las elecciones

en razón de "problemas económicos".

El hecho de que organizaciones políticas como Conciencia de Patria no participen en los comicios, afirmó, significa un "daño a la democracia". Además, prosiguió, abrirá un vacío respecto a las opciones electorales del pueblo paceño.

En ese sentido, pidió a los dirigentes condepistas, y en especial a Carlos Palenque, "que solucionen sus problemas y vean los mejores mecanismos para seguir adelante".

Cuestionó la actitud del candidato del Acuerdo Patriótico y actual Alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, quien mostró satisfacción por la posibilidad de que CONDEPA no participe en los comicios.

"Esa es una posición egoísta y mezquina. No es democrático festejar que no haya participación de algunos partidos", indicó Monroy.

En relación a la falta de recursos que alegó el jefe de CONDEPA, para poner en duda la presencia de su partido en el proceso electoral del 1º de diciembre, el candidato "emebelista" restó importancia a esa causa.

"Que no se hagan problemas con los recursos económicos, ya que hay partidos como el MBL, que está participando sin recursos, porque tiene la convicción de que el futuro político boliviano va a cambiar", afirmó a tiempo de manifestar su esperanza de que "el ciudadano votará por propuestas y principios y no sólo por la propaganda".

QUE EL PUEBLO PARTICIPE. Monroy exhortó a la "ciudadanía" a asumir un compromiso y responsabilidad frente a las elecciones. "Ello es necesario para consolidar la democracia", dijo.

"El voto de los pactos es muy importante y decide el futuro de la ciudad", manifestó al convocar a los electores a ejercer ese derecho en los próximos comicios municipales.

Expresó su confianza de que los votantes "responderán positivamente", para que haya renovación y mayor participación en la comuna, como resultado de esas elecciones.

"Llamamos al pueblo de La Paz para que se inscriba en los registros electorales y participe con su voto con credibilidad. Sólo así se evitará un divorcio de la democracia y el pueblo", concluyó.

Ejecutivo tramita venta de cárcel de San Pedro

Senado discute tres opciones de utilización de ese inmueble

El panóptico de San Pedro, cuya superficie se calcula en unos 10 mil metros cuadrados, será utilizado de acuerdo con tres opciones planteadas por los poderes Ejecutivo y Judicial, además de la Alcaldía Municipal de La Paz.

Los planteamientos formulados a la comisión de Economía y Finanzas de la Cámara de Senadores, incluyen proyectos destinados a la construcción de un edificio para la Corte Superior de Justicia o de un parque de recreación a cargo de la Municipalidad y, además, mantener en favor del Ministerio del Interior la propiedad del inmueble.

El presidente de esa comisión, Jorge Inchausti, informó que el inmueble es de propiedad del Ministerio del Interior, según la documentación que cursa en el Senado Nacional.

El Poder Ejecutivo envió esa documentación con una solicitud de autorización para la venta de esos bienes, que le permita financiar la segunda fase de construcción de la nueva cárcel de Chonchochoro.

La comisión comenzó a elaborar el informe que presentará la próxima semana al plenario, para definir la ley de autorización que se tramita a pedido del Poder Ejecutivo.

"Hemos recibido sugerencias e iniciativas sobre la utilización de ese inmueble y los terrenos, pero también se presentaron solicitudes de instituciones cívicas que reclaman la construcción de parques y jardines a cargo de la municipalidad",



afirmó Inchausti.

Anunció que en reunión fijada para mañana, los representantes de las instituciones interesadas, resolverán el problema planteado para que, la comisión realice las recomendaciones que correspondan.

El subsecretario de Justicia del Ministerio del Interior, Roger Pando, por su parte, consideró que "no hay asperezas en el tratamiento del tema y, por el contrario, un enorme interés por solucionar el problema".

Afirmó que el tema "no debe ser retrasado en su tratamiento" y añadió que durante la próxima semana "todo estará solucionado".

Explicó, finalmente, que la ejecución del proyecto Chonchochoro responde a un proceso cuya primera fase está concluida y a punto de ser inaugurada oficialmente. "La siguiente fase será completada de acuerdo a las posibilidades financieras y los pasos de cambio que deben imprimirse a la reforma del sistema penitenciario del país".

SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA SEMAPA INVITACION A TRABAJOS DE AUDITORIA EXTERNA 1991

ROLLOS PAPEL FAX sumado tel. registradoras INCOPA casilla 8763 Tel. 324382 CONCHITAS 570

CAJA NACIONAL DE SALUD COMUNICADO A LAS EMPRESAS Y EMPLEADORES EN GENERAL RELACIONES PUBLICAS La Paz, septiembre 25, 1991

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE Invitación N° COT-05-0085

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE Invitación N° COT-06-0083

### Consumo de verduras hace temer rebrote de cólera en Río Abajo

Las autoridades sanitarias expresaron su temor por un rebrote de cólera en Río Abajo, después que 3 mil campesinos de esa zona (hombres, mujeres y niños) consumieron el lunes verduras crudas, como una demostración de que no están contaminadas con la bacteria.

El director de Epidemiología del Ministerio de Salud, Roberto Vargas, manifestó que la demostración pública de los campesinos podría originar un gran problema sanitario, particularmente, porque el vibrio cólera fue encontrado en esa zona.

Desde la aparición del cólera en el país, el pasado 26 de agosto, los pobladores de Río Abajo no pudieron comercializar sus productos, principal medio de subsistencia. "Queremos demostrar que nuestras verduras no están contaminadas con ese mal", afirmó una campesina que junto a sus hijos comía sin ningún temor.

La marcha de protesta se originó por la falta de atención del gobierno, que no se manifiesta en solucionar la difícil situación por la que atraviesan cientos de familias dedicadas a la agricultura, considerada su único medio de supervivencia.

En relación a las manifestaciones de los campesinos de Río Abajo, el director de Epidemiología, dijo: "ellos

defienden sus productos, nosotros la salud de la población".

También aclaró que el Ministerio de Salud no prohíbe el consumo de verduras, sino que recomienda que estas deben ser cocidas.

Respecto a la asistencia sanitaria en esa zona, el médico informó que trabaja un grupo de epidemiólogos y enfermeras en forma permanente y que también se instalaron letrinas.

Recordó que la semana pasada, juntamente con la comisión de salud de la Cámara de Diputados, se realizó una inspección por ese valle.

Finalmente, se refirió a la situación sanitaria en Cochabamba y afirmó que no se encontró otros lugares de circulación de la bacteria. Respecto a Santa Cruz, destacó la organización de la Unidad Sanitaria y los esfuerzos que realiza en programas de prevención.

**NUEVO SECRETARIO**  
El médico peruano, Carlos Bazán, fue elegido como nuevo secretario del convenio Hipólito Unzué, que agrupa a los cinco países de la subregión andina.

Los problemas que deberá enfrentar los próximos años están relacionados con el control del cólera, paludismo y enfermedades del niño y la mujer, informa un comunicado de la embajada del Perú.



**50 aniversario del colegio "Germán Busch"**  
Alumnos, ex alumnos y docentes del colegio "Germán Busch", celebraron los 50 años de vida de ese centro de enseñanza. El prefecto del departamento, Fernando Cajías, condecoró al estandarte del colegio por sus "bodas de oro". En el mismo acto, el representante de la promoción 1959, entregó al director del establecimiento, Prof. Elías Muñoz, una bandera de plata, en reconocimiento a los servicios prestados a la educación boliviana. Finalmente, los integrantes de la promoción "Bodas de Oro" entregaron a las autoridades del colegio una ofrenda floral y expresaron su gratitud a los maestros que les brindaron conocimientos.

### Los trabajadores de la CNS radicalizan medidas de presión

Los trabajadores de la Caja Nacional de Seguridad comenzaron a radicalizar sus medidas de presión, para obligar a las autoridades de dicha empresa a cumplir con los convenios suscritos hace más de 10 años. Diez dirigentes ingresaron en huelga de hambre, mientras que los demás trabajadores ampliaron su paro a 72 horas.

Hasta el momento, las autoridades de la institución no han demostrado predisposición de solucionar los problemas de los trabajadores", declaró el dirigente Teddy Alguero. Indicó que fueron convocados al Ministerio de Trabajo, para efectuar una reunión tripartita entre gobierno, ejecutivos y dirigentes, a la cual asistirán con el más amplio criterio y a fin de buscar la solución adecuada.

Por su parte, el presidente de la CNS, Fernando Paz, responsabilizó a los trabajadores de romper las negociaciones con los ejecutivos de la entidad aseguradora.

- Diez dirigentes ingresaron en huelga de hambre y se amplió el paro laboral a 72 horas, debido a no darse solución a sus problemas.

dora, dijo que el paro de actividades fue declarado ilegal.

Advirtió que aplicará la Ley General del Trabajo por instrucción del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, debido a que el país se encuentra en emergencia sanitaria por el brote de cólera en la región de Río Abajo.

Explicó que el lunes analizaron con los dirigentes del sector los temas en conflicto, pero lamentablemente éstos no contestaron y directamente asumieron esas medidas de presión. "Al parecer desconocen los elementos fundamentales del diálogo, porque sólo buscan crear un conflicto", subrayó.

En tono molesto, dijo que aplicarán las normas vigentes contra los que están involucrados en esas acciones. Añadió que el paro es parcial, porque muchos centros se encuentran trabajando y hay funcionarios administrativos que realizan su actividad normal.

### Estudiantes de la UMSA se proponen construir un autogiro

Un grupo de estudiantes de la carrera de aviación de la Universidad Mayor de San Andrés, presentó su proyecto "autogiro Colibrí" de 140 kilos, para transportar al piloto y una carga de 80 kilos. La aeronave se utilizará en actividades productivas.

De acuerdo con la información proporcionada por el técnico aeronáutico, Miguel Garvía, el proyecto fue elaborado en 1989, y fue perfeccionado para la reciente feria de ciencia y tecnología universitaria.

Asimismo, explicó que el autogiro es liviano, en los países industrializados se utiliza para actividades recreativas y no en el sector productivo. En realidad el autogiro puesto por los universitarios de la UMSA, es una adaptación del original que se fabrica en Europa y Estados Unidos. Miguel Garvía explicó que para la construcción del "Colibrí" se usará que importará 90% de material en un motor Volkswagen 1.600 cc acondicionado para que vuele a una altura de 4.500 metros sobre el nivel del mar.

Asimismo, se requieren tubos de aluminio que es un material tratado para resistir todo tipo de fuerzas físicas. También se utilizan resinas sintéticas que tienen la particularidad de ser más livianas y resistentes que el aluminio. En el proyecto de construcción el aspecto de fuselaje, porque incrementaría los costos de construcción y aumentaría 20 kilos de peso, se disminuiría, a su vez, la capacidad de vuelo.

Explicó que en tiempos de fuertes ventaneras no puede volar sin el fuselaje, porque sufriría desestabilidad, este motivo se recomienda vuelos sólo en tiempos tranquilos.

Con el mismo combustible para vehículos, la velocidad

-El proyecto "Aeronave Experimental Colibrí", elaborado por estudiantes de la carrera de aviación de la UMSA, puede ser utilizado en actividades productivas y de salvataje. Para ponerlo en marcha se requieren \$us 7.500.

máxima que puede alcanzar es de 110 kilómetros por hora y puede volar sólo 1 hora y media.

Garvía destacó que el "Colibrí" está adaptado para realizar vuelos en el altiplano boliviano, en las condiciones geográficas del país y sobrevolar los lugares más escabrosos y de difícil acceso para otro tipo de aeronaves.

Su utilización  
Esta aeronave se puede utilizar para casos de emergencia, primeros auxilios, en la agricultura para tareas de fumigación, riego y transporte de productos agrícolas. También se puede utilizar en trabajos de fotografía aérea y como unidad de patrulla de vigilancia de las fronteras.

**Costos**  
El helicóptero más barato en los Estados Unidos cuesta 50 mil dólares, pero por sus limitaciones técnicas este tipo de aeronaves no puede ingresar a La Paz. Lo que necesita La Paz, por sus características geográficas, es un helicóptero cuyo costo sea de 200 mil dólares. En Argentina y el Brasil hay pequeñas aeronaves como la que propone el proyecto de los universitarios, pero llega a costar 10 y 12 mil dólares, y sólo son utilizadas en actividades recreativas.

Los 7 universitarios autores del proyecto solicitan un financiamiento de 7.500 dólares para ponerlo en marcha. De manera adicional se pide un monto de Bs. 8 diarios para los 7 universitarios que participan en el proyecto. Se estima que en la construcción emplearán 6 meses.

El equipo que se propone construir el "Colibrí" está conformado por: Miguel Garvía, en calidad de director del proyecto, Alvaro Antezana, Marcelo Muñoz y Javier Apaza como técnicos en aeronáutica y los universitarios René Gonzales, Mario Mamani y Freddy Meala.

### Mineros acusan a COMIBOL de bajar producción de la entidad

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) acusó a los ejecutivos de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) de ejecutar un plan paulatino, destinado a bajar la producción en las unidades de la minería nacionalizada.

La actitud asumida por la COMIBOL está orientada a lograr que las empresas no sean rentables, a fin de justificar su entrega a las transnacionales.

El secretario general de la FSTMB, Edgar Ramírez, señaló que el "estrangulamiento" en las unidades productivas de COMIBOL se ejecuta no proveyendo herramientas y otros insumos a los trabajadores.

Indicó que existe un paulatino desabastecimiento en las pulperías, con el propósito de desalentar a los trabajadores y obligarlos a solicitar su retiro.

Recordó que el último congreso de los trabajadores mineros, realizado en Tupiza, aprobó la intervención de los centros mineros que sean entregados al sector privado. "Los mineros sólo esperan asumir una línea de conducta para defender sus fuentes de trabajo", dijo.

**UNIFICADA**  
Con relación al problema de la Empresa Minera Unificada, señaló que ayer fue solucionado el problema, luego que las autoridades de la COMIBOL dejaron sin efecto la designación de un nuevo gerente general en dicha unidad productiva.

Los trabajadores de la Unificada rechazaron la designación de esa autoridad, por considerar que se incrementaba la burocracia en la empresa.

Los 460 trabajadores mineros que explotan complejos de plata y zinc intervinieron, recientemente, las oficinas administrativas de la empresa e ingresaron en huelga para evitar la creación de dicho cargo. En criterio de los trabajadores de la Unificada es necesario eliminar varios cargos burocráticos, porque la Empresa Subsidiaria del Sur cuenta sólo con una unidad operativa de producción.

### Dirigente sindical de la prensa boliviana postulado a la FELAP

El periodista boliviano Iván Canelas Alurralde, secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FELAP), es postulado a la conducción del máximo organismo que aglutina a los periodistas latinoamericanos, la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), que tiene su sede en Ciudad de México.

Dicha postulación ha surgido inicialmente de parte de las federaciones de periodistas de Brasil y Cuba, que estarían secundadas por la de Uruguay, lo que en medios de los comunicadores sociales bolivianos se interpreta como un honor para el periodismo nacional y el país en general. La renovación del directorio de la FELAP se hará en el próximo

congreso ordinario de la entidad, cuya realización está prevista para el próximo mes de octubre en la ciudad brasileña de Canela.

Se trata de congresos que concitan atención, ya que en ellos los periodistas latinoamericanos analizan diversos aspectos del acontecer continental y mundial, base sobre la que expresan su posición y el papel que debe asumir la prensa, sobre todo en lo que atañe a la forma de encarar los problemas que afligen a los países de Latinoamérica. El conocimiento del respaldo de los periodistas brasileños y cubanos a Canelas Alurralde ha causado complacencia entre sus colegas del país, lo cual ya ha sido exteriorizado por los de Potosí y los centros mineros en manifiestos expresos.



Iván Canelas

### En Oruro Convenio permitió solucionar huelga de hambre de docentes

La huelga de hambre que sostenían dirigentes docentes de la ciudad de Oruro fue suspendida luego de la firma de un convenio que atiende las demandas de ese sector laboral.

Las actividades escolares del sector fiscal, que hoy debían paralizarse por 24 horas en adhesión al magisterio orureño, no fueron suspendidas por decisión de la Confederación de Maestros Urbanos de Bolivia, dijo ayer el dirigente nacional Gerson Fernández.

Agregó que el Ministerio de Educación entregó a consideración del magisterio orureño dos resoluciones ministeriales, las que fueron aceptadas. Aclaró que la primera establece la designación de autoridades educacionales interinas, hasta que concluya el proceso de institucionalización.

La segunda, indicó, declara nulos los exámenes de competencia que fueron rechazados anteriormente por haberse cometido varias irregularidades.

Con relación al reglamento de sanciones aprobado por el anterior ministro de Educación, dijo que queda en suspenso mientras se elabore un nuevo documento que será elevado a consideración del Poder Ejecutivo, para que éste dicte otro decreto supremo que sustituya al anterior.

El ministro interino de Educación, Fortunato Torrez, al afirmar que el problema de los maestros de Oruro fue solucionado, dijo que se atendieron los tres puntos que demanda ese sector.

Con la firma del convenio, los dirigentes docentes de Oruro determinaron levantar su huelga seca, así como la huelga de actividades escolares que se mantenía desde hace varios días en esa ciudad.

### Hacia la nueva evangelización Episcopado latinoamericano destaca documento de la Iglesia boliviana

El episcopado latinoamericano destacó el documento pastoral elaborado por la Iglesia boliviana para el encuentro episcopal que se realizará el próximo año en Santo Domingo, con motivo de la conmemoración de los 500 años de evangelización.

El arzobispo de La Paz, monseñor Luis Sainz, manifestó que el documento (toda América Latina).

Explicó que el documento es una historia de la Iglesia latinoamericana - pero sobre todo boliviana -, y realiza un examen desde antes del descubrimiento del Continente hasta el momento actual.

"Examinamos cómo Dios ya estaba presente en la historia de nuestros pueblos, por ejemplo Twarajá y también en las de las civilizaciones aymara y quechua. El se hizo presente con el nombre de Wiracocha y Qhara", dijo.

El prelado también se refirió a que el Espíritu Santo se adelantó a los misioneros católicos para ir creando las condiciones adecuadas de evangelización. "Esto -manifestó-, lo encontramos en tantos valores que tenían los nativos y que los primeros sacerdotes ya encontraron el terreno propicio para recibir el Evangelio".

También dijo que en el documento del episcopado boliviano se analizó la presencia de los misioneros, de las doctrinas y la realización de las reducciones, donde se reunía a los indígenas en pequeños pueblos.

Recordó que los primeros misioneros lograron crear una gramática catequística y diccionarios como una muestra de toda la evangelización que realizaron.

"Ellos, no solamente se preocuparon de aprender sus costumbres, formas de vida y cultura, sino que trataron de asumir y vivir para poder evangelizar en su idioma", agregó.

Al referirse a la época republicana, el prelado informó que el documento analiza las diferentes etapas del caudillismo, caciquismo y la forma como la clase dominante fue marginando a los indígenas y a la Iglesia.

Finalmente, dijo que en 500 años de evangelización en el continente se han encontrado "luzes y sombras", de las que se deben sacar enseñanzas a fin de no cometer más errores y respetar la cultura del pueblo.

### Delegado de Amn Internac en Bolivia

Dos delegados nacionales de la Amnistía Internacional (AI) visitaron a los presos políticos en el país, para expresar su solidaridad y preocupación por el estado de los Derechos Humanos.

La Comisión de Derechos Humanos de la AI, que este mes se reúne en Ginebra, Suiza, y permanecerá allí hasta el próximo 3 de octubre.

Tuvo ayer una reunión con el director de la Unidad de Ejecución de Penas Privadas, para discutir los problemas de los presos políticos.

Anunció también que visitará a los presos políticos en los pueblos indígenas cerca del problema de los Derechos Humanos.

Dijo que el informe que visitará será publicado en el periódico internacional, con sede en Ginebra.

Sobre la base de la Amnistía Internacional, el comité de expertos de la AI, algunas recomendaciones a las autoridades de gobierno.

### Según dirigente La entrega de García Meza a la justicia debe ser incondicional

Los trabajadores de la entrega de García Meza a la justicia debe ser incondicional. "No se puede garantizar el derecho a la justicia si se permite recurrir a otros favor", declaró ayer el dirigente sindical Freddy Aza.

El dictador tiene que ser juzgado por lo que hizo y obviamente lo que hizo la justicia boliviana a su favor. "No se puede recurrir a otros favor", declaró ayer el dirigente sindical Freddy Aza.

El dirigente boliviano con esas declaraciones defendió versiones sobre la entrega de García Meza a la justicia incondicional. "No se puede garantizar el derecho a la justicia si se permite recurrir a otros favor", declaró ayer el dirigente sindical Freddy Aza.

Indicó que los dirigentes de la AI, que este mes se reúne en Ginebra, Suiza, y permanecerá allí hasta el próximo 3 de octubre.

Tuvo ayer una reunión con el director de la Unidad de Ejecución de Penas Privadas, para discutir los problemas de los presos políticos.

Anunció también que visitará a los presos políticos en los pueblos indígenas cerca del problema de los Derechos Humanos.

Dijo que el informe que visitará será publicado en el periódico internacional, con sede en Ginebra.

Sobre la base de la Amnistía Internacional, el comité de expertos de la AI, algunas recomendaciones a las autoridades de gobierno.

### Para presupuest Cortes lab pide casi millón de bolivianos

El presidente de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad, Humberto Arana, pidió a las autoridades de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad que se le asignen recursos para el presupuesto de este año.

El presupuesto de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad para este año es de Bs. 914.745.

Arana explicó que para garantizar el pago de los sueldos de los jueces, se requieren recursos por un monto de Bs. 12 millones. Los 12 juzgados de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad están en todo el país.

Asimismo, dijo que para garantizar el pago de los sueldos de los jueces, se requieren recursos por un monto de Bs. 12 millones. Los 12 juzgados de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad están en todo el país.

Según Arana, el presupuesto de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad para este año es de Bs. 914.745.

Arana explicó que para garantizar el pago de los sueldos de los jueces, se requieren recursos por un monto de Bs. 12 millones. Los 12 juzgados de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad están en todo el país.

Según Arana, el presupuesto de la Corte Nacional de Justicia y Seguridad para este año es de Bs. 914.745.

Bolivia y EE.UU. Firmarán nuevo Tratado de Extradición

Bolivia y Estados Unidos no tienen prevista la firma de ningún nuevo Tratado de Extradición para el tráfico de narcotráfico. "Eso es de carácter técnico", dijo el asesor general de la Cancillería, Armando Loaiza...

En el Juzgado 2º Antidroga Primer "arrepentido" se declaró culpable por delitos de narcotráfico

Erwin Guzmán Gutiérrez, el primer sindicado de narcotráfico que se acogió al decreto del "arrepentimiento", se declaró ayer culpable por delitos vinculados con el narcotráfico, por los cuales afirmó estar arrepentido...

Renovación de la cooperación bilateral en materia de narcotráfico

Dijo que el nuevo acuerdo bilateral en materia de narcotráfico es un desarrollo alternativo, efectuada en el pasado, constituye una concreción de las políticas señaladas en 1987, que a su vez fueron ratificadas con notas reversales en los años 1988, 90 y 91...

No se empedrarán calles de la Plaza Murillo

No está previsto el empedrado de las calles adyacentes a la Plaza Murillo con piedras Comanche, ni el retro de la zona asfáltica que actualmente cubre a las calzadas de esa plaza. El trabajo de pavimentación se concentra en los edificios del Palacio de Gobierno y Legislativo...

Fiscal adscribió a la FELCN denunció intento de soborno

El fiscal adscribió a la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, Rogelio Durán, denunció ayer un intento de soborno. Ayer en la mañana, a horas 7:00 aproximadamente, una mujer tocó su puerta y entregó a su esposa un pequeño paquete...

BID financiará gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez

El representante del BID en Bolivia, Johann Schmäzle, dijo que se mantiene la expectativa por conocer si empresas privadas extranjeras están interesadas en financiar el gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez. "Si ellas no lo toman, lo tomaremos nosotros y otros organismos multilaterales", agregó...

Comisión de Narcotráfico de Diputados Bowers "obstaculiza" éxito de decreto de "arrepentimiento"

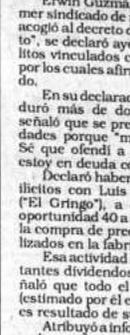
La comisión de Narcotráfico de la Cámara de Diputados cuestionó durante las declaraciones del embajador estadounidense en Bolivia, Richard Bowers, en sentido de que su país puede pedir la extradición de los narcotraficantes que se entregaron pacíficamente...

Primera concejala de El Alto Luis Vásquez aceptaría ser candidato si decide su partido

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

Consejo de Asesoría de la Presidencia

El Consejo de Asesoría de la Presidencia, que se reúne habitualmente los días martes, inició hoy sus labores. El vicepresidente del Consejo, Carlos Irujo, dijo que el objetivo es asesorar al presidente en materia de gestión pública...



En su declaración confesora, que duró más de dos horas, Guzmán señaló que se presentó a las autoridades porque "me sentía culpable. Sé que ofendí a la sociedad y que estoy en deuda con ella", afirmó.

Organismos de seguridad logran identificación "parcial" de terroristas muertos en atentado

Organismos de seguridad logran identificación "parcial" de terroristas muertos en atentado. Subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, quien dio a conocer parcialmente la identidad de los supuestos terroristas que murieron el pasado jueves en un atentado dinamitero...

Con aporte del BID para Hidrovía Bolivia podrá tener acceso al Atlántico

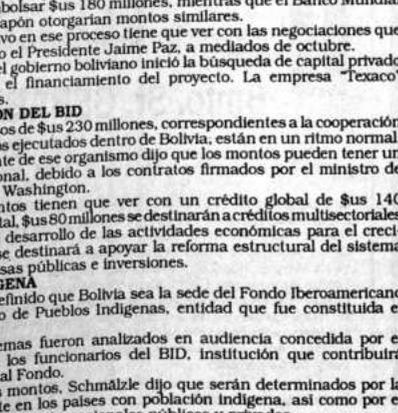
Con el aporte de \$US 7.5 millones, provenientes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), está virtualmente asegurada la ejecución de la Hidrovía Paraguayo-Paraná, que vinculará a Bolivia con el océano Atlántico...



El representante del BID en el país, Johann Schmäzle, declaró ayer que fue histórica la firma del Programa de Asistencia Técnica no Reembolsable; el acontecimiento se cumplió el lunes en Nueva York, entre los cancilleres de cinco países interesados y el principal responsable del BID...

Comisión de Narcotráfico de Diputados Bowers "obstaculiza" éxito de decreto de "arrepentimiento"

La comisión de Narcotráfico de la Cámara de Diputados cuestionó durante las declaraciones del embajador estadounidense en Bolivia, Richard Bowers, en sentido de que su país puede pedir la extradición de los narcotraficantes que se entregaron pacíficamente...



El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

Consejo de Asesoría de la Presidencia

El Consejo de Asesoría de la Presidencia, que se reúne habitualmente los días martes, inició hoy sus labores. El vicepresidente del Consejo, Carlos Irujo, dijo que el objetivo es asesorar al presidente en materia de gestión pública...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

Consejo de Asesoría de la Presidencia

El Consejo de Asesoría de la Presidencia, que se reúne habitualmente los días martes, inició hoy sus labores. El vicepresidente del Consejo, Carlos Irujo, dijo que el objetivo es asesorar al presidente en materia de gestión pública...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

El actual presidente de la comisión de Constitución de la Cámara de Diputados y parlamentario del MIR, Luis Vásquez, aceptaría ser candidato del oficialismo al municipio de El Alto si así lo determina la cúpula de su partido...

En elecciones municipales
Hasta fin de mes CONDEPA decidirá su participación

(ANF).- Conciencia de Patria (CONDEPA) decidirá hasta fin de mes su participación en las elecciones municipales. La Jefatura de este partido evalúa el anuncio de Carlos Palenque sobre la posible abstención de esa tienda política.

El informe corresponde al Secretario Ejecutivo Departamental de CONDEPA, Antonio Bilbao La Vieja, quien manifestó que su partido esta creciendo "más allá de lo programado".

En ese sentido, en La Paz, en 6 meses, creció en más de 400%, con organizaciones territoriales en todos los barrios paceños.

CONDEPA, dijo, llama la atención sobre la democracia marginal que se practica en el país, por lo que para las elecciones municipales se debe evitar un nuevo error de la votación minoritaria, mejorando la participación de la mayoría de los electores.

El concejal, también recordó que el primer error en la designación de autoridades comunales es la elección indirecta del alcalde, lo que tendría que ser corregido para permitir a la población decidir sobre su conducción administrativa.

Por otro lado, aclaró que en esa tienda política no hay división, sino una "unidad en torno al jefe nacional, Carlos Palenque".

Por lo tanto, puntualizó, la participación de Conciencia de Patria en las elecciones de diciembre serán definidas a nivel nacional y no sólo para La Paz, de acuerdo con lo indicado por el concejal paceño.

Senado declaró inexistente la doble tributación

Gremiales recurren a la Corte Suprema contra la Ley 843

Organizaciones de gremiales del país decidieron recurrir a la Corte Suprema de Justicia, como último recurso legal de rechazo a la "doble tributación", que se origina en el Código Tributario y las ordenanzas municipales de patentes e impuestos.

La medida fue adoptada al conocerse un informe de la Comisión de Economía y Finanzas del Senado, el cual determina que "no existe la doble tributación" sino que se trata de "dos hechos generadores de impuestos de diferente naturaleza".

El problema que surgió en todas las ciudades del país, a raíz de la aprobación de la Ley 843, provocó innumerables movilizaciones de miles de comerciantes gremiales, quienes piden la anulación de las disposiciones que crean impuestos y gravámenes municipales.

De acuerdo con el informe de la comisión, actualmente se cobran a los gremiales una patente de funcionamiento por parte de las municipalidades, los impuestos de la Ley 843, que se traducen en el Impuesto al Valor Agregado (IVA), y el impuesto sobre transacciones.

Tanto gremiales como autoridades del sector económico y representantes nacionales analizan "desde hace dos años el tema, sin encontrar soluciones factibles", dijo ayer el presidente de esa comisión, Jorge

Inchausti.

El gobierno proporcionó explicación técnica y jurídica de las disposiciones a dirigentes y delegados de base de los gremiales, y la conclusión fue la insatisfacción del sector frente a la decisión de aplicar impuestos de diferente orden. "Si la Corte Suprema de Justicia decide que existe doble tributación, tendrá que darse el tratamiento que corresponde en su momento", afirmó Inchausti.

MATRICULA DE FUNCIONAMIENTO

La Comisión de Economía y Finanzas del Senado ordenó a la Policía Nacional suspender el cobro de las "matriculas de funcionamiento" de bares, cantinas y otros negocios públicos. De acuerdo con el informe técnico, la comisión estableció que la "matricula" no se encuentra dentro del marco de la Ley 843 y "por lo tanto ese cobro debe ser suspendido inmediatamente".

"Los ciudadanos que se vean afectados por esos cobros indebidos, deben presentar sus denuncias a sus representantes nacionales para que los suspendan", puntualizó.

Informó también que "todas las tranacas que Tránsito instaló en las carreteras del país fueron suprimidas y las que quedan deben ser anuladas. No puede haber ningún cobro que no esté previsto dentro de las disposiciones legales", añadió.

El FRN plantea rescatar la doctrina y la práctica del MNR

Ramiro Paz Cerruto afirma que la sigla del MNR está depositada en las bóvedas de COMSUR

El Frente de la Revolución Nacional (FRN) que postula a Ramiro Paz Cerruto a la Presidencia de la República en las elecciones generales de 1993, planteó ayer rescatar el "espíritu, la doctrina, la práctica y las bases del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), actualmente confundidas por la verborrea de la nueva oligarquía".

El hijo mayor del cuatro veces presidente, Víctor Paz Estenssoro, afirma que el FRN nació hace cuatro meses "de las bases del MNR descontentas con el liderazgo del partido que en 1952, fue la vanguardia de un proceso revolucionario aún inconcluso".

Paz Cerruto dijo que fue inscrito al MNR junto con su partida de nacimiento en 1941. Lizo una dura crítica a los actuales dirigentes del partido que fundara su padre en 1941, a quienes calificó como "señores demasiado refinados".

El FRN afirma que de llegar al poder en 1993 se ocupará de la modernización

de la nación con capacidad técnica, autoridad y justicia social.

"Daremos la máxima prioridad al campesino mediante tecnología y créditos. Eliminaremos la desocupación en las ciudades asignando recursos masivos a la construcción de infraestructura y al desarrollo de nuevas áreas rurales de alta productividad."

"Resolveremos los problemas habitacionales y de seguro social integral de una clase media postergada en sus justas aspiraciones."

Daremos a la mujer boliviana un papel protagónico en el diseño de una nueva sociedad. Seremos inflexibles en la lucha contra la burocracia y la corrupción. Conquistaremos el espacio territorial creando polos frontizos de desarrollo."

Paz Cerruto dijo que este "simple mensaje" provocó una "reacción lenta pero temeraria de la cúpula del MNR neoliberal constituida por los nuevos

ricos y advenedizos autollamados independientes".

Aseguró que el jefe del MNR Gonzalo Sánchez de Lozada "no ejerce liderazgo de oposición democrática, pues es probable que esté más interesado en conservar las buenas relaciones de su empresa COMSUR con el Estado".

Al afirmar que la pelea con el MNR es por las bases, aclaró que la pelea no es con Gonzalo Sánchez de Lozada como persona, sino contra lo que él representa que es "la personificación de la oligarquía minera de Aramayo y Hoshchild".

"Además -dijo-, Sánchez de Lozada viene a personificar otro fenómeno y es que la política en nuestro país sólo la pueden hacer los ricachones y eso no lo vamos a permitir. Aunque no llegamos ni un centavo llegaremos a 1993 con el aporte mínimo del pueblo a través de sus organizaciones más pequeñas, dijo Paz Cerruto.



Por Mery Flores Saavedra

ESTAMOS EN LO CIERTO
El Vicepresidente de la República sostuvo, en la ciudad...

ORGANISMOS ELECTORALES
Los organismos electorales manifiestan su preocupación...

CONDEPA
Sería de lamentar que el Partido del Compadre...

MIR
El equipo del señor Prefecto Fernando Cujias, dentro de...

POR FIN
El Palacio de gobierno y el Legislativo han adquirido...

ESTAMOS LISTOS
Al paso que van las cosas, será un asunto más, el tener...

ELECCIONES MUNICIPALES
Los protagonistas del próximo acto electoral del mes de...

AGOSTO EN SEPTIEMBRE
Si nos acercamos a las farmacias con la receta de...

PRODUCTORES DE VERDURAS
Los agricultores de Ito Alto dedicados a la producción...

FELICES
Muchos candidatos a la primera concejala por la ciudad...

SOLO SIETE DIAS
A partir de la fecha los partidos políticos sólo tienen...

UCS
Max Fernández, jefe de Unión Cívica Solidaridad cuenta...

AGRADECIMIENTO E INVITACION
La familia del que en vida fue,
Don ISRAEL CAMACHO LA FAYE
(Benemérito de la Patria)
(Q. E. P. D.)
Agradece profundamente a sus parientes, amigos e instituciones...

OFICINAS CENTRICAS
ALQUILER
Se alquilan amplias oficinas en 2º piso...

Al cumplirse hoy el cuarto aniversario de la irreparable pérdida del que en vida fue,
JUAN PABLO DE LA QUINTANA RODRIGUEZ
(Q. D. D. G.)
se celebrará una misa por el eterno descanso de su alma...

La Dirección Ejecutiva Nacional de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia, comunica al Magisterio Urbano, el sensible fallecimiento de
Sra. DOROTEA GUTIERREZ de ROJAS
(Q. D. D. G.)
Abnegada madre de nuestro colega de la Dirección Ejecutiva Nacional de la C.T.E.U.B. Félix Rojas Gutiérrez...

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo, padre y abuelito:
Cnl. Desp. DAVID MIRANDA PALENQUE
Bertha M. de Miranda (esposa); Luly, David Sergei, Andrei (hijos); Adhemar Soliz, Ma. Eugenia Gutiérrez (hijos políticos); Carolina Grisel, Adriana Soledad, David Horacio y Laura Andrea (nietos); Lola, Casto, Lucha, Héctor (hermanos); Leónidas Gisbert, Eduardo Osorio, Rosa, Lupe y Jorge Miranda (hermanos políticos); Cnl. Jorge Miranda P. (padre político); sobrinos, primos y demás familiares invitan a las personas piadosas y en forma especial al Comando General de la Policía Boliviana, Jefes, Oficiales, Residentes de Villa Serrano e instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará el día de hoy miércoles 25 de los corrientes a Hrs. 10:00 y a la traslación de sus restos mortales. El cortejo fúnebre partirá de la calle Jorge Sáenz 1319. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
La Paz, 25 de septiembre de 1991

INVITACION NECROLOGICA
En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue abnegado esposo, ejemplar padre y abuelito:
Bmto. Sr. GERARDO MERIDA MARAÑO
(Q. E. P. D.)
La esposa, Fresia E. de Mérida; los hijos, Carmen de Fraser, Fernando y Candy Mérida Espinola; los hijos políticos, William Fraser (ausente) y Elizabeth Ch. de Mérida; los nietos, Fernando, Hugo, Carmen y Pablo; los hermanos, Erasmo Castillo, Beatriz de Castillo; sobrinos y parientes, invitan a la Federación de Excombatientes de la Guerra del Chaco, Jubilados de la Caja Nacional de Salud, personal médico y paramédico del Hospital Obrero, Hospital de Niños de los Milagros, Hogar de Ancianos de la Sagrada Familia, SeLA, Facultad Nacional de Ingeniería, Facultad de Ingeniería del Colegio de Ingenieros Electricistas y Electrónicos de Oruro, Hansa Ltda., Asociación de Secretarios, Asociación de Empleados del Colegio Santa Ana, Colegio Anglo Americano, parientes, amigos y demás personas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se llevará a cabo el día miércoles 25 de los corrientes a Hrs. 10:00 y a la traslación de sus restos mortales. El cortejo partirá de la calle Adolfo Mier N° 961 entre Washington y Camacho. Su concurrencia a este acto religioso, será profundamente agradecida por la familia doliente, el duelo se realizará en la puerta del Cementerio.
Oruro, septiembre de 1991

### América Latina

ante a acusación de enriquecimiento ilícito

## Alan García desafía a diputados

**LIMA, 24 (Reuter)** - El ex presidente peruano Alan García, en lucha por supervivencia política en medio del escándalo vinculado al Banco Crédito y Comercio Internacional, desafió hoy a la Cámara de Diputados a refrendar la acusación de enriquecimiento ilícito que le lanzó la comisión parlamentaria.

Que la Cámara de Diputados tome una decisión ya, esta misma mañana en la tarde, que no se haga usando como un elemento para distraer al país de sus verdaderos problemas", dijo García a periodistas.

La comisión de la Cámara de Diputados recomendó el lunes por la noche que el Congreso inicie juicio a García alegando que durante su gobierno se enriqueció ilegalmente y violó la confianza pública.

Estableciendo un balance de los hechos de García cuando era un periodista público, y comparándolo con lo que gastó, resulta evidente que gastó más que lo que legalmente

pudo haber ganado", dijo hoy a la prensa Antero Flores Aráoz, jefe de la comisión de cinco miembros.

"Ya tenemos una conclusión. Para mí es un parto de los montes", dijo García refiriéndose al dictamen.

"Seguiré defendiéndome, pero exijo que haya prontitud y que no se me siga usando como un globo inflado para distraer al pueblo peruano", agregó.

El plenario de la cámara, que el mes pasado votó por seguir adelante con la acusación, debe ahora discutir y votar esta última recomendación relacionada con la malversación de fondos.

García dijo que en última instancia la Cámara no hallaría mérito para refrendar el dictamen acusatorio de la comisión de cinco diputados.

"Estoy convencido de que cuando se vean compelidos los señores diputados a votar a favor o en contra de este panel, se darán cuenta que no se puede, por rumores, por chismes que llaman indicios, llevar a nadie ante

un tribunal solo pretexto de haber cometido un delito", dijo el ex presidente, de 42 años.

Si la Cámara aprueba el dictamen del panel, García, quien es senador vitalicio, se vería frente a un proceso similar en el Senado. Se espera que el debate en la cámara baja tenga lugar la semana próxima.

Flores dijo que no podía decir todavía cuánto dinero había en juego porque era necesario esperar a que cada diputado leyera su copia del informe.

Añadió que el cargo de violación de la confianza pública tenía que ver con la omisión de García de detallar propiedades en su declaración de bienes.

Una comisión investigadora separada de la cámara había también recomendado que García fuese acusado de evasión impositiva y aceptación de sobornos, pero el panel decidió que las pruebas presentadas no alcanzaban para justificar esos cargos.



Anhelos de paz  
Tres campesinas rezan por la paz durante una vigilia organizada por la comunidad religiosa. Todos los salvadoreños esperan que la guerra civil llegue a una solución, en las conversaciones que realizan los guerrilleros, el gobierno y miembros de la ONU. (San Salvador, 24, Reuter)

## Fraga llama a cubanos a la reconciliación

**LA HABANA 23 (EFE)** - El Presidente de la Junta de Galicia (gobierno autónomo de esa región del noroeste de España), Manuel Fraga, manifestó hoy su deseo de "reconciliación en Cuba", en el primer discurso pronunciado durante su visita a este país.

El político conservador español, que lleva varias horas de retraso debido a una avería en su avión, fue recibido en la madrugada cubana del martes 24 por el presidente de Cuba, Fidel Castro.

En el acto de imposición de la distinción de "Huesped Ilustre" de la ciudad de La Habana, Fraga dijo que sentía un "profundo deseso" de ver al pueblo cubano absolutamente reconciliado y dialogante, capaz de alcanzar un gran consenso.

Para lograr ese objetivo, Manuel Fraga, en tono cordial y emocionado, se declaró obligado a realizar todo lo que le pueda aportar.

Además de la insignia de "Huesped Ilustre", Fraga recibió la "Giraldilla" de La Habana de manos del Presidente de la Asamblea del Poder Popular (alcalde) de la capital cubana, Pedro Chávez, como muestra -dijo éste- de "la admiración, respeto y cariño que sentimos por el pueblo de Galicia".

Chávez señaló que la capital cubana abre sus puertas "al hijo de un pueblo hermano y amigo", y realizó un recorrido histórico de la huella dejada en Cuba por los gallegos, de los que descendió -dijo- el Presidente del país, Fidel Castro, y gentílico que se emplea para referirse a todos los españoles.

## Salvador: lluvia de denuncias de violaciones a derechos

**SAN SALVADOR, 24 (Reuter)** - La misión de las Naciones Unidas para El Salvador (ONUSAL) recibió "varias decenas" de denuncias de violaciones a los derechos humanos en cada una de sus cinco oficinas en todo el país desde su instalación el 24 de julio, dijeron hoy representantes de la organización.

"En cada oficina regional son varias decenas" las denuncias que se han recibido, dijo en conferencia de prensa el francés Philippe Texier, jefe del área de derechos humanos de la misión.

La ONUSAL está encargada de vigilar por el respeto a los derechos humanos en El Salvador, país desgarrado desde hace 11 años por una guerra civil que ha dejado 75.000 muertos.

El paquistaní Iqbal Riza, quien encabeza ONUSAL, dijo en la conferencia que "no se ha entrado en la evaluación" de los casos, por lo que no entregaron detalles sobre las denuncias.

Texier aseguró que "el nivel de violencia es bastante alto" y reiteró lo difícil de su labor pues se trata de verificar los daños sufridos por la población civil, sin que el gobierno y los guerrilleros izquierdistas hayan acordado un cese al fuego.

ONUSAL se instaló el 24 de julio un año después que el gobierno del presidente Alfredo Cristiani y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) firmaron su primer acuerdo sobre el respeto a los derechos humanos, en el marco de las negociaciones de paz auspiciadas por la ONU.

El informe de ONUSAL destacó como relevantes las denuncias del secuestro de un acudalado agricultor por parte de la guerrilla e incidentes violentos en comunidades de repatriados en el norte y este del país, en los que se involucra a soldados.

Hasta el 15 de septiembre se habían incorporado a la misión 101 funcionarios de 27 nacionalidades, incluyendo 42 observadores, 15 asesores militares, 16 asesores policiales y 23 administrativos, aseguró ONUSAL en un resumen del primer informe sobre la situación en El Salvador.

La labor de la misión coincide con la visita del relator especial de la ONU sobre derechos humanos Pastor Ridruejo, quien hoy declaró a periodistas que hubo una reducción en los atentados contra los derechos humanos, pero "sin embargo hay violaciones graves, inquietantes".

## México pide frente común al narcotráfico

**TEGUCIGALPA, 24 (Reuter)** - El Procurador General del Estado, Ignacio Morales Lechuga, abogó hoy aquí por la creación de un frente hispanoamericano para la prevención y combate del narcotráfico.

Morales Lechuga dijo la formación del frente común "es una realidad política que se impone sobre los obstáculos administrativos, para implantarse y aplicarse cuanto antes en beneficio de la preservación de la salud de los hispanoamericanos y otros pueblos".

El funcionario mexicano, quien visita en Tegucigalpa, en la clausura de la primera reunión de una comisión binacional para el combate del narcotráfico, dijo que se debe producir una cooperación para "prevenir las sociedades de la corrupción política, la corrupción económica que el narcotráfico pueda ocasionar".

El fiscal mexicano firmó hoy con el presidente hondureño Rafael Callejas un convenio marco de asistencia para la prevención y combate del narcotráfico en el que se incluye un virtual acuerdo de extradición y apoyo en una procesal y penal.

Morales Lechuga también prevé la formación de personal en las áreas de prevención, tratamiento legal, erradicación de cultivos y de drogas y el intercambio permanente de información.

Morales Lechuga dijo que México ha suscrito convenios

de cooperación para la prevención y combate del tráfico de drogas con Belice, Guatemala y los Estados Unidos.

"Esto significa el inicio de una unidad hispanoamericana para hacer frente a la amenaza del narcotráfico", agregó.

El establecimiento de la comisión bilateral se produce cuando Honduras incautó en las últimas dos semanas 326 kilos de cocaína en cuatro embarques destinados a los Estados Unidos, descubiertos en automóviles en tránsito por el país.

El vicepresidente de la Comisión Nacional Contra el Narcotráfico de Honduras, Carlos Sosa, dijo que esta nación "es utilizada como puente en el tráfico de drogas al igual que toda la región centroamericana".

Sosa, un legislador del partido Social Demócrata, consideró que en Honduras podrían estar operando ya laboratorios para la elaboración de cocaína, presumiblemente en la costa atlántica.

Dijo que se tiene informes de que se podría estar produciendo "crack", un producto hecho a base de cocaína, y que importadores de químicos precursores de drogas están siendo investigados.

Morales sugirió que la región centroamericana es utilizada como un punto de paso del tráfico de drogas entre América del Sur y los Estados Unidos, pero advirtió que las naciones de la región están dispuestas a combatir el ilícito.

## Argentina vs. EE.UU: la guerra de las píldoras

**BUENOS AIRES, 24 (Reuter)** - Los intereses médicos locales de Uruguay presiones de Estados Unidos que se apruebe una ley de protección intelectual, en un nuevo capítulo de la batalla diplomática para que Argentina y Brasil reconozcan patentes de medicamentos.

Los laboratorios locales enfatizan la gran diferencia entre el reconocimiento de la propiedad intelectual al inventor y el patentamiento que exige Argentina y que impide la elaboración en Argentina de los medicamentos. "Así no Sr. Todman", dijo un aviso pago a toda página

publicado hoy en los diarios locales por el Centro Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (CILFA) en referencia al embajador estadounidense en Buenos Aires, Terence Todman.

La reacción se produjo debido a que el diplomático aseguró la semana pasada que "Argentina antes del 30 de septiembre cambiará su legislación sobre patentes de medicamentos", un anuncio no formulado antes por funcionarios o legisladores argentinos.

El aviso ironizó que "antes que el Poder Ejecutivo tome una decisión y envíe al Congreso el Proyecto de Ley de Patentes de Medicamentos, y antes aún

que el Parlamento pueda debatirlo, usted (Todman) está dándole por aprobado".

CILFA añadió que "equivalente a suplantar nuestras instituciones democráticas por su exclusiva voluntad autocrática, la que intenta imponernos su proyecto y de algunos laboratorios extranjeros" y remarcó que "una actitud así, en su propio país, sería inaceptable".

En Argentina la venta de medicamentos alcanza a 1.600 millones de dólares al año, según datos oficiales.

La actual ley argentina no prevé el reconocimiento de la droga pero sí el procedimiento para la elaboración. Sin embargo, una misma droga puede fabricarse con distintos procedimientos, eludiendo el posible desarrollo de monopolio.

El canciller argentino Guido Di Tella reconoció el mes pasado que "hay intereses muy grandes que han presionado al gobierno de Estados Unidos a tomar una posición, que es pública y notoria

## Defensores niegan versión de excolaborador de Noriega

**MIAMI, 24 (Reuter)** - Los abogados del general Manuel Noriega buscaron desacreditar hoy a un testigo de la fiscalía calificándolo de mentiroso, pero el ex confidente del derrocado hombre fuerte de Panamá dijo de inmediato que sólo acató órdenes superiores.

El abogado Frank Rubino inició el martes el interrogatorio, por parte de la defensa, del teniente coronel Luis del Cid, quien se describió como "mandadero" y ex guardaespaldas de Noriega.

Rubino enfatizó que del Cid admitió haber mentado cuando dijo a autoridades judiciales panameñas que no estaba relacionado ni sabía nada sobre las acusaciones de tráfico de drogas presentadas por los Estados Unidos en 1988 contra él, Noriega y una decena de asociados.

Esa acusación es al base del juicio por narcotráfico, lavado de dinero y corrupción para delinquir contra el derrocado hombre fuerte de Panamá la ley, pero de ahí a la aprobación o no, queda el trayecto de lo que se decida en el Congreso".

El ministro de Salud y Acción Social, Avelino Porto, quien impulsa un anteproyecto de ley que mañana tratará el gabinete nacional y del cual se excusó de dar detalles, consideró que "el embajador (Todman) está en conocimiento de la ley, pero de ahí a la aprobación o no, queda el trayecto de lo que se decida en el Congreso".

Rubino, haciendo hincapié en la credibilidad de Del Cid y expresando dudas sobre si sabía realmente lo que estaba pasando en el círculo interno de Noriega.

"Correcto", dijo del Cid, usando como de costumbre una sola palabra para responder a las preguntas de los abogados.

Del Cid, quien antes testificó que un piloto le dio sobres repletos de dinero proveniente del narcotráfico para que los entregara a Noriega, explicó que había firmado un documento negando los cargos estadounidenses por órdenes superiores.

Precisó que el capitán Luis Quiel, un importante ex funcionario del departamento antinarcóticos panameño, le había transmitido las órdenes de Noriega de que firmara el documento.

"Obtuve la orden del comandante a través de (Luis) Quiel de que tenía que negar esos hechos", dijo del Cid haciendo notar que Noriega mantenía un férreo control del personal militar en su país hasta ser derrocado por la invasión estadounidense a Panamá de diciembre de 1989.

Explicó que "cuando el comandante da una orden, tiene que llevarse a cabo al pie de la letra" y que Quiel tenía las consecuencias si no cooperaba.

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA**

**COMUNICADO**

El Ministerio de Educación y Cultura, hace conocer al pueblo boliviano y Magisterio nacional que se ha dado solución definitiva al conflicto suscitado en la ciudad de Oruro, de acuerdo al siguiente compromiso:

La Confederación de Trabajadores de Educación Urbana, C.T.O.B., Federación de Maestros de Oruro y el Ministerio de Educación y Cultura, con la adopción de las siguientes medidas, dan solución a los problemas emergentes de Oruro, debiendo suspenderse, el paro nacional de 24 Hrs., así como la huelga de hambre y las medidas de presión por esos aspectos.

1.- Dictar una Resolución Ministerial que dé solución al problema de autoridades en Oruro.- La que se llevó adelante Resolución Ministerial N° 213.

2.- Con referencias a las Direcciones obtenidas en 1991.- en base al informe verbal del profesor René Higuera, se dispuso la anulación con cargo a ratificación, debiendo el Director General presentar informe escrito y fundamentado de las irregularidades.

3.- El Reglamento de Faltas y Sanciones será objeto de un tratamiento especial por ser un instrumento que tiene la calidad de Decreto Supremo y está en plena vigencia.

Por tanto no existe paro en el Magisterio Nacional, se suspenden las medidas de presión y las labores escolares se desarrollarán con normalidad, por lo que se instruye continuar con las labores en forma regular.

Prof. Juan Carlos Pimentel  
Ejecutivo Nal. de C.T.E.U.B.

Dr. Fortunato Tórriz O.  
Ministro de Educación  
y Cultura a.i.

La Paz, septiembre de 1991

**COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A.**  
**INVITACION A PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE AUTOMOTORES**

**INVITACION PUBLICA 5-IX-91**

La Cooperativa Eléctrica Sucre S.A. invita a las empresas legalmente establecidas en el país, especializadas en la comercialización de automotores, a presentar propuestas para la provisión de los siguientes vehículos:

- 1.- (Una) Unidad.- Camioneta pick-up.  
Capacidad de carga - 2 toneladas.  
Motor 4 cilindros 2.000 a 2.400 c.c.  
Tracción simple 2 x 4  
Caja de 4 velocidades.  
Corona de montaña.  
Cabinas simple.  
Color rojo.
- 1.- (Una) Unidad.- Camioneta pick-up.  
Capacidad de carga 1 1/2 toneladas.  
Motor 6 cilindros hasta 4.000 c.c.  
Tracción doble 4 x 4.  
Caja de 4 velocidades.  
Guincho eléctrico.  
Corona de montaña.  
Cabinas simple.  
Color Rojo.
- 1.- (Una) Unidad.- Camioneta de estacas (torpedo).  
Capacidad de carga 3 toneladas.  
Motor de 4 a 6 cilindros.  
Motor a Diesel o gasolina.  
Tracción sencilla.  
Caja de 4 velocidades.  
Corona de montaña.  
Cabinas simple.  
Color rojo.

Los vehículos requeridos deberán estar dotados con todo el equipamiento standard.  
El equipo opcional que el proveedor considere necesario indicar en su oferta, deberá ser descrito en todos sus alcances y precios.  
Las empresas comerciales interesadas, deben presentar sus propuestas de acuerdo a las disposiciones legales vigentes, en secretaría general de CESSA, en calle Ayacucho N° 254 de la ciudad de Sucre hasta el 3 de octubre de 1991 a Hrs. 16:00.  
La empresa (CESSA) se reserva el derecho de declarar desierta la presente convocatoria.

Sucre, septiembre de 1991

Lic. Jorge Arduz C.  
Gerente General

Lic. Ricardo Berríos R.  
Gerente Administrativo

**MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES**  
**EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"**

**AVISO**

ASESORIA LEGAL de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL, comunica a los ex-funcionarios que se detallan en el presente aviso, pasar a retirar sus Cheques por concepto de pago de Beneficios Sociales, de TESORERIA, Edif. TERMINAL ENTEL-BOLIVIA, 6o. piso, en el término de QUINCE DIAS computables desde la publicación de este llamado; caso contrario, se remitirán al JUZGADO PRIMERO DE TRABAJO Y S.S., dentro del trámite de Pago en Consignación.

Ramiro Illanes Cantuta,  
Edwin Rowert Zambrana,  
Javier Salazar Alpina,  
María Soledad Salinas R.,  
Zeida Madde Jiménez,  
Rosario Cortez Valdivia,  
Edgar Angel Rosales A., y  
J. Rafael Zamora Rotunno.

ASESORIA LEGAL DE ENTEL  
RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Europa, Estados Unidos



**Primera impresión**  
El presidente de Estados Unidos, George Bush, conversa con el nuevo ministro soviético de Relaciones Exteriores Boris Pankin por primera vez. Bush dijo a Pankin que quería trabajar a favor de las relaciones entre ambos países. (Nueva York, 24, Reuter)

**En Checoslovaquia se incuba otra tormenta separatista**

**PRAGA, 24 (AP)** - El presidente Vaclav Havel dijo hoy al Parlamento que el separatismo amenaza con el 'caos legal' en Checoslovaquia, y pidió un referéndum sobre el futuro del país.

Los comentarios de Havel en la apertura de una nueva sesión parlamentaria tuvieron lugar un día después de que el Parlamento separatista en Eslovaquia, la república oriental y la más pequeña de las dos que integran el país, no logró que sus legisladores votaran de inmediato la cuestión de la soberanía.

Sin embargo, seguramente sus empeños no cesarán.

El ex disidente que en 1989 encabezó la revolución de su país contra el comunismo, indicó anteriormente que dimitiría si no puede mantener unida a Checoslovaquia, y al parecer renovó hoy la amenaza.

"Os reunís en momentos en que la existencia de nuestro Estado común corre peligro", dijo Havel al Parlamento.

"Estamos amenazados con el caos legal causado por posibles acciones unilaterales e inconstitucionales por una de las dos repúblicas", agregó.

El separatismo, que ha plagado varios de los Estados de Europa oriental y central desde la caída del comunismo, afectó igualmente a Checoslovaquia.

A principios de mes, 35 políticos eslovacos encabezados por el ex primer ministro Vladimir Meciar, solicitaron una declaración de soberanía de Eslovaquia con su propia constitución, presidente y fuerzas armadas.

Agregaron que una alianza con la república checa, igualmente soberana, podría ser negociada.

Sin embargo, representantes federales y checos mantuvieron que una declaración de la soberanía eslovaca sin un referéndum sería anticonstitucional.

En Eslovaquia vive la tercera parte de los 15,5 millones de checoslovacos. Durante siglos fue dominada por Hungría, y se unió a los checos para formar Checoslovaquia tras la primera guerra mundial.

**Jefe de espías estealemanes se entregó**

**BONN, 24 (Reuter)** - El ex jefe de espionaje de la ex Alemania Oriental, Marcus Wolf, uno de los más exitosos del mundo en su especialidad, se entregó hoy a la policía de Alemania luego de permanecer furtivo durante un año.

Wolf, arrestado cuando llegó de Austria a una pequeña aldea en los Alpes bávaros, fue trasladado de inmediato a la localidad de Karlsruhe, donde se lo procesará por manejar durante tres décadas una red de espías comunistas en Alemania occidental.

Pero su entrega tiene ribetes dignos de una novela de espionaje. Bonn no sabe con certeza si podrá encarcelar al hombre cuyos agentes fueron tan exitosos que uno de ellos forzó a renunciar al ex canciller germano occidental Willy Brandt.

"Será traído frente a un juez de investigaciones y se solicitará que sea colocado bajo custodia", dijo el ministro de Justicia Klaus Kinkel refiriéndose a la audiencia que se celebrará hoy.

En la tribuna de la Asamblea General de la ONU

**URSS presenta su nuevo rostro**

**NACIONES UNIDAS, 24 (EFE)** - La Unión Soviética reiteró hoy su firme compromiso con la democracia, las relaciones internacionales desideologizadas, el desarme, la lucha contra los desequilibrios económicos y el refuerzo del papel de la ONU.

En su discurso ante la 46 Asamblea General de las Naciones Unidas, el canciller Boris Pankin destacó el fin de la "guerra fría" y los últimos acontecimientos en su país.

Pankin apoyó la propuesta planteada el lunes en este foro por el presidente norteamericano, George Bush, a favor de revocar la resolución de la ONU en la que se identifica el sionismo con el racismo.

Consideró que "la agresión iraquí contra Kuwait constituyó una importante prueba para la naciente unidad global", principalmente entre los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad (E.U.U., URSS, China, Francia, Reino Unido) con una actuación al unísono sin precedentes.

Esta unidad puede ayudar a resolver otros problemas, según Pankin, quien citó el de Oriente Medio y la proliferación de armas de destrucción masiva y sus sistemas de distribución.

Al referirse al intento de golpe de Estado en su país, dijo que "hemos pasado una tormenta purificadora", y consideró que la "perestroika" (política de reformas) y las nuevas relaciones internacionales de la URSS "fueron factores determinantes para el fracaso de los golpistas".

"El fracaso del golpe fue también una victoria de

las fuerzas del bien del mundo", dijo Pankin, y subrayó que "conseguimos juntos el primer paso de un regreso a la guerra fría".

"Nuestro país no volverá a ser un actor secundario en sus relaciones internacionales", dijo Pankin, y declaró que el nuevo rostro de la URSS es "universal, con las normas generales de una conducta civilizada e independiente de sus ideologías políticas".

Tras referirse a la crisis yugoslava, dijo que el "nacionalismo se está convirtiendo en el alimento del terrorismo", y advirtió que el fin de la "guerra fría" "ha puesto fin a la demagogia de los ocupados", y advirtió que el fin de la guerra fría para formular una agenda que trate sobre las aspiraciones nacionales.

Al afirmar que la URSS mantendrá sus compromisos y obligaciones internacionales, dijo "las armas nucleares de nuestro país están bajo un efectivo control centralizado".

Al referirse a América Latina, dijo que "la realidad es que los pueblos de América Latina quieren y merecen la democracia".

Sobre los desequilibrios económicos, dijo que el "desarrollo y en vías de desarrollo", y el fin de la "guerra fría" "ha puesto fin a los rivales en las relaciones con el Tercer Mundo".

Advirtió sobre el peligro de que las relaciones Este-Oeste "deje a muchos países en desarrollo en la periferia de la economía mundial".

**CE aportará a liberalización del comercio**

**NACIONES UNIDAS, 24 (EFE)** - La Comunidad Europea "hará su parte" para que tenga éxito la ronda del "GATT" sobre la liberalización del comercio mundial, dijo hoy en nombre de la CE ante la 46 Asamblea General de la ONU el ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, Hans van den Broek.

"Los países en desarrollo, incluidos los más pobres, necesitan comercio al igual que asistencia. Y ésta no es la razón menos importante por la cual no deben fallar" las negociaciones de la ronda de Uruguay del "GATT" (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio), declaró el jefe de la diplomacia de Holanda, país que ejerce este semestre la presidencia la CE.

Las discusiones en curso dentro de la CE para la reforma de su política agrícola son un "claro indicio" de que la Comunidad "hará su parte" para que no fracase la ronda, agregó.

"Debemos abrir el mundo para la expansión de intercambios de bienes y servicios y resistirnos a la tentación proteccionista", agregó el ministro que, en su intervención, negó que la CE vaya a replegarse sobre sí misma.

**Francia aboga por justicia, solidaridad y libertad**

**NACIONES UNIDAS, 24 (EFE)** - El canciller francés, Jacques Delors, dijo hoy que el nuevo mundo que emerge de la historia reciente vive, debe descansar en los principios de "libertad, solidaridad, justicia".

En su discurso ante la 46 Asamblea General de la ONU, definió la libertad como "el sol de los pueblos" y señaló que este año no ha cesado de extenderse en el mundo.

Destacó que Kuwait fue liberado, las barreras del Apartheid desmanteladas en Sudafrica, hay fundadas esperanzas de paz en Camboya, se facilita la autodeterminación del Sahara con un referéndum organizado por la ONU, es prometedora la iniciativa de una Conferencia de Paz para el Medio Oriente y también avanza hacia su libertad.

"Libertad para Moscú donde los demócratas reclamaban imponer por la violencia el regreso a un orden constitucional", dijo Delors, que rindió tributo a los que destruyeron las barricadas de la libertad y se enfrentaron a la amenaza de triunfar la voluntad popular. Gloria proclamó a los habitantes de la Casa Blanca de Moscú!

El ministro francés dedicó especial atención al estado de la democracia en Europa, que dijo "vive en su suelo la última gran democracia del mundo" y afirmó que "Francia será solidaria con todos los que quieran hacer escuchar su voz en la escena internacional y promover la paz y la democracia".

La autodeterminación y la soberanía, agregó Delors, debe implicar el reconocimiento de los derechos de las naciones, a los tratados internacionales, incluido el reconocimiento de las ras que sólo pueden modificarse mediante diálogo o arbitraje relaciones de buena vecindad.

**Continúa tensa tregua en Yugoslavia**

**BELGRADO, 24 (EFE)** - Las tensiones entre la población mayoritaria musulmana y el Ejército federal en la república de Bosnia-Herzegovina aumentaron hoy mientras en Croacia se mantiene la tregua alcanzada el fin de semana pasado, a pesar de registrarse nuevas violaciones de la misma, según medios serbios.

La Presidencia colegiada de Yugoslavia convocó hoy en Belgrado una reunión de carácter consultivo, en la que los asistentes tratarán sobre la Conferencia de Paz para Yugoslavia que se celebrará el jueves en La Haya y acerca de la actual Asamblea General de la ONU en Nueva York.

Se desconoce si el jefe de la Presidencia colectiva, el croata Stipe Mesic, asistirá a esta reunión en Belgrado, aunque, según fuentes croatas, él mismo convocó otra sesión de la Jefatura en Zagreb o Liubliana, capitales de Croacia y Eslovenia, respectivamente.

La tregua en Croacia se sigue respetando después de haber sido proclamada, aunque los serbios insisten en que son frecuentes las violaciones por parte de unidades croatas.

"Radio Belgrado" informó hoy de fuertes bombardeos en Vukovar y Vinkovci, ciudades de la república croata de Eslovenia, donde las fuerzas serbias intentan desplazar al Ejército yugoslavo de toda la zona.

Según las partes en conflicto, en el resto del país no se registraron mayores incidentes, aunque no se ha restablecido el abastecimiento de los cuarteles federales, como se acordó en los acuerdos que producen tiroteos esporádicos en todas las zonas conflictivas.

**Europa, en peregrinaje por la paz**

**MADRID, 24 (EFE)** - La delegación española que participará en la Caravana Europea por la Paz en Yugoslavia salió hoy hacia Trieste (Italia) con el ánimo de convencer a serbios y croatas de que la guerra es un error.

"Los españoles podemos poner el ejemplo de nuestra Guerra Civil, última ocurrida en Europa, de la que ni vencedores ni vencidos guardan buen recuerdo", subrayó hoy Josep Palau, representante en España de la Asamblea de Ciudadanos por Helsinki (ACH), organizadora de la Caravana Europea por la Paz.

Los más de 600 participantes en esta iniciativa partirán mañana de Trieste, pasarán por las ciudades de Opiccina, Rijeka, Liubliana, Zagreb, Subotica, Novi Sad y Belgrado, y llegarán el domingo a Sarajevo, capital de especial relevancia por ser donde comenzó la Primera Guerra Mundial, señaló Palau.

Otra caravana paralela saldrá de Skopje y recorrerá las ciudades de Nis, Novi Pazar, Pristina, Titograd y Mostar, para finalizar también en Sarajevo, donde se celebrará un concierto musical multitudinario, organizado por el canal de televisión independiente, Yugotel, prohibido en Croacia y Serbia.

La delegación española estará formada por diez personas, como el Movimiento por la Paz en Europa y Libertad (MPEL) y la Organización Nacional de Jóvenes Españoles (ONJE).

La presidenta del MPEL, Lucía Sautuquillo, afirmó que el objetivo es hacer ver a los serbios y croatas beligerantes que la guerra es un error y que el problema de la lista de Yugoslavia se puede solucionar por la vía del diálogo.

Además, se insistió en que es su situación para la que subrayó Sautuquillo.

**ACUERDO DE CARTAGENA**  
Programa de Cooperación Andina a Bolivia

**SEMINARIO INTERNACIONAL DE MODERNIZACION INDUSTRIAL**

**PROGRAMA**

**PANEL I LA MODERNIZACION INDUSTRIAL Y LA EMPRESA**

09:00 - 09:30 Registro  
09:30 - 09:50 Inauguración

10:00 - 10:30 EL PROCESO DE MODERNIZACION INDUSTRIAL EN CHILE Y LA EXPERIENCIA DE SERCOTEC  
Germán Schultz K. SERCOTEC

10:30 - 11:00 LA MODERNIZACION INDUSTRIAL Y EL ROL DEL EMPRESARIO  
Enrique Morales - Consultor PCAB

11:00 - 11:15 RECESO

11:15 - 12:15 PANELISTAS  
- Representante de FESOP  
- Representante de la Cámara Nat. de Industrias  
- Carlos Toranzo - ILDIS  
- Ramiro Magariños - Consultor PCAB  
MODERADOR: CANEB

**PANEL 2 ¿ES NECESARIA UNA POLITICA INDUSTRIAL?**

17:00 - 17:30 FINANCIAMIENTO DE LA MODERNIZACION INDUSTRIAL  
Jaimie Giesecke - ALIDE

17:30 - 18:00 LINEAMIENTOS PARA UN PROCESO DE MODERNIZACION INDUSTRIAL EN BOLIVIA  
Gabriel Loza - Director PCAB

18:00 - 19:00 PANELISTAS  
- Representante del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo  
- Representante del Ministerio de Planeamiento y Coordinación  
- Guido Luna - Consultor PCAB  
MODERADOR: UDAPE

19:00 - 19:30 CLAUSURA  
Ars. Leopoldo López  
Ministro de Industria, Comercio y Turismo

Viernes 27 de septiembre de 1991  
La Paz Hotel (Ex Sheraton)  
Inscripciones: Tel.: 375898  
Participación Limitada

**MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO  
CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS  
FEDERACION BOLIVIANA DE LA PEQUEÑA INDUSTRIA**



**Lograron aumento**  
1500 mineros búlgaros celebran el término de un paro nacional convocado para lograr mejoras. Los mineros lograron que su sueldo casi fuera duplicado. (Sofia, Bulgaria, 24, Reuter)

Asia, Africa, Oceanía

Más muertes y caos político en Zaire

KINSHASA. 24 (Reuter) - Unas 15 personas murieron en los días de disturbios en la capital de Zaire...

que quieren la implantación de reformas a través de una conferencia nacional. La conferencia se inició el 7 de agosto pero se estancó debido a cuestiones de procedimiento.

Uno de los países más ricos de Africa

MADRID 24 (Redacción Central de EFE).- La República de Zaire, en cuya capital, Kinshasa, mueren varias personas en las últimas 24 horas en disturbios...

Lubumbashi, con 543.268. La agricultura concentra la fuerza laboral activa. Según datos de la FAO correspondientes a 1984...

Aún sin definir asistencia de palestinos a conferencia

ARGEL 24 (EFE).- Las divergencias sobre la presencia palestina en la próxima conferencia de paz sobre Oriente Medio aumentaron hoy, martes, en la segunda jornada de la vigésima sesión del Consejo Nacional Palestino (CNP, parlamento en el exilio).

Mientras que el jefe del departamento político de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Faruk Kadumi, considera que los palestinos deben participar en la conferencia de paz...

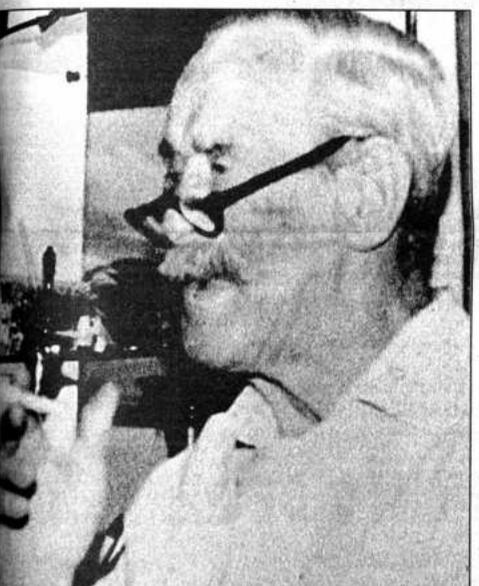


Roh Tae Woo, presidente de Corea del Sur

Corea del Sur se estrena ante Asamblea de la ONU

NACIONES UNIDAS 24 (EFE).- El presidente surcoreano, Roh Tae Woo, propuso hoy martes a Corea del Norte la firma de un acuerdo de paz...

El jefe de Estado surcoreano señaló que su país tardó más de 40 años en entrar en la ONU, y que las dos Alemanias pudieron, tras ingresar por separado en la ONU, lograr la reunificación.



El británico Jack Mann fue liberado esta mañana en el Líbano, tras haber permanecido recluso desde el 12 de mayo de 1989. Jack Mann es veterano de la Segunda Guerra Mundial. (Beirut, 24, Reuter)

Libano: fue liberado rehén británico Jack Mann

LONDRES 24 (EFE).- El británico Jack Mann, de 77 años de edad, liberado hoy, martes, después de permanecer en cautiverio desde el mes de mayo de 1989, se afincó en el Líbano hace dos décadas, y nunca pensó en adoptar medidas de seguridad o en abandonar su país adoptivo, del que estaba "enamorado".

Inspectores de la ONU serán escoltados en Irak

MANAMA, Bahrein, 24 (Reuter) - Los inspectores de las Naciones Unidas que investigan las armas de destrucción masiva iraquíes podrían tener escolta armada para sus helicópteros a partir del domingo próximo, informó hoy un funcionario de la ONU.

"Los planes todavía pueden cambiar en esta etapa, pero el equipo comenzará a operar el 29 de septiembre", indicó Livingston. "Posiblemente sean los primeros que desempeñen sus funciones con una escolta armada para sus helicópteros", añadió.

Teletón '91 4 y 5 de octubre Ayúdanos a dar el segundo paso

RESOLUCION N° 29/91 VISTOS: El Consejo Social Agrario sobre Intervención y Fomento de tierras agrícolas por Señores Calle...

INVITACION PUBLICA La Asociación Regional de Abastecimiento de Azúcar (ARAZUCAR) INVITA: A presentar propuesta para transporte de azúcar a diferentes distritos.

Industrias Agrícolas de Bermejo Ingenios Azucareros: Stephen Leigh - Moto Méndez "CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARJA (CODETAR)" "INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.)" "Concurso de precios: Primer llamamiento"

## Bolivia propone devolver a pueblos indígenas protagonismo en desarrollo

Bolivia propuso, a nombre de los países del Grupo Andino, devolver a los pueblos indígenas el rol protagónico en las tareas de desarrollo, ante la X Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura, que se celebra en Madrid.

La propuesta boliviana fue desarrollada en Conferencia, que reúne a 32 países, por el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero, que preside la delegación de nuestro país.

El planteamiento "sugiere formalmente la incorporación de la temática de los pueblos indígenas y de la conservación ecológica como parte del debate internacional relacionado con el futuro de la agricultura en el continente", anota un informe proporcionado por el Círculo de Comunicadores del Agro (CICAGRO)-La Paz, que ha enviado a un delegado a la capital española para informar acerca de la reunión.

El ministro explicó los avances de la "estabilidad económica" boliviana y destacó como logro fundamental de esa nueva política económica "la ruptura con el estatismo a ultranza".

En su intervención, Bertero afirmó que los esfuerzos del gobierno dirigidos al saneamiento de la economía le han dado a Bolivia una imagen



favorable ante la comunidad internacional que se tradujo en la denominada pausa ecológica, por la que durante un periodo de cinco años no se otorgarán más concesiones forestales a nuevos empresarios, anota el informe de CICAGRO.

La preservación de los recursos de flora y fauna se compatibilizará con el otorgamiento de derechos en favor de los pueblos indígenas originarios, justamente asentados en las áreas de bosque de la región amazónica, agrega.

En la X Conferencia Interamericana de ministros de Agricultura, el secretario general de la OEA, Joao Clemente Baena Soares, dijo que sobre la estimulante realidad de un continente democrático y libre se cierne el espectro de la pobreza. Más de 180 millones de personas en América Latina y el Caribe.

Baena advirtió en su diagnóstico que la producción de alimentos creció, en los últimos años, menos que el número de pobres y refiriéndose a los modelos económicos que se aplican en los países del continente afirmó que el "ejercicio efectivo de la justicia social es el ajuste más urgente".

## En reunión de APPE Bolivia planteará opciones para mejorar precio del estaño

(ANF). - Bolivia planteará nuevas opciones para mejorar el precio del estaño en el mercado internacional en la reunión de la Asociación de Países Productores de Estaño (APPE) que se realizará en octubre en Camberra, Australia.

La primera reunión del subcomité de la APPE está prevista para el 14 de octubre, la del comité ejecutivo del 15 al 18 y, por último, la conferencia de ministros de los países productores de estaño se reunirá del 21 al 22.

El subsecretario de Inversiones del ministerio de Minería y Metalurgia, Carlos Alberto Zamora declaró hoy que Bolivia llevará a la próxima reunión de la APPE una posición firme y clara con relación a las cuotas de exportación señaladas para los países miembros de ese organismo internacional.

La posición responde a la permanente depreciación del estaño, mineral que en los últimos meses acusó una declinación hasta llegar a 2.50 dólares por libra fina, lo que hace insostenible su producción en algunos yacimientos mineros de COMIBOL.

Las bajas cotizaciones del "metal del diablo" se deben a la sobre producción legal e ilegal en Brasil y China, países que en los últimos años se convirtieron en principales productores mundiales de estaño, en detrimento de otros tradicionalmente estañíferos, como Bolivia.

La reunión de la APPE que se realizó en septiembre de 1990, en Cochabamba, acordó los términos de un quinto periodo de racionalización de suministros y un total permisible de exportación de 95.849 toneladas, un seis por ciento con relación al año anterior.

Del mismo modo, el encuentro consideró necesario mantener una reducción de una cinco mil toneladas de estaño en 1991, lo que ayudaría a normalizar el mercado.

El año pasado el Brasil acordó reducir su producción en 1991 a 39.010 toneladas y, a su vez, la República Popular de China reafirmó su voluntad de cooperar con la "appe" controlando sus exportaciones en cantidades no superiores a las 15 mil toneladas. Estos dos países no pertenecen a la asociación.

Al parecer esos acuerdos no fueron cumplidos, toda vez que este año el precio del estaño seguía en permanente baja, al extremo que en la fecha, la libra fina se cotizó en 2.50 similar a la de octubre de 1985, cuando el mercado internacional del estaño entró en crisis, ocasionando el cierre de minas en Bolivia.

## Estrategia social financiará de 4 fuentes

Los recursos que se obtengan por las empresas estatales, concesiones forestales e incremento de recursos de la estrategia social boliviana.

La eficiencia en la administración será una quinta posibilidad de financiamiento social, que a corte y mediano plazo mejore las condiciones de vida de los sectores populares y que a 1988 era del 32% de la población.

De acuerdo con el ministro de Planificación, Samuel Doría, la eficiencia del gasto público es la base para llevar a cabo la estrategia social, en vista de las restricciones financieras a nivel del Presupuesto General de la Nación.

Si bien la prioridad de la estrategia social son los grupos de menores recursos, el ministro dijo que ello no implica descuidar los otros grupos sociales, "como la clase media".

Precisó que las políticas sociales serán generales, abordando simultáneamente la nutrición, educación, saneamiento y la infraestructura productiva.

Bajo el mismo criterio, la acción social a nivel rural, con programas de mejoramiento de ingresos económicos de los campesinos y condiciones de trabajo con aquellos en sus condiciones de vida.

De acuerdo con los datos de la estrategia social, la población pobre actual es un 32,9% está en pobreza extrema, desea integrarla a la actividad productiva, "caso contrario, la pobreza y la marginación tendrían en elementos de presión, la vigencia del sistema económico y a un proceso democrático".

La expectativa para los próximos años en salud, nutrición y educación, como en el caso de la maternidad, está en la calidad materno-infantil a los niveles que se observan en América Latina.

Se pretende lograr que la infraestructura de salud tengan cobertura nacional, a través de alfabetismo en las zonas urbanas y a sus equivalentes de zonas rurales, un promedio de escolaridad de la población actual y, en ese mismo porcentaje, un promedio de alfabetismo de las mismas población y, en un 50%, de los servicios de salud, letrinas y otros.

## Bolivia exportó soya por valor de \$us 32.4 millones en 1991

Después del gas, zinc y estaño, la soya ocupó el cuarto lugar en las exportaciones nacionales. En el primer semestre de 1991 se logró exportar 343.098 toneladas métricas de ese producto equivalentes a 32,4 millones de dólares.

Las exportaciones de soya crecieron aceleradamente en los últimos ocho años. En 1983, la comercialización de ese producto apenas llegó a 1,5%.

Ahora, los colonos japoneses asentados en Okinawa contribuyen con 13% de la producción sojera regional de Santa Cruz y Juncos evidente, desde el punto de vista del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, su aporte significativo al desarrollo y a la generación de fuentes de trabajo para cientos de bolivianos.

En la presente gestión, los agricultores de las colonias tienen sembradas 21 mil hectáreas de soya, 2 mil hectáreas de arroz; 2.500 de maíz; 3 mil de sorgo; 3.500 de trigo; 700 de girasol y 150 de frejol como cultivo alternativo.

El crecimiento de la Cooperativa Agropecuaria Integral Colonias Okinawa (CAICO), que a un

comienzo se dedicaba a la producción de arroz y algodón, trajo aparejada la industrialización. Actualmente tiene instalada una procesadora de semilla con una capacidad de 4.500 toneladas al año.

Además de una planta de extracción de aceite de soya, con capacidad de procesar ocho mil toneladas de grano. Su producción se comercializa con la empresa IASA, encargada de la refinación del aceite de soya.

**PRESENCIA** Agencias en todo el país



SOLICITADA

## A LA OPINION PUBLICA Y EN PARTICULAR A LOS AFILIADOS A LA CAJA NACIONAL DE SALUD:

En vista que la FEDERACION DE SINDICATOS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD (FENSEGURAL) ha decretado un paro de labores que ha paralizado parcialmente los servicios del principal ente asegurador, violando disposiciones legales en actual vigencia, D.S. de emergencia sanitaria nacional por la presencia del cólera en nuestro medio, subalternizando por problemas menores la función principal de la institución que es velar por la salud de nuestros asegurados y pueblo en general, prescrita además por nuestra Carta Magna que dice en su artículo 164 que las normas relativas a la salud pública son de carácter coercitivo y obligatorio, y poniendo en riesgo el sistema favoreciendo a otros sectores interesados en la privatización de la seguridad social, las autoridades ejecutivas de la institución por instrucciones de las autoridades del Ministerio de Salud comunican que serán inflexibles en la aplicación de la Ley General del Trabajo, Ley SAFCO y Disposiciones Legales Conexas.

RELACIONES PUBLICAS

## El Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (UNDCP)

Se complace en comunicar el traslado de sus oficinas de la plaza Isabel a la:

Av. Mariscal Santa Cruz N° 1350, 3er. piso  
entre calles Almirante Grau y Colombia  
Teléfonos: 376923 y 358589 al 94 central (número piloto)  
DDI/ FAX 391318

De antemano agradecemos por la atención prestada.

Ministerio de Previsión Social y Salud Pública  
Unidad Sanitaria "La Paz"  
Departamento Regional Gestión Social

## REQUERIMIENTO DE PERSONAS

Se invita a las Comunicadoras Sociales, a optar el cargo de Relacionadora Pública, para trabajar en la Unidad Sanitaria "La Paz".

Las propuestas se recibirán a partir de la fecha hasta el día lunes 14 de septiembre a horas 18:30, en las oficinas de la Gerencia Administrativa 7mo. Piso Edificio Lotería.

La Paz, 23 de septiembre de 1991



BANCO DEL ESTADO

## INVITACION

Se invita a las Empresas Consultoras y/o Firmas de Auditoría Externa, legalmente establecidas en el país y que se encuentren inscritas en el Registro de Auditores Externos de la Superintendencia de Bancos, a presentar sus propuestas de Servicios de Auditoría Externa al Banco del Estado. El propósito de esta invitación es el de realizar el examen de los Estados Financieros del Banco del Estado al 31 de Diciembre de 1991.

Los términos de referencia se encuentran a disposición de los interesados en forma gratuita, en la Secretaría de Gerencia de Auditoría Interna.

Las propuestas deberán hacer llegar en sobres cerrados a Gerencia de Auditoría Interna, 8vo. piso del Banco del Estado, c. Mercado Esq. Colón, impo- mente hasta el día lunes 14 de octubre de 1991 a Hrs. 17:00.

La Paz, septiembre de 1991

responsales  
nelas Alurralde

## El Techo de Paja Suprema resolverá con extraditados Estados Unidos

**SUCRE, 24 (PRESENCIA).** La Corte Suprema de resolverá mañana (hoy), si los familiares del difunto Jorge Roca Suárez, alias "Techo de Paja", extraditados o no a los Estados Unidos. Entre tanto, el presidente de la República, Ángel Baldivieso emitió hoy un requerimiento en el que más que una posición jurídica hace un comentario legal de la lucha antidroga.

La Sala Plena de la Corte Suprema decidirá si es pertinente el pedido del gobierno norteamericano para que sea procesado en tribunales de Estados Unidos la comisión de delitos vinculados al narcotráfico, y si, en su caso, se repatriará a su país de origen.

En su parte el máximo representante del Ministerio de Justicia afirma en su requerimiento que "la actividad que enfrenta no sólo el país sino todo el continente, hace que la lucha contra las sustancias adictas sea definitivamente frontal para salvar a la ciudad del flagelo de la drogadicción que trata de carta de ciudadanía internacional y por ello es indispensable apoyar las decisiones de todos los organismos internacionales".

En el caso de conformación con el Art. 552 del Código de Procedimiento Civil, las sentencias y otras resoluciones judiciales dictadas en país extranjero, tendrán en Bolivia la fuerza que establezcan los tratados y el subsecuente Art. 553 si no existiera convenio con la Nación donde se hubieran pronunciado los jueces, se les dará la misma fuerza que en el país de origen.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

## Santa Cruz

# Fervor cívico caracterizó homenaje de gesta libertaria

**SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).** El pueblo cruceño sin distinción de clases ni regionalismos rindió hoy con profundo fervor cívico su homenaje al 181 aniversario del grito libertario del 24 de septiembre de 1810, en una nueva demostración de haberse convertido en baluarte de la bolivianidad.

El pueblo cruceño demostró este año su integración bolivianista en los actos cívicos oficiales, como no lo hizo durante los anteriores aniversarios. La tricolor nacional flameó con toda prestancia junto a la bandera cruceña y también se hizo gala en cuantioso folclore y los anhelos de superación conjuntamente los problemas, según señalan las autoridades en sus mensajes.

**TE DEUM Y DESFILE**  
Los actos de hoy fueron encabezados por el vicepresidente de la República Dr. Luis Ossio quien llegó junto a los ministros del Interior Carlos Saavedra, el ministro de Informaciones Mario Rueda, el ministro sin Cartera Jorge Landívar, representantes del Congreso Nacional que se sumaron a varios embajadores que ya estaban aquí, así como delegaciones empresariales de varios países que participan en la FEXPO 91.

Luego de la Te Deum en la Catedral celebrada por el arzobispo monseñor Julio Terrazas, autoridades nacionales, y locales iniciaron el desfile cívico que se prolongó hasta pasado el mediodía. Como pocas veces hubo masiva participación popular especial de sectores sindicales.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.

El llamado del comité cívico para que el desfile sea una demostración de civismo generalizado, sin banderas políticas, no tuvo respuesta favorable.

Varios partidos políticos aprovecharon los actos para hacer propaganda partidaria, en tanto la Corte Departamental Electoral hizo un nuevo llamado a la población para que acuda a inscribirse.



**Aniversario**  
Residentes de los departamentos de Pando y Santa Cruz conmemoraron una fecha más de su efeméride con un acto cívico realizado ayer en la Plaza Murillo de la ciudad de La Paz. Los residentes conmemoraron el 181 aniversario de la independencia de Santa Cruz y los 53 años de fundación del departamento de Pando con la entonación de los himnos de ambos departamentos y con ofrendas al pie del monumento a Pedro Domingo Murillo. Las fotos muestran dos aspectos del homenaje.

## Juicio de Responsabilidades

# Negociado de piedras semipreciosas de La Gaiba será juzgado desde hoy

**Un periodista y un militar principales testigos de cargo. - Ex-paramilitar supuestamente muerto presentará su confesión.**

**SUCRE, 24 (PRESENCIA).** El Juicio de Responsabilidades a García Meza proseguirá mañana miércoles (hoy), cuando la Corte Suprema disponga la apertura de debates y presentación de pruebas testificales en el Cuarto Grupo de delitos referidos al negociado de La Gaiba y en el que estuvieron implicados tres comandantes militares durante la dictadura de 1980-81.

De acuerdo con la decisión del Tribunal Supremo, la audiencia deberá iniciarse a las 15.00. Previamente a la apertura del Cuarto Grupo de Delitos, se ha dispuesto que Juan Virgilio Rodríguez Luna, un ex-funcionario de los organismos de represión del gobierno de facto y supuestamente fallecido durante el genocidio de ocho dirigentes del MIR -ocurrido el 15 de enero de 1981 en La Paz-, presente su declaración en torno a las acusaciones que pesan en su contra.

Rodríguez Luna -de quien se publicó incluso una invitación necrológica para asistir a su velatorio y entierro- fue detenido hace más de cuatro semanas en La Paz. Los abogados de la Parte Civil del Juicio de Responsabilidades descubrieron que este "paramilitar muerto" supuestamente caído en el asesinato de la calle Harrington, no sólo no murió sino que se encontraba trabajando en la sección de criminalística de la policía pacense.

Una vez aprehendido, fue conducido hasta la Corte Suprema por varios agentes en dependencias de la policía chuquisaqueña. En una breve declaración a PRESENCIA se mostró inocente y aseguró que su nombre es simplemente un homónimo.

**CUARTO GRUPO DE DELITOS**  
Tras la confesión de ese procesado, los magistrados del Poder Judicial ordenarán la apertura oficial del Cuarto Grupo de Delitos de los ocho que estableció en este proceso el Congreso Nacional cuando decretó la acusación el 25 de febrero de 1986.

El Cuarto Grupo de Delitos está referido a la explotación ilegal de piedras semipreciosas que autorizó la Junta de Comandantes a la empresa Rummy Ltda. Según el Auto de Acusación, los militares Luis García Meza, Waldo Bernal y Ramiro Terrazas participaron de la firma de resoluciones contrarias a la Constitución Política del Estado.

Asimismo, son acusados por los delitos de "contratos lesivos al Estado, hurto, robo, destrucción de riquezas naturales y otros". Junto a esos tres oficiales de alta jerarquía de las Fuerzas Armadas, se hallan Líder Castedo y Carlos Casle personeros de la Rummy Ltda. y Mario Moreno asesor legal de la Fuerza Naval.

Está confirmado que los principales testigos de cargo serán el periodista Antonio Miranda Soils -quien fue el que descubrió los

negociados de La Gaiba y por ello conquistó el premio EFE de la agencia española de información- y el Gral. Rubén Rocha Patiño, inspector de La Gaiba durante la dictadura de García Meza.

Entre tanto, se anunció que los acusados ofrecerán como testigos de descargo a Juan Veliz un teniente coronel de ejército y a Osvaldo Pericón Rivera.



**Desfile cívico**  
Autoridades nacionales y cruceñas aplauden en el palco oficial ubicado en el frontis de la Casa de la Cultura, el paso de las fuerzas vivas que rindieron un sentido homenaje patriótico al 181 aniversario del levantamiento armado del 24 de septiembre de 1810 (Teléfono PRESENCIA - Santa Cruz).

## Denuncian cocalleros DEA sigue destruyendo caminos

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** La Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Tropicó, denunció que agentes de la Drug Enforcement Agency (DEA), continúan destruyendo caminos construidos por los campesinos en la zona.

El secretario ejecutivo de esta organización sindical, Evo Morales Ayra, informó que la semana pasada fue "bombardeada" una senda en el sitio 9 de abril de la central 2 de agosto en el sector de Puerto San Francisco, a unos 180 kilómetros al noreste de esta capital.

"Se han comprometido con nosotros para no destruir caminos, pero siguen destruyendo caminos. Esto es grave porque estas sendas son construidas por los compañeros para transportar productos porque esta es la zona más productora de frutas", explicó.

Afirmó que mientras el gobierno habla de desarrollo alternativo, la DEA destruye los caminos. "No sabemos cómo puede haber desarrollo alternativo sin caminos. La verdad es que no entendemos la política del gobierno que dice una cosa y permite que se hagan otras cosas como destruir caminos", declaró.

Dijo que la DEA coloca explosivos en los caminos que consideró sirven de pistas para la operación de avionetas del narcotráfico. "Esta es una senda, una senda no un camino siquiera. Hacemos las sendas para sacar fruta al camino, no hay otra forma, a pesar de que el gobierno habla del desarrollo alternativo", indicó.

Calificó de "incongruente" la política gubernamental sobre el tema, más aún cuando no cumple los compromisos que asume como la erradicación de los cultivos de coca. "Sigue la erradicación forzosa, sigue el incumplimiento del gobierno. Es así como está la cosa", dijo.

Informó que los productores de coca han reiterado "hasta el cansancio" que no están en contra de la sustitución de los cultivos de coca y el desarrollo alternativo, por el contrario, presentaron propuestas concretas para aplicarlo, "pero el gobierno no quiere escucharlo, no quiere entenderlo". Finalmente, expresó su preocupación porque "la falta de confianza que hay en el gobierno" cuando asume compromisos que no cumple y obliga a los campesinos a adoptar medidas de presión como las movilizaciones "mediante las cuales hemos conseguido algo, pero igual se han hecho la burla".

## Inconformidad y tensión entre acreedores de inmobiliarias

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** La tensión entre los responsables y acreedores de las inmobiliarias que operaban en esta ciudad va en aumento debido a la desconfianza e inconformidad originada en la no devolución de dinero y/o suservación. En las últimas horas, prestatarios de "Multiactiva" protagonizaron actos de violencia por diferencias internas, mientras que los clientes de otras firmas similares realizan reuniones constantes para buscar una solución a sus problemas.

De acuerdo a las versiones recogidas, si bien se ha logrado establecer "algunos acuerdos", la mayoría se mantiene en una situación de "completa incertidumbre" sobre si podrá o no recuperar el dinero que confió a cambio de elevados intereses.

El gerente de "Multiactiva", Freddy Fernández, fue nuevamente encarcelado por incumplir obligaciones adquiridas con clientes que iniciaron acciones y consiguieron su reclusión, hecho que es condenado por otros acreedores quienes consideran que "de esa forma nada se consigue".

Los acreedores de esta inmobiliaria tomaron como rehén al padre de Fernández, Senán Fernández, entre tanto se realicen las gestiones pertinentes que "permitan buscar una salida" ya que se estableció que los bienes que el citado gerente pretendía transferir a sus acreedores fueron sobrevalorados hasta tres y cuatro veces más.

En la fecha, se registraron agresiones verbales y hasta amenazas entre personas y grupos de personas que tienen criterios distintos sobre la forma de solucionar los problemas emergentes de la situación de esta empresa.

Por su parte, el dirigente de los acreedores de la Firma Integral de Servicios Arévalo (FINSA), Andrés Lora, denunció públicamente que fue objeto de una agresión de parte de desconocidos quienes pretenderían amedrentarlo.

Hoy, el comandante de la Policía departamental, Cnl. Armando Sandagorria, advirtió a los acreedores que las agresiones, amenazas, el portar armas de fuego, protagonizar actos de violencia y otras acciones de este tipo tienen sanciones legales, motivo por el que pidió que se abstengan de hacerlo.

# PRESENCIA ECONOMICOS

## INDICE

### 100 INMUEBLES



- 101 Administradoras
- 102 Departamento alquiler
- 103 Departamentos venta
- 104 Departamentos compra
- 105 Casas Alquiler
- 106 Casas venta
- 107 Casas compra
- 108 Terrenos venta
- 109 Terrenos compra
- 110 Oficinas alquiler
- 111 Oficinas venta
- 112 Oficinas compra
- 113 Finiquita venta
- 114 Finiquita compra
- 115 Anticréticos

### 200 VEHICULOS



- 201 Venta hasta \$us 1.000
- 202 De \$us 1.100 a 5.000
- 203 De \$us 5.000 adelante
- 204 Vehiculos compra
- 205 Rent a Car (alquiler)
- 206 Tractores

### 300 ARTESANOS



- 301 Albaniles
- 302 Plomeros
- 303 Modistas
- 304 Sastres
- 305 Pasteleros
- 306 Tractores

### 400 ANIMALES



- 401 Veterinarias
- 402 Perros
- 403 Gallos
- 404 Aves
- 405 Ganado
- 406 Extravias

### 500 SERV. PROFESIONALES



- 501 Abogados
- 502 Administradores
- 503 Dibujantes
- 504 Fotógrafos
- 505 Contadores
- 506 Médicos
- 507 Gestores
- 508 Cosmetólogos
- 509 Secretarías
- 510 Profesores
- 511 Choferes

### 600 EQUIPOS DE HOGAR



- 601 Alarmas
- 602 Alfombras
- 603 Cortinas
- 604 Tapiceros
- 605 Tabiques
- 606 Electrodomésticos
- 607 Parquets
- 608 Vajillas
- 609 Muebles

### 700 EQUIPOS DE OFICINA



- 701 Computadores
- 702 Reparación de maquinas
- 703 Sistemas de seguridad
- 706 Cajas fuertes
- 707 Copiadoras
- 708 Calculadoras

### 800 EQUIPOS



- 801 Deportivos
- 802 Fotográficos
- 803 Mineros
- 804 Video
- 805 Sonido
- 806 Musicales
- 807 Médicos
- 808 Telefonos

### 900 DOMESTICOS



- 901 Camareros
- 902 Dmesticas
- 903 Niñeras
- 904 Múltiples

### 1000 OBJ. PERSONALES



- 1001 Discos
- 1002 Casettes
- 1003 Diskettes
- 1004 Club de Intercambio
- 1005 Ropa
- 1006 Revistas
- 1007 Adornos
- 1008 Libros

### 1100 OBJ. PERSONALES



- 1101 Pedicuro
- 1102 Mensajeros
- 1103 Vendedores
- 1104 Meseras
- 1105 Masajistas
- 1106 Acupuntura
- 1107 Peluqueros
- 1108 Orquestas
- 1109 Duchas
- 1110 Limpieza

### 1200 OBJ. PERSONALES



- 1201 Hoteles
- 1202 Hosterias

### 1300 VARIOS



- 1301 Extravios
- 1302 Inventos
- 1303 English Add

### 1300 ULTIMO MOMENTO



# AVISOS

**VENDO CASA** calle 3 de Mayo 1339. Zona Villa Nuevo Potosí (11-12).

### 108 TERRENOS VENTA

**VENDO:** Excelente terreno, Sopocachi mínimo 300 mts. Tel: 327853 (25-27)

**TERRENO EN VENTA** 312 m2 en meseta de Achumani sector Barrio Petrolero. Ref.: Tel. 796297-356909.- Sr. Torrico. (18-29)

**VENDO,** camino a Viacha dos y trece hectáreas. Bolonia un lote. Referencias 379366 (8-11).

**110 Oficinas**  
**COMPARTO BONITA OFICINA** céntrica, con teléfono 357068. Sábado 783103 (13-15).

### 200 VEHICULOS

**VENDO AUTOMOBIL "CHEVROLET"** Mod. 80 Ref.: 360922 (22-24).

**POR VIAJE VENDO** Ford Mustang 6V Mod. 76 \$us. 1900 Teléfono 811199 (13-14).

**VENDO O PERMUTO** Minibus ford Mod 87 USA, 6 en línea Cancha Zapata. Telf. 375341.

**AUTOMOVIL** Cressida Mod. 89, nuevo diseño 2.400 cc. calle 13 Obrajes 440.

**AUTOMOVIL** Cressida GI Mod. 86, calle 13 Obrajes 232.

**AUTOMOVIL** Toyota Corolla 81 vendo Montevideo 232.

**CAMIONETA** Hilux con 1.500 kms Mod. 91 calle 13 Obrajes 440.

**VAGONETAS** Land Cruiser turbo diesel super lujo, cero kms, calle 13 Obrajes 440.

**ALFA MOTORS LTDA.** Ofrece vagonetas Land Cruiser Turbo, diesel super lujo, jeeps Land Cruiser, super lujo, vagonetas 4 Ronner super lujo, automóviles Cressida y Corona full equipo, todos cero kms Consulte planta de créditos, calle 13 Obrajes 440.

**AUTOMOVIL** Corona XL 2.000 cc., 16 válvulas, dirección hidráulica, cero kms, calle 13 Obrajes.

### 300 ARTESANOS

**PRECISO** Operario confeccionista en buzos. Ref. Calacoto, calle 25, Mercado Los Pinos "Sastrería José" (11).

**OFRECE JARDINERO** con garantía 379258. (13-14).

**MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL**

En el Dpto. de Promoción de Empleo solicitamos el siguiente personal:

**EMPLEADAS DOMESTICAS,** cocineras, niñeras, meseras, maestros carpinteros, panaderos, empedrados, etc. Presentarse con sus respectivos documentos y un garante personal.

**SIUEST BUSCA TRABAJO,** pase por el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral calle Yanacocha esquina Mercado 2do. piso Of. 209 Telf. 374259.

Sueldos de acuerdo a su capacidad y experiencia.

### 400 ANIMALES

**VENDO CONEJOS DE CASTILLA** Raza Rusa, Telf.: 786198 (20-25)

### 500 SER. PROFESIONALES

**DUCHAS** Reparaciones e instalaciones. Tel.: 368951 (22-16)

**TRADUCCIONES** Correctas 350739 (22-24)

**CALCULO I** Algebra Lineal nivelación 340571. (20-15)

**TECNICOS REPARAMOS,** refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calderones, cargamos gas a domicilio, teléfono 323765 (11-15).

**SE HACEN** Trámites militares.

Sagámaga Nº 162. Teléfono 374683.

**CETA** Da clases de conducción también por las noches teléfono 365764-371033.

**SE NECESITAN:** Empleados (as) agentes, vendedores locales del interior país para producir buena demanda. Datos a: J. Camacho, Casilla 1229 (19-21)

### 600 EQUIPOS HOGAR

**BICICLETA** COMPRO 363725 (20-26)

**VENDO FUNDA** completa con muelles traseros para Jeep Willys, Telf. 366623. (17-18)

**COMPRO,** electrodomésticos, 3 en 1, televisores, betamax, radiograbadoras, acordeón, máquinas coser, tejedor, bicicletas, otros 363605. (17-26)

**VENDO LIVING,** máquina de escribir, varios. Teléfono 357518.

### 800 EQUIPOS

**VENDO BATERIA,** Av. La Paz Cotapata Nº 1101 (24)

**NETRON COMPUTADOR** BELTRON xt 100 % compatible IBM y ATARI 130 xe DRIVER 1050 Tel.: 800104 (22-26)

**VENDO,** juego de boquillas manómetros para soldador autógeno. Industria americana Telf. 366623. (17-18).

### 1000 OBJ. PERSONALES

**JBL AMPLIFICACION.** Unico sistema de iluminación y sonido. Tel.: 379644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años. (24-4)

**LOS PEQUENINOS** su orquesta. Teléfono 350556.

**WALTER ZEGADA** Organista, batería, cantor, Tel. 343575 (18-21)

**MARIACHI "Serenata"** 322177.

**MARIACHI "SERENATA"** Teléfono: 322177 (1-5)

**MARIACHI "SERENATA"** Canta Juan Marcelo Teléfono: 322177 (1-5)

### 1300 VARIOS

**POR VIAJE** vendo fábrica de bebidas gaseosas en funcionamiento. Teléfono: 310153 (24-9/11)

**VISAS** Sacamos por el interior. Teléfono 377790 (24-1)

**COMPRO BOLSAS VACIAS DE CEMENTO** cualquier cantidad, recojo a domicilio (22-25).

**POR EXTRAVIADO** Queda nula la libreta de ahorros Nº E-022965-3 de Mutual La Primera (20-21)

**POR EXTRAVIADO** Queda nulo el RUC, Nº 00922344 (19-20)

**POR EXTRAVIADO** Queda anulado el talonario de facturas del Nº 201-250 con el Nº 03881468 de RUC

**POR EXTRAVIADO** queda nula la Libreta de Ahorro Nº E-022965-3 Mutual La Primera. (18-29)

**LAVAMOS ALFOMBRAS** 351046.

**CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS:** Aprende portugués. Av. 20 de Octubre, 2038-2º piso - Telf. 322110.

**PROYECTO FLORIHORTICOLA** necesita señorita. Conocimientos biología, casilla 7464 "INVERNADEROS" (12).

**CALCULO I** Algebra Lineal nivelación 340571 (12-14).

**MICA** Vendo cantidad Telf. 356304.

**TURBA** abono 375973.

**POR EXTRAVIADO** Queda nulo el DPF-110949 Banco La Paz.

**EN VENTA CASA,** en obra bruta Ref. calle Landaeza esq. Adrián Patiño Nº 1840 (8-10).

**VENDO** máquina tipográfica Offset tamaño oficio pasaje Gral. Gonzales Nº 555 - San

Pedro.

**DEPARTAMENTO DE EMPLEOS** Se necesita ama de llaves. Referencias teléfono 374359 Of. 209, presentarse con documentos personales.

**VENDEDORES AMBULANTES** Se necesita. Referencias teléfono 374359 oficina 209. Presentarse con certificados.

**NIÑERAS** Se necesita. Referencias teléfono 374359 oficina 209, presentarse con documentos personales.

**COCINERAS** Se necesita urgente. Referencia teléfono 374359 oficina 209. Presentarse con certificados.

**EMPLEADAS DOMESTICAS** Necesitamos. Referencias teléfono 374359, oficina 209. Presentarse con certificados y documentos personales.

**ALBAÑILES** Necesitamos. Referencias 374359 oficina 209. Presentarse con documentos.

**PEONES** Se necesita Referencias teléfono 374359 oficina 209. Presentarse con documentos.

**EMPEDRADORES** Necesitamos urgente. Referencias teléfono 374359 oficina 209.

**DE OCASION** Vendo Macintosh Ili, 5MB RAM, 80 MB HD, coprocador, monitores RGB 12" color, teclado expandido \$us. 5.300.- Referencias telefones 783483 - 351251.

**PARA ESTUDIANTES DE PRIMERA,** En venta mesas, sillas, níqueladas de lujo. Conchitas 715 Telf. 363420.

**VENDO Terreno** con dos habitaciones. Tel. 310000

**VENDO** Arboles de pino para industrializar. Referencias 320939.

**VENDO** Equipo de oxígeno Ref. calle Tarapacá esquina Chorloque kiosco 36.

**ALQUILO** Habitación en Sopocachi Tel. 370925.

### COCHABAMBA

En MUYURINA Cochabamba, alquilo casa catorce ambientes, dos baños, cocina, terrazas, jardín, patio, garaje, dependencias de empleada. Teléfono: 44139 Cochabamba, 60939 Oruro

**SE VENDE TERRENO** en Cochabamba, 1.300 Km2, Km. 4 Av. Blanco Galindo. Ref.: Casilla M-10149 La Paz (22-28)

**IMPRESA:** Vendo en Cochabamba prensas offset Heidelberg 52x72x32x43-48x66 Giltolina 92 luz. Interplaneta tabloide tipográfica - oficina - etc. Natalián Aguirre Nº340, teléfono 27777, Cochabamba.

**OPORTUNIDAD** Vendo casa de 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, huerto, depósito de agua con bomba, negocio en el mismo (Ferretaría) 590 m2 Av. Aniceto Arce. Referencias Tel. 29582.

**DEPARTAMENTO** en anticrético o alquiler, avenida Circunvalación esquina Atahualpa.

**DOY ANTICRETICO** habitación, Avenida Rubén Darío Nº 628.

**ANTICRETICO** casa con 2 departamentos barrio Petrolero Mayorazgo Ref. Tel. 40560.

**ANTICRETICO** Habitaciones a persona sola o estudiante Ref. Tel. 47814 (R-4).

**EN VENTA** Chalet a estrenar dependencias zona Norte Av. Pando Telf. 45174 (R-4).

**DE OCASION** Chalet en venta con todas las dependencias. 2 plantas, 350 m construcción 218 m en esquina precio 50.000 dólares conversable. Ref. Telf. 40807 (R-4).

**VENDO** Casa bonita, práctica de un piso zona Pacata Baja Ref. Teléfono 31947 (R-4).

**VENDO** Casa 3.400 m2 frente complejo El Carmen, Ruminay, agua propia, Teléfono 31867 (R-4).

**VENDO** Casa con almacenes amplios propiedad horizontal en Antezana 0432 N. Teléfono 31867 (R-4).

**CASA** Antigua en venta Av. Simón López Ref. Telf. 24791 (R-4).

**VENDO** Casa una planta, barrio Piloto, Ref. 42693 (R-4).

**VENDO** Casa dos departamentos planta baja, Atahualpa 2062 Cala Cala (R-4).

**VENDO** Casa zona de la Chimba, tras el Club Tenis Municipal Ref. 25980 - 49752 - 41785 o c/Acre Nº 1334 (R-4).

**VENDO** Casa zona Las Cuadradas, José Antonio Arze 779 entre Enrique Salinas (R-4).

**VENDO** Casa zona San Pedro, prolongación Colombia calle J C. Canedo 1829, noreste (R-4).

**VENDO** Chalet nuevo, dos departamentos independientes, Batallón Colorados 19654 Telf. 48934, 24907 (R-4).

**VENDO** Casa avenida Killman especial para negocio con el número 1572 Ref. Av. 6 de Agosto 389-0 teléfono 25667 (R-4).

**VENDO** casa cerca El Prado. la Paz 0402 mañanas (R-4).

**VENDO** Casa dos dormitorios, zona noreste. Teléfono 34552.

### ORURO

En MUYURINA Cochabamba, alquilo casa catorce ambientes, dos baños, cocina, terrazas, jardín, patio, garaje, dependencias de empleada. Te-

léfono: 44139 Cochabamba, 60939 Oruro

**EN LLALLAGUA CASA EN VENTA** Señor empresario. Ante las próximas privatizaciones, ocasión vendemos casa amplia de cuatro ambientes, independiente frente Pararino Universitario Siglo XX, calle Campero Nº 35 Ref.: en Oruro Bacovick Nº 2053 Arce.

**ALQUILO** Departamento para oficinas o estudio. Referencias Belisario Salinas Nº 516 teléfono 325154 horas de oficina.

**EN COCHABAMBA** Vendo Toyota Dyna con frigorífico incorporado año 82 16 m3, teléfono 80817 CBB.

### SUCRE

**CIUDAD SUCRE:** Departamento permuta, anticrético: 321383.

### STA. CRUZ

**HOSTAL CAÑOTO** 4 estrellas en Santa Cruz ofrece precios promocionales, excelente y céntrica ubicación. Florida N°45 teléfonos 331053-331052-360637 (19-19 Oct)

### PANADERIA EN VENTA

# Ahora...

es más fácil anunciar en los AVISOS ECONOMICOS de PRESENCIA

**ZONA CENTRAL**  
Lib. "Los Sauces"  
C. Bolívar 624  
Teléfono 354987  
Centro de Fotografías  
Calle Yanacocha 441  
Edif. Arco Iris Local B

**IRPAVI**  
M. Market "Los Sauces"  
Av. J.P. Sánchez 6975  
Teléfono 796043  
Almacén "Irpavi"  
Av. Centeno Anaya  
Teléfono 790986  
Micromarket "Piks"  
Juan Pablo Sánchez 6547  
Teléfono 794081

**OBRAJES**  
Centro S. Bolívar L 2  
Av. Hernando Siles  
Teléfono 783704  
Club de Video  
Edif. "Reina Esther"  
Calle 12 de Obrajes  
Teléfono 783354

**SAN MIGUEL**  
Librería "Aries"  
Av. Mzcl. Montenegro  
Edif. Promotora P.B.  
Teléfono 796374  
Almacén Regalos Minie  
Centro Comercial S. Miguel  
Teléfono 791037  
Electrónica "Siles"  
Centro de Moda Loc. 27  
Av. Periferia 300  
Teléfono 793229 int. 122

Acérquese a cualquiera de nuestras Agencias de Barrio para ordenar su aviso:

**CUPON**

CON 5 DE ESTOS CUPONES, canjee un número y AL COLOCAR su AVISO, no importa el tamaño ni el valor, reclame también su número para el sorteo de esta Navidad

**AGUINALDO**  
DE PRESENCIA Y SUS AVISOS

La Paz, Bolivia, miércoles 22 de diciembre de 1995

## TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs 1.00  
Palabras adicional Bs 0.20

**CONSEJOS:** Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida favorecerá su inversión.

### 100 INMUEBLES

**SE ALQUILA** en Sopocachi amplias oficinas (263 m2) propias para instituciones o empresas. Tel. 342668 horas de oficina. (13)

**EN ALQUILER O ANTICRETICO** un Restaurante instalación toda nueva, listo para trabajar, Calle Conchitas 715 Telf. 321544 (13-22).

**HABITACION** con baño doy en alquiler en casa de familia joven Ref. 364990 a partir de Hs 20:00 (12-17).

**VENDO OFICINA,** consultorio "Arco Iris" 14500 - 321383 (12).

**ALQUILO DEPARTAMENTO** independiente, zona San Pedro, Ref. teléfono 320715 (11-15).

**106 Casas venta**  
**VENDO CASA** Villa Dolores, calle Francisco Romero Nº 300 con luz, agua, alcantarillado. Ref. 310769 (21-22)

**VENDO CASA** para estrenar en Zona Sur Tel. 794928 (22-26).

**ASERRADERO** en venta trabajando. Ver km8 carretera al Chapare pasando Oriental (21-27).

**OFICINA** Consultorio anticrético 321383.  
**ALQUILER TIENDA** 2 cuartos.

### 102 DEPARTAMENTOS

**ANTICRETICO** pequeño departamento \$us. 4.200 Ref. Gorriti Nº 320 (Maternidad 18 de Mayo) (25-7)

**DEPART**

# Beriberalta

## Aún sin fecha los ejercicios antidrogas

**BERIBERALTA, 24 (PRESENCIA).** El comandante del regimiento CIOS, Tcnl. William Salas Ayala, se autorizó a dar información respecto a la llegada de efectivos norteamericanos para la lucha antidroga, pero enseguida agregó que no sabe cuándo comenzarán los ejercicios debido al sistema de información correspondiente a los mandos superiores. "No estamos autorizados a dar ese tipo de declaraciones, sin embargo tenemos conocimiento, a través de la prensa, de las actividades que se van a realizar en esta

unidad" enfatizó. El jefe militar dijo que la presencia de aviones militares en los últimos días en esta ciudad, se debe al traslado de "materiales", pero que no se sabe la cantidad ni el material que van a traer para los ejercicios. Cuando fue consultado acerca de la fecha en que comenzarán los ejercicios en nuestra ciudad con un batallón del regimiento CIOS, respondió: "Por la situación de jerarquía militar yo no estoy autorizado para hacer este tipo de declaraciones. Tampoco conozco cuándo comenzarán esos cursos, porque no me informan".

## P. aprobó lista municipales en Guayaramerín

**GUAYARAMERÍN, 24 (PRESENCIA).** POR OSWALDO CABRAL RIVERA. Con la intervención de altos representantes del Acuerdo Patriótico del departamento, fueron aprobadas las listas municipales en Guayaramerín. Estas listas, debidas ampliamente por los partidos políticos en función del gobierno, quedaron conformadas de la siguiente manera: Ovidio Muñoz Pérez Antelo (ADN), Ovidio Muñoz Lozano (MIR), Walter Rivera (MIR), Neusa Rivera (MIR) (ADN), Betty Arteaga (MIR), Padilla de Vargas (ADN). Por su parte las suspensivas las conforman las siguientes personas: Cristian Domínguez (FSB), Medardo Arias (MIR), Jesús Suárez (MIR), Oswaldo Martorell (MIR), Oswaldo Padilla (MIR) y Amanda de Montaña. Los representantes del Acuerdo Patriótico Deptal, interesados por el alcalde Jorge Kohler Salas, Rubén Véliz, prefecto del Depto., y Raúl Mercado, jefe de ADN, hicieron saber que han dejado los nombres necesarios de los comités de la bipartidaria porteña en relación a los comicios municipales de diciembre.

## Roban cheque de la Corte Electoral

**TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).** Dos cheques en blanco de la Corte Electoral del Beni fueron robados, uno cobrado, la semana pasada, se informó recién aquí. El jefe de criminalística, Wilfredo Vaca, confirmó el hecho señalando que un funcionario de la sección administrativa fue arrestado con fines investigativos y se están tomando declaraciones indagatorias al resto del personal. Según el informe policial, los cheques desaparecieron, pero, el caso no fue informado por los responsables a los vocales de la Corte. El cobro de uno de ellos, con la firma falsificada del presidente, Guillermo Caballero, y del jefe administrativo, Víctor Lijerón, permitió descubrir el asunto. El cheque cobrado es por 1.388 bolivianos y el otro ya fue anulado. El cobrador fue identificado como Raúl Mendoza, al que la policía aún no ha ubicado en los registros de identificación personal. La cédula presentada correspondió al distrito de Santa Cruz.

## Potosí

# CORDEPO planificará producción de quinua

**POTOSÍ, 24 (PRESENCIA).** El gerente general de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, Jaime Buhezo, informó a PRESENCIA que se pretende encarar un ambicioso proyecto de desarrollo de la producción de quinua en este distrito. Dijo que se trata de un plan importante que será ampliado en detalles, una vez que se consolide el proyecto y más que todo el financiamiento por parte de organismos internacionales. Adelantó que en dicho proyecto se invertirá alrededor de 14 millones de dólares para poder desarrollar no sólo la producción, sino también la industrialización de la quinua por constituir un alimento nutritivo de bondades muy importantes en este rubro. La región de los Lipez, en la frontera con Chile, es una de las regiones más importantes de la producción de quinua y que un proyecto de esta naturaleza permitirá entre otras ventajas, sentar soberanía nacional. Dijo: "El aprovechamiento adecuado de la producción de quinua permitirá crear un verdadero polo de desarrollo en el oeste potosino que por ahora es una región despoblada y hasta olvidada".

Obreros continúan en huelga

# Rechazan a gerente de Empresa Unificada

**POTOSÍ, 24 (PRESENCIA).** Los trabajadores de la Empresa Unificada del Cerro de Potosí continúan en huelga general e indefinida en rechazo a la designación de un gerente general de este centro minero. Hace poco, las autoridades de COMIBOL poseenaron a Alfonso Leano como gerente general de Unificada, un cargo de reciente creación que es impugnado por los trabajadores. En opinión de los mineros de Unificada, "es innecesario el cargo de gerente general porque nunca ha existido y que más bien da lugar al crecimiento de la burocracia que tanto perjudica al país y particularmente a la minería estatal". En procura de solucionar este problema, llegó a Potosí el gerente general de la Corporación Minera de Bolivia José Zambrana, quien sostuvo una prolongada reunión que fue suspendida intempestivamente por la posición calificada de intransigente de los mineros de Unificada. Las autoridades de COMIBOL declaró a la prensa que "se trata de un movimiento esencialmente político que no responde a los verdaderos intereses de los trabajadores y tampoco de la empresa Unificada del Cerro de Potosí". Mientras los mineros de Unificada mantienen su huelga general e indefinida, se ha anunciado para las próximas horas una nueva reunión de autoridades de COMIBOL con dirigentes de la FSTMB en un nuevo intento de superar este problema.

# Cooperativizaron Comité de Aguas Potables de Uyuni

**UYUNI, 24 (PRESENCIA).** Se cumplieron los trámites legales para la adquisición de personería jurídica que ampare las acciones de lo que antes fue el Comité de Aguas Potables Uyuni Ltda. En una gran asamblea de socios y usuarios se presentó el documento jurídico-legal que emitió el consejo de INALCO con el No. 04217 y registro No. 3894. Asimismo entró en vigencia el estatuto orgánico de la flamante cooperativa que consta de seis capítulos y setenta y cinco artículos. De esta manera se legaliza la situación de la institución del agua, que en 1988 fuera intervenida por la Alcaldía Municipal con un fracaso total de quienes lo hicieron. Actualmente se está encarando la conclusión del proyecto de ampliación de la captación de agua desde el lugar denominado Yanapollera, proyecto que según el contratista de la obra estará concluida hasta el próximo 10 de noviembre de la presente gestión. Esta fase llegará con el agua potable solamente hasta Koskaña. Ahora resta esperar que el FIS apruebe un otro proyecto para iniciar la segunda fase que permitirá que el mayor caudal de agua llegue hasta Uyuni para solucionar definitivamente la aguda escasez que se presenta especialmente en la época de estiaje.

**DIRECTIVA**  
La asamblea no quiso elegir una nueva mesa directiva en el entendido de que la actual tendrá que asumir la responsabilidad de la conclusión de la primera fase y los trámites de la segunda. Es así que se les amplió la duración de su gestión hasta que se concluya la obra. En cuanto a los estados financieros firma Alvarado fue la encargada de la elaboración de los mismos y que corresponden a las gestiones de 1988, 1989 y 1990. De acuerdo con este informe actualmente la institución del agua tiene en dinero efectivo la suma de Bs. 41.015.34 y en materiales existentes la suma de Bs. 37.364.75 este estado de cuentas fue aprobado por INALCO a través de su departamento de contabilidad y fiscalización.

## Tarija

# Se ejecutarán obras en comunidades tarijeñas

Con apoyo de Plan Internacional

**TARIJA, 24 (PRESENCIA).** El organismo privado "Plan Internacional Tarija", que dirige Frank van den Hout, ha firmado convenios de cooperación con diferentes comunidades para la ejecución de obras de interés social.

### AREA RURAL

En el área rural, el detalle de las obras a ejecutarse es el siguiente: "Bordo El Mollar" (provincia Méndez), construcción de aula, vivienda para el docente y galería. El aporte del plan asciende a Bs 12.459 y el de la comunidad Bs 5.252; "Chorrillos" (provincia Avilés) refacción de la escuela. Aporte de plan Bs 7.542 y el de la comunidad Bs 1.326; "Erquis Norte" (provincia Méndez), construcción de una escuela. Aporte del plan Bs 11.468.50, de la comunidad Bs 3.094; "Yesera Centro" (Provincia Cercado), construcción de baños con sus respectivos pozos sépticos. Aporte del plan Bs 6.546 y de la comunidad Bs 1.427.

### AREA URBANA

Dentro del radio urbano de esta ciudad se ejecutará en el barrio "3 de Mayo", un proyecto que consiste en la construcción de 1.000 metros lineales de cordones de hormigón, compactación y ripiado de calles que tendrá un costo total de Bs 56.846.50. Monto del cual Bs 11.096.50 será cubierto por Plan Internacional, Bs. 42.050 por la Alcaldía Municipal que hará el replanteo y proveerá la dirección técnica, más la maquinaria pesada. Los habitantes del barrio contribuirán con jornales equivalentes a la suma de Bs 2.500.

"Plan Internacional Tarija", que canaliza ayudas voluntarias de personas de los países desarrollados para la ejecución de obras comunales, se ha convertido en un importante apoyo a los sectores marginales de esta región. Su programa de trabajo consiste, en la generalidad de los casos, en el aporte de materiales no locales y en la mano de obra calificada, mientras que los grupos que se benefician con las obras, contribuyen con materiales locales y la mano de obra no calificada, lográndose, de esta manera, una verdadera cooperación en favor del progreso social.

## En Bermejo

# Condecoran a sindicato de industrias agrícolas

**TARIJA, 24 (PRESENCIA).** Oscar Zamora Medinaceli, ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, condecoró al Sindicato de Trabajadores de Industrias Agrícolas de Bermejo con la "Orden Nacional del Trabajo", con motivo del vigésimo quinto aniversario de la fundación de esa organización de las bodegas de plata de la zona del país. La conmemoración de la organización laboral dio lugar al desarrollo de un amplio programa de actividades que se vieron realizadas con la presencia del ministro Zamora Medinaceli, altas autoridades de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija y de las instituciones del lugar. En la oportunidad, se destacó el papel cumplido por el sindicato en defensa de los derechos e intereses de la clase trabajadora y se rindió un homenaje a los fundadores de la organización.

## Inauguran iluminación de avenidas en Tarija

**TARIJA, 24 (PRESENCIA).** Alfredo Becerra, gerente general de Servicios Eléctricos de Tarija (SETAR), ha inaugurado las obras de iluminación pública en la avenida monseñor Ramón María Font, en el barrio Juan XXIII y en la prolongación de la avenida general Manuel Belgrano. El gerente de SETAR informó en la oportunidad que estos trabajos que demandaron una inversión total de cinco millones de dólares americanos, habían sido ejecutados con recursos propios y por los técnicos de la empresa como un aporte al desarrollo urbano de Tarija y para satisfacer las necesidades de zonas densamente pobladas. El proyecto comprendió la instalación de 29 pantallas de vapor a mercurio de 125 vatios. SETAR es la empresa distribuidora de energía eléctrica y está formada por la participación de la Empresa Nacional de Electricidad, la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija y la Alcaldía Municipal.

## Cautan embarcación con 500 huevos de tortuga

**TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).** Por primera vez el Centro de Desarrollo Forestal Regional Norte (CFR) incautó aquí una embarcación fluvial porque transportaba 500 huevos de tortuga y 40 animales vivos, en contra de lo que permite la ley. El director ejecutivo del CDF, Luis Alberto Vaca, confirmó la incautación de la nave "Antes", después que el guardabosque de Puerto Varadero - en el río Bermejo - descubrió que llevaba tortugas.

La embarcación pertenece a la empresa "Bolital" de Riberalta y iba arrastrando tres chatas, una carga de cemento hacia Guayaramerín. El decomiso de los animales y los huevos conllevó también a la aplicación del decreto de total e indefinida imposición de evitar la depredación y caza indiscriminada de especies de la silvestre nacional.

El reclamo de los abogados de "Antes", el CDF-Regional Norte respondió que "al menos el motor principal quedará incautado" y las chatas "Turin", "Nápoles" y "Milán" podrían ser liberadas con el decomiso.

Se recordó que, hace un año otra embarcación de "Bolital" fue intervenida para confiscarle madera en Puerto Cavinhas (Rio Beni), por valor superior a los 20.000 dólares, que fue rematada. El director ejecutivo de la forestal denunció también que algunos comandantes o marinos de otras embarcaciones ignoran las disposiciones de animales silvestres. En dos playas protegidas, para lograr reproducción garantizada de tortugas (petas), se han registrado atropellos e infracciones que están en investigación, señaló Vaca. En esta temporada, cuando las tortugas depositan sus huevos en la playa, para que los incube el calor solar, es cuando los navegantes comerciantes y nativos aprovechan este recurso para convertirlo en ricos platillos.

## INVITACION PUBLICA N° 04/91

El Comité de Contrataciones Administrativas del Comando General del Ejército, de conformidad a la Ley 1178 y Decretos Supremos Nos. 21660 - 22678 con las atribuciones de excepción señaladas Art. 209 del citado Decreto Supremo 21660. Invitan a todas las firmas legalmente establecidas a la provisión de:

**CLASE I (VIVERES PRODUCIDOS EN EL PAIS)**  
Haciendo constar expresamente que las firmas proponentes deberán cumplir con el anexo 3 del referido cuerpo legal. Los pliegos de especificaciones se encuentran a disposición de los interesados en el Departamento IV Log. EMC. Secc. Intendencias del Gran Cuartel de Miraflores. Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 18:00 del día 14 de octubre del año en curso, en sobre cerrado y con todas las formalidades de ley.

La Paz, 23 de septiembre de 1991

# Guía Profesional

**Centro Médico de Especialidades "La Paz"**  
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261  
Buzca Móvil: 321636 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayalá Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virtuoz

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

**LABORATORIOS**  
**Dr. Rubén Tejada Andrade**  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R, jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.  
**DIRECCION:** Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

**RECIENTE NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES**  
**Dr. Jorge H. Ríos Aramayo**  
PEDIATRIA NEONATOLOGO  
Atiende de lunes a sábado de 11 a 13 y de 16 a 19 horas

**RECEPCION:** Recepción en el parto - vacunas  
**NIÑOS:** Atención niño sano - problemas crónicos en general - falta de peso y/o estatura - desnutrición - falta de apéndice - problemas crónicos de brazos, amigdalitis, nódulos, tratamiento en base a vacunas.  
**ADOLESCENTES:** (Hasta 18 años) Orientación al adolescente y sus padres - problemas de crecimiento físico y psíquico.  
**POLICONSULTORIO ALAMEDA (EL PRADO) Edif. Alameda Plaza bajo Consultorio 36657 - 32268**  
Consejo 36640N. URGENCIAS SUSCAPERSONAS 30764

**OTORRINOLARINGOLOGIA**  
OIDOS - NARIZ - GARGANTA  
**DR. JUAN WILFREDO BORDA SOTO**  
OTORRINOLARINGOLOGIA  
Especialista congresado en la Universidad de Buenos Aires, Argentina  
Facultad de Medicina  
Hospital de Clínicas "José de San Martín"

Sinusitis, amigdalitis, cirugía plástica de nariz, rinoseptoplastia, microcirugía del oído, cirugía de la sordera, timpanoplastia, tumores de laringe, audiolgía.  
Atención de lunes a sábado de 11 a 13 horas y lunes a viernes de 16 a 19:30  
Policlinico Alameda (Prado), edificio Alameda, Av. 16 de Julio 1655, planta baja. Teléfono 366577. Dom. 612464

**UROLOGOS**  
**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.  
CONSULTORIO: Edif. Cine Morje campo, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

**La Paz**

**En vía férrea Guaqui-La Paz  
Vecinos piden levantar rieles y  
se construya una carretera troncal**

La Federación de Juntas de Vecinos de las zonas comprendidas entre Pura Pura y la Ceja de El Alto solicitó al alcalde Ronald Mac Lean, se proceda a levantar los rieles y durmientes de la vía férrea Guaqui-La Paz, hoy inhabilitada.

Los dirigentes vecinales demandaron a la comuna, además, la iniciación de las obras de construcción de la red troncal vehicular Este-Oeste, para eliminar los focos de infección.

Denunciaron que a lo largo de la vía férrea, algunos vecinos de la zona habilitaron extensos basurales donde los transeúntes hacen sus necesidades, poniendo en riesgo la salud de los propios pobladores del lugar y de los niños que cotidianamente juegan en la vía.

Los dirigentes, que visitaron ayer la redacción de PRESENCIA, informaron que esos focos de infección se tornan críticos en esta época, debido al brote del cólera, que ya provocó un muerto y trece personas infectadas en el departamento de La Paz.

La carta vecinal enviada al alcalde paceño, en sus

partes salientes señala: "La Federación de Juntas Vecinales de La Paz, de Alto Mariscal Santa Cruz, La Portada, Munaypata y los comités cívicos de Villa Victoria, Pura Pura y calles Desaguadero y Florida, solicitamos a usted ordenar el levantamiento de rieles, durmientes, postación eléctrica y campamentos de ENFE".

Explicaron que la ejecución de los trabajos evitará que loteadores procedan a la venta de esas extensas áreas de terreno baldío.

Los dirigentes vecinales manifestaron que su pedido permitirá a las ciudades de La Paz y El Alto habilitar una vía de descongestionamiento vehicular, que atraviesa de Este a Oeste.

Las federaciones de juntas vecinales de las villas, calles y avenidas de la zona que comprende Pura Pura y la Ceja de El Alto, declararon también un estado de emergencia contra posibles loteadores y advirtieron que si la comuna no da curso a su pedido, "ellos, organizados", procederán al levantamiento de los rieles y los durmientes de la vía férrea La Paz-Guaqui.

**Alcaldía entregó  
ropa de seguridad  
a trabajadores**

El alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, entregó ayer 3.000 vestimentas de trabajo a los obreros municipales.

En previsión a la próxima época de lluvias, suministró a los trabajadores que realizan trabajos de limpieza en bocanillos, canalización y del Retén de Emergencia, botas e impermeables de goma.

Las empleadas del matadero municipal y de Limpieza Urbana fueron dotadas con ropa para protegerse del agua y mandiles.

Tras hacer entrega de esos implementos de trabajo, el alcalde se despidió de los trabajadores y les agradeció por haber posibilitado la modernización de la ciudad de La Paz en sus cinco años de gestión.

"Cuando nos hicimos cargo del municipio, éste era como una madre sin trabajo y con muchos hijos, sin tener nada que darle. Era pobre y se encontraba en una situación de miseria", dijo Mac Lean al mencionar que la situación fue revertida en los últimos años de su administración.

Calificó de positiva la gestión municipal post 1985. "Hoy, dijo, el municipio está de pie y cuenta con recursos para dar de comer a sus hijos", aunque reconoció que no a todos.

También destacó como otro logro importante de su gestión, la credibilidad que el municipio paceño inspiró en los organismos internacionales, entre los cuales mencionó al Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.



**Vía férrea**  
FEJUVE La Paz solicitó la construcción de la carretera troncal en la vía férrea La Paz-Guaqui.

**Recaudación de impuestos por vehículos  
se incrementó en Bs. 4,6 millones**

La comuna paceña logró incrementar en 4.6 millones de bolivianos la recaudación de impuestos por vehículos correspondiente a la gestión 1990. La recaudación del impuesto de la gestión 1989 llegó a Bs. 5,1 millones, en tanto que la de 1990, que fue cobrado en 1991, llegó a Bs. 9,7 millones.

El oficial mayor administrativo de la comuna paceña, Jaime Larrazábal, explicó que ese incremento se debe, en parte, a la introducción del sistema de computación en el cobro del mencionado impuesto y al aumento del número de contribuyentes que representó, con relación al de la gestión 1989, el 34 por ciento.

Para el cobro de este impuesto la alcaldía tomó como referencia un parque automotor de 80.630 vehículos en La Paz. Además reformuló el formulario 2160 que permite la liquidación automática.

Larrazábal dijo que la liquidación automática más la habilitación de 60 oficinas bancarias que tuvieron a su cargo el cobro de este tributo municipal, permitió al contribuyente evitar los trámites burocráticos, ahorrar tiempo en el llenado de formulario y ejecutar un sistema de fiscalización que disminuyó el número de evasores de impuestos.

Con estos cambios y la puesta en marcha del sistema tributario del Gobierno Municipal espera recaudar en la gestión 1991 cerca de 8,5 millones de bolivianos adicionales por impuestos a los vehículos.

"El sistema computarizado permite ampliar los mecanismos de fiscalización que detectan a los evasores de impuestos", dijo el oficial mayor administrativo al anticipar que en 1991 la comuna espera reducir la cifra a 10 por ciento.

Según datos presentados por el oficial mayor, existen 25.593 propietarios de vehículos que no cumplieron con el pago del impuesto de la gestión 1990.

Para la aplicación del nuevo sistema de cobros la comuna invirtió 72.000 bolivianos. Larrazábal se mostró satisfecho por los resultados del nuevo sistema y afirmó que en el futuro el Moderno Centro de Computación permitirá combatir la evasión de impuestos.

**El Alto**

**Alcalde de El Alto propone invertir  
fondos de publicidad política en obras**

El alcalde de El Alto, Mario Aparicio, propone a los partidos políticos que en lugar de gastar grandes sumas de dinero en publicidad y propaganda, se inviertan esos recursos en obras de infraestructura básica en barrios alejados de esa ciudad.

La propuesta fue presentada en una conferencia de prensa, donde aclaró que aún mantiene la decisión de no postularse a candidato como primer concejal por Concencia de Patria.

Añadió que una mayoría de la población altea, que no tiene acceso a los medios masivos (prensa, radio y televisión) por donde se realiza la propaganda política, está más preocupada por sus necesidades apremiantes: alimentación y vivienda. Dijo que ese aspecto debe ser considerado por los partidos que comprometeron su participación en las elecciones municipales de diciembre.

**ELECCIONES DE 1993**

Para el alcalde, el próximo presidente de la República -elecciones generales de 1993- será definido en esa ciudad, debido a que tiene una población que supera el medio millón de habitantes. Explicó que esa cantidad de gente no está interesada en los colores políticos, sino que su preocupación "está centrada en qué parti-

do político invierte más en construcciones públicas, atención en construcción de viviendas de tipo social".

Manifestó que esas ideas son importantes para la realidad es "alarmanie", aseguró que los vecinos preocupados por su alimentación deben buscar fuentes de trabajo.

**"PINTARRAJEADO" DE PAREDES**

Aparicio fue claro al señalar que los fondos para ese hecho. Aseguró que los vecinos hacen indiscriminadamente en las paredes de la ciudad, tendrán 15 días para dejar de pintar la campaña política.

Reconoció que es difícil controlar el proselitismo, porque se lo hace desde las viviendas.

La disposición pertinente será solicitada al Alcalde de El Alto mediante una resolución que pintará las paredes y el dinero destinado a ese efecto lo invertirá en obras de saneamiento y otras necesidades.

**Relocalizados**

Niños y personas mayores hacinados en un reducido recinto de El Alto permanecen por semanas y meses sin recibir ayuda de parte de las autoridades pese a que los pedidos y reclamos son insistentes. Ellos tienen la desgracia de haber sido relocalizados en el anterior régimen y permanecen sin empleo. Los padres de familia ante esta grave situación piden una vez más a los representantes del gobierno que brinden una pequeña ayuda para sostener a sus familias. Dijeron que esperan que esta vez serán escuchados porque los que soportan el mayor peso de la carga son los pequeños.



**Gremiales piden agilizar  
solicitudes al Concejo Municipal**

La Federación de Trabajadores Gremiales, Artesanos, Comerciantes Minoristas y Vivanderos de El Alto denuncia que el área social del Concejo Municipal, no agiliza la consideración y posterior aprobación de solicitudes para nuevas organizaciones gremiales.

Andrés Gutiérrez, secretario ejecutivo de esa entidad, manifestó que una condición para el registro de nuevas organizaciones, es que se inscriban previamente al partido Concencia de Patria, que actualmente administra la Municipalidad de El Alto.

Indicó que al no contar con el reconocimiento de las autoridades comunales, casi 20 grupos de vendedores de comercio minorista (de artículos varios) pueden ser sometidos a cualquier proceso penal y abusos de autoridad (por parte de gendarmes), debido a que no cuentan con la resolución municipal que los ampare como organizaciones regulares.

Gutiérrez informó que los vendedores, quienes se encuentran en calles y ferias dominicales, están agrupados por el artículo (alimentos) que expenden. "Los vendedores quieren ser regulares. Quieren contribuir económicamente al municipio y, sobre todo, quieren contar con la garantía de las autoridades de la Intendencia Municipal para realizar reclamos que son de su rubro", añadió.

Manifestó que el procedimiento administrativo para constituir una organización regular es el siguiente: las solicitudes se depositan en el Departamento de Bienes Municipales, de allí, luego de la inscripción y control de los documentos requeridos, pasa al área social del Concejo Municipal y, por último, al ejecutivo de la Alcaldía para su aprobación final.

En dicha área, señaló, "se duermen las nuevas solicitudes". El curso normal es impedido si la organización gremial no es partidaria de CONDEPA. Por esa situación, reiteró, varias agrupaciones del gremio quedan sin el amparo de la ley.

**En los próximos cinco años  
El Estado e instituciones  
buscarán desarrollo de El Alto**

Con la entrega de la Ley 699, que declara El Alto "en emergencia" por cinco años, los Estados y todas las instituciones persiguen el progreso y desarrollo de esa ciudad.

Dicha ley, que será entregada por el presidente Paz a las autoridades municipales en su cuenta con el apoyo de los tres poderes y la brigada parlamentaria paceña, la Prefectura Municipal, la Corporación Regional de Desarrollo Municipal paceña y altea, que serán sus canalizadores para solucionar las necesidades de los próximos cinco años.

Así lo hizo conocer el alcalde Mario Aparicio manifestando que, en los meses que restan, colaborará el "Plan Quinquenal" sobre "inventariación zonal" de toda la ciudad de El Alto, muestra la carencia total en saneamiento y servicios básicos.

Aclaró que no importa cuáles serán las edificaciones y regionales del departamento, según la Ley de Emergencia", que está apoyada por el Plan de Europa, los cuales comprometerán recursos económicos y créditos a largo plazo, para hacer realidad de importancia que señale dicho plan.

Dijo que la municipalidad de esa ciudad, en los meses de su gestión, pudo realizar trabajos de "ciencia cierta", cuántas urbanizaciones con agua potable e instalación de sistema de energía eléctrica.

Añadió que se cuenta con una fábrica de bloques de propiedad de la comuna altea, para el acantillarado y enlосstado de las calles.

**BANCO DE COCHABAMBA S.A.**

**JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

El Directorio del Banco de Cochabamba S.A. de conformidad con los Artículos 19, 20, 30, 42, 43 y 44 de sus Estatutos, convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 1ro. de octubre de 1991 a horas 10:30 a.m. en el domicilio legal del Banco, calle Natanuel Aguirre Nº S-0498 esquina Calama de la ciudad de Cochabamba, con el siguiente Orden del Día:

- Lectura de la Convocatoria
- Emisión de bonos bancarios bursátiles.

Se recuerda a los señores Accionistas, que de conformidad a lo estipulado por el Art. 36 de los Estatutos del Banco, el registro de accionistas quedará suspendido temporalmente a partir del 26 de septiembre de 1991, un día después de la fecha de la última publicación de la Convocatoria, hasta el día posterior a la realización de la Junta Extraordinaria. La calificación de poderes y representación se efectuará en la Secretaría del Directorio desde una hora antes de la fijada para la realización de la Junta.

Cochabamba, 25 de septiembre de 1991

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ**

**INVITACION PUBLICA Nº 010/91**

**2da. INVITACION**

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento de la Ley 699, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para:

**CONSTRUCCION SISTEMA DE MICRO RIEGO**  
KAYRANI Prov. Muñecas (Sector CHUMA - AYATA)

Los términos de referencia y pliego de especificaciones serán recabados de la Sección CORDEPAZ, previo pago de Bs. 100.00.

Las propuestas deberán ser presentadas en conformidad a disposiciones legales vigentes hasta el día 14 de octubre de 1991 a horas 18:00, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ, en el EDIFICIO Santa Isabel, Bloque "A" Segundo Mezzanine. Asimismo, el acto de apertura de propuestas se llevará a cabo el día 17 de octubre de 1991 a horas 15:00.

La Paz, septiembre de 1991  
GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

**COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA**  
CREADO MEDIANTE D.S. 09944  
DIRECCION: Oficinas Calle Ballivián Nº 1266  
Casilla Nº 2801 - Telefonos 341575-369961-369962  
LA PAZ - BOLIVIA

**CONVOCATORIA PUBLICA**

Institución Privada, requiere los servicios de un Economista, y/o Administrador de Empresas, para ejercer el cargo de ADMINISTRADOR de la citada entidad.

Enviarnos datos y Curriculum Vitae a la Casilla Nº 2801-La Paz, además de presentar pretensiones de salario, hasta el día viernes 11 de octubre del año en curso.

**LA DIRECTIVA**  
La Paz, septiembre 24, 1991

**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.**

**ENDE**

La EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (E.N.D.E.) invita a Empresas Constructoras de primera, segunda y tercera categoría, legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la construcción de las siguientes obras en Planta Guaracachi, de la ciudad de Santa Cruz:

- Construcción de plataforma para depósito
- Construcción de Sistema de drenaje pluvial

**Invitación Nº COT-06-0076**

Las especificaciones correspondientes, pueden obtenerse a partir de la fecha, en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edif. Cosmos 8vo piso o en Santa Cruz, en la Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de \$US 10.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678. Los interesados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del día 28 de octubre de 1991 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, septiembre de 1991

**ORGANISMO INTERNACIONAL VENDEDOR**

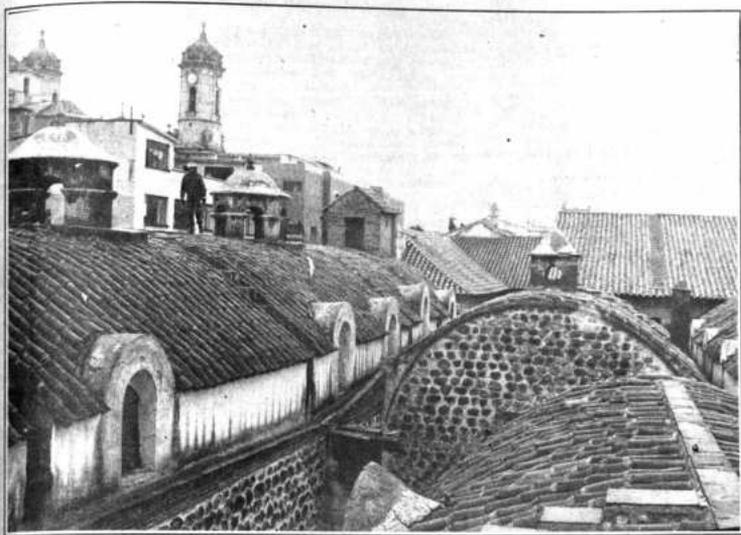
El programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo anuncia el remate público de equipo y muebles de oficina a realizarse el día 25 de septiembre de 1991, a Hrs. 15:00, en el patio del Edificio Naciones Unidas, Plaza Isidoro la Católica. Las personas interesadas pueden pasar a ver el día 25 de septiembre, de 10:00 a 12:00 Hrs.

# puert **A**bierta

**PRESENCIA**

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, miércoles 25 de septiembre de 1991



**TECHOS COLONIALES** en la ciudad de Potosí. La Villa Imperial merece el respaldo de todos los sectores culturales del país.

## En Potosí se oponen a supresión de un ítem de la Casa de Moneda

Insistentes comunicaciones enviadas a PRESENCIA desde Potosí, una de ellas publicada el 30 de agosto pasado en la sección de CARTAS A PRESENCIA, llamaron la atención sobre un posible conflicto entre la Jefatura de Repositorios Culturales del Banco Central y el pueblo de Potosí.

Conflicto que según la carta firmada por Juan Carlos Tanuz, en representación del "pueblo potosino", radica en la decisión de "suprimir y hacer desaparecer la Sub Dirección de la Casa de Moneda de Potosí", por el "capricho de la Jefe de esa sección, Paola Aramayo de Paz Soldán".

Incluso, el 15 de agosto, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Potosí envió una carta a Raúl Boada, Presidente del Banco Central de Bolivia, pidiendo se evite concretar tal decisión por considerarla un atentado contra la institución y contra el propio pueblo de Potosí.

Una nueva comunicación desde esa ciudad, fechada el 14 de septiembre, señala que hasta la fecha las autoridades del Banco Central no respondieron y por tanto existe la incertidumbre respecto a lo que se hará en este caso.

Por nuestra parte investigamos y logramos determinar algunos puntos que pueden ayudar a aclarar la situación.

Sabemos que desde la Jefatura de Repositorios Culturales se ha planteado, coordinado y decidido con la Dirección del Museo, la necesidad de reestructurar la organización del Museo para hacerla más funcional y asignar a sus dos grandes secciones - Archivo y Museo -, la misma jerarquía.

Ocurre que en 1989 se decidió crear el cargo de Sub-Director y en ese momento se designó a Edgar Valda Martínez como tal, además de encargarse de la dirección del Archivo.

Sin embargo, para los 16 funcionarios que trabajan en la Casa de Moneda se ha visto como innecesario un Sub-Director, pues de los asuntos administrativos se ocupa el Contador y de las decisiones mayores es suficiente con el Director.

Por otro lado, lo que se pretende es dar el mismo nivel de importancia al Museo -cuya encargada es Amparo Miranda Casiro-, ya que en la estructura actual está relegada, siendo el valor de la sección que maneja el mismo que el de Archivo.

En el futuro se piensa aumentar personal, de acuerdo a las áreas que tiene la Casa de Moneda: pinacoteca con obras coloniales, con obras modernas, numismática, etc. Para entonces sí se justificará una Subdirección Administrativa, pero definitivamente ahora, sólo como Subdirección, está por demás.

Por último, según versiones autorizadas, esta reestructuración no significa despedir o

disminuir el sueldo de nadie, sino más bien darle mayor funcionalidad a la administración de la Casa de Moneda de Potosí.

Esperamos que los datos que proporcionamos ahora, obtenidos de fuente confiable, sean confirmados por las autoridades del Banco Central. Lo que ocurre es que en las actuales circunstancias ha sido imposible obtener información de los niveles de decisión -Presidente y Directorio-, ya que debido a lo que determina la Ley SAFCO, luego de un periodo de 4 años han debido renunciar para dar lugar a la elección de nuevas autoridades en el Parlamento.



**MESA REDONDA PANAMERICANA** inauguró una biblioteca para la juventud boliviana en un acto realizado el lunes pasado. El acto fue presidido por su presidenta Elsa Dorado de Revilla.

## Segunda parte de "El milagro de Mozart" en versión de Peter Ustinov por Canal 2

Esta noche a hs. 22.05, será transmitida por Canal 2, Telesistema Boliviano, la segunda parte de la obra "El milagro de Mozart" según la versión del actor Peter Ustinov. Esta programación está dedicada a Wolfgang Amadeus Mozart, el recordarse los 200 años de su fallecimiento.

Para esta noche la guía del video incluye las siguientes composiciones de apoyo: Las Bodas de Figaro K 492, Sinfonía "Júpiter" en Do mayor K 551, Sonata para piano en Do mayor K 330, Don Giovanni K 527, Così fan tutte K 588, Sinfonía Concertante para violín, viola y orquesta K 364, Quinteto en Sol menor K 516 y Misa de Requiem K 626.

El programa de Transtel, de Alemania, se prolongará hasta octubre. De acuerdo al rol recibido en nuestra redacción, el miércoles próximo será difundida la ópera "La flauta mágica" probablemente en la versión de corto metraje con duración de una hora, pues también existe una grabación de la ópera completa que alcanza a dos horas y 32 minutos.

En el mes de octubre habrá una programación de trece semanas con la inclusión de 14 conciertos para piano y orquesta. Participarán los más celebrados instrumentistas mozartianos frente a calificadas orquestas europeas.

En la primer parte de "El misterio de Mozart" apreciamos la calidad de la grabación, su contenido y la selección de temas que se escuchan a lo largo del relato.



**CONSTANCE WEBER**, esposa del compositor Wolfgang Amadeus Mozart.

## Grupos de teatro

Debe reglamentarse la concesión de espacios municipales

"Es necesario contar con una reglamentación para la concesión de los espacios que están bajo la tuteo de la Alcaldía Municipal", coincidieron en señalar los representantes de grupos de teatro de nuestra ciudad. Esta conclusión emergió del foro-taller "Diálogo con los Trabajadores de la Cultura", en la sesión que reunió a la Comisión de Educación y Cultura del Concejo Municipal con los diversos grupos teatrales.

La jornada se cumplió el martes y asistieron miembros de La Puerta, Ta Te TL, El Arlequín, Centro de Formación Teatral, Amalíef, Café con Malicia, La Barraca, Bubulú, El Agujón y el Taller de Teatro Universitario.

Lo que quedó claro es que una sola voz es que en La Paz se carece de suficientes espacios para la práctica teatral, sumándose a esta limitación el casi imposible acceso a los que sí existen. Eslo "nos relega a un segundo plano", dijeron todos. Por otro lado, tampoco en la calle es posible hacer teatro pues no existe una reglamentación que permita esta actividad. Por ejemplo para actuar en El Prado en domingo, se debe tramitar una orden o permiso que asegure una actuación "sin molestias y en paz".

**PESE A TODO** Con todo esto en contra, los actores y directores de teatro manifestaron que en ese sector existe gran interés por trabajar en especial en los establecimientos educativos de las zonas periféricas. En tal sentido, coincidieron con el planteamiento de la anterior semana por parte de las instituciones privadas que apoyan a la cultura, en sentido de pedir a la Alcaldía se habiliten los Centros Distritales como espacios para que se realicen actividades no sólo teatrales sino artístico-culturales.

Por último se sugirió a la Alcaldía la organización de tres festivales anuales de teatro y que el cine Princesa no se convierta en un centro comercial sino que se habilite como centro de actividad cultural.

## "Sepan de este andar", de Oscar Soria presentado en Paraninfo Universitario



**CUENTOS.** - Fue presentado el libro de cuentos de Oscar Soria. En la fotografía Antonio Eguino (editor) entrega el primer ejemplar al rector de la UMSA, Pablo Ramos.

"Mis cuentos pretenden ser una pintura social, dulce o cruda, acre

o risueña, mas siempre constructiva". Esta cita textual fue extraída de la antología de cuentos de Oscar Soria "Sepan de este andar", presentada la noche del lunes en el Paraninfo Universitario. El acto contó con la presencia de artistas relacionados a la literatura y al cine, amigos cercanos de Soria, familiares y seguidores de su trayectoria.

La presentación estuvo a cargo de Antonio Eguino, editor del libro, quien calificó el trabajo como una "retribución a Oscar Soria, un maestro y un hombre que pertenecía a otra época". Acotó que los borradores de la antología ya existían cuando Soria se encontraba con vida, pero que por diversas razones (extravíos momentáneos, desorganización) no se pudo concretar el proyecto antes.

Luis Ballón, director de la imprenta universitaria y amigo de Soria, se refirió a la calidad del escritor y del amigo por medio de una "carta" en la que habló a Soria "como si estuviera presente", haciendo referencia a los acontecimientos vividos y a los que no "marcados con el sabor de crítica social.

El rector de la UMSA Pablo Ramos, en su intervención dijo que Soria fue un representante de la cultura boliviana, pues supo leer sus necesidades y sensibilizarse ante ellas. "La obra tiene dos autores más" señaló, haciendo alusión a la participación activa de Antonio Eguino y Luis Ballón, sin la cual no hubiese sido posible la recopilación de los cuentos y su edición posterior en "Sepan de este andar".

El libro está dividido en cuatro secciones. La primera compuesta por siete cuentos que fueron rescatados de la división original que Soria hizo de ellos con el nombre de "Sepan de este andar". La segunda, presenta otra colección de cuentos que Soria hizo bajo el nombre de "La petaca de Doña Juana". Los cuentos y relatos inéditos encontrados entre los papeles del autor, y otros publicados esporádicamente se encuentran en la tercera parte. La cuarta parte rescata la totalidad de cuentos publicados en 1966 bajo el nombre de "Mis caminos, mis cielos y mi gente...".

Al final de los cuentos el lector puede encontrar un "vocabulario" donde Soria (escritor, guionista y realizador) aclara muchos de los términos empleados en sus relatos. Soria es considerado uno de los hombres y escritores bolivianos más auténticos y fieles a sus convicciones de nuestra época.

Guerra al cólera", una buena sesión de terror  
Semana de la Cultura del Brasil



Comentarios bibliográficos  
Recital de charango en Casa de España



# deportiva



La Paz, Bolivia, miércoles 25 de septiembre de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.

▼ Bolívar no piensa aún en refuerzos

(Página 2)



▼ Kankkunen ganó Rally de Australia

(Página 3)



▼ CBF denunciará a Flamengo ante la FIFA

(Página 3)

## CRISIS EN THE STRONGEST

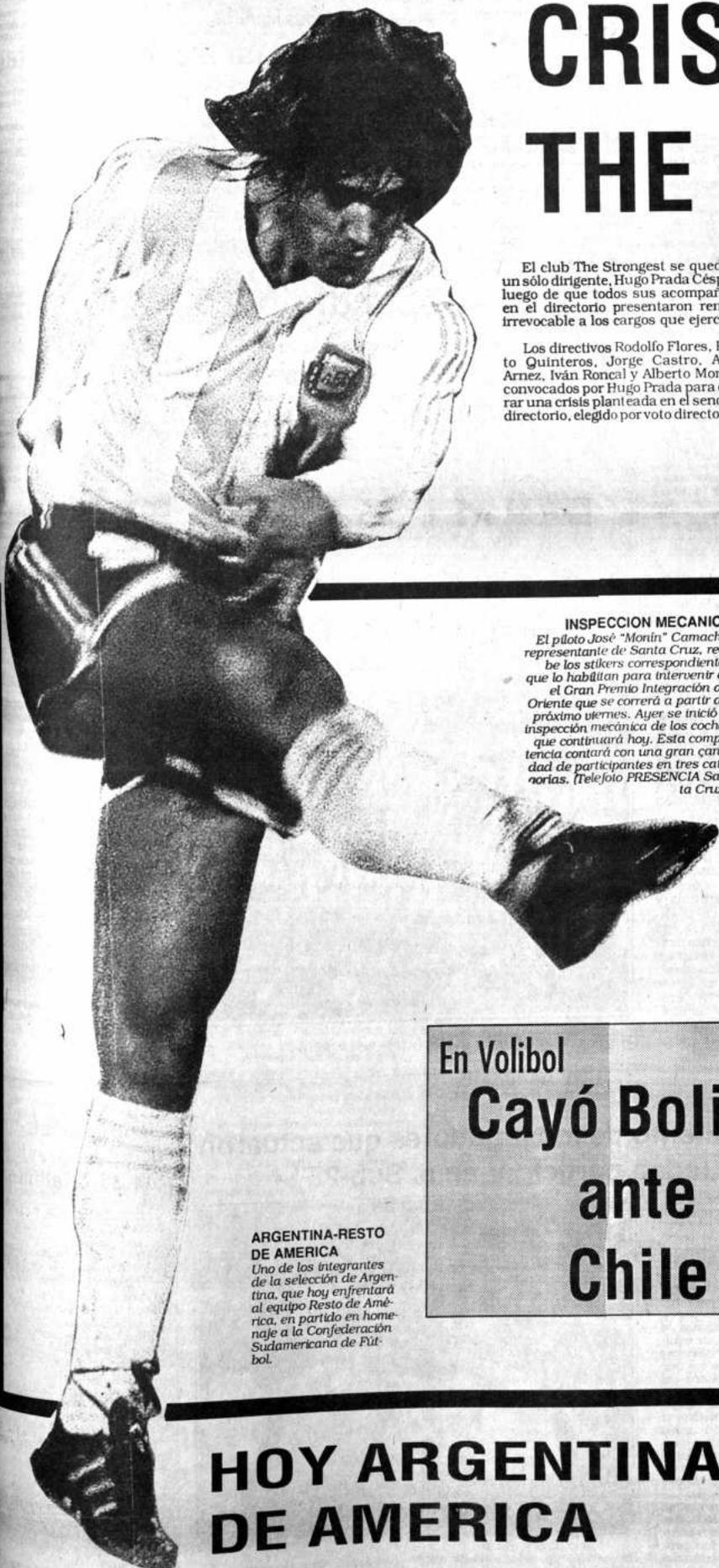
El club The Strongest se quedó con un sólo dirigente, Hugo Prada Céspedes, luego de que todos sus acompañantes en el directorio presentaron renuncia irrevocable a los cargos que ejercían.

Los directivos Rodolfo Flores, Roberto Quinteros, Jorge Castro, Alfredo Arnez, Iván Roncal y Alberto Montalvo, convocados por Hugo Prada para conjurar una crisis planteada en el seno de su directorio, elegidos por voto directo, dimi-

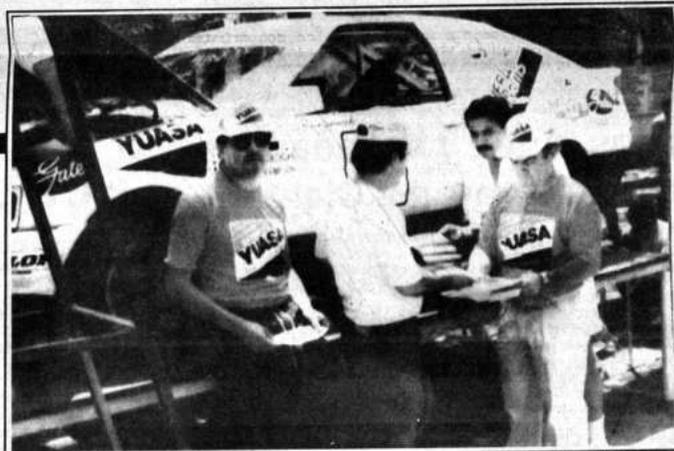
tieron argumentado que "estando conjurada la crisis por su ex-colaboradores y convocada además la Asamblea General, queremos dejar al Señor Presidente en libertad de acción, para que, de acuerdo a los Estatutos, nomine a su directorio".

Esta situación problemática se suma a otras, que dejan a una de las más prestigiosas instituciones del deporte nacional, en una crisis jamás vivida.

**Hugo Prada se quedó solo**



**INSPECCION MECANICA**  
El piloto José "Monín" Camacho, representante de Santa Cruz, recibe los stickers correspondientes que lo habilitan para intervenir en el Gran Premio Integración del Oriente que se correrá a partir del próximo viernes. Ayer se inició la inspección mecánica de los coches que continuará hoy. Esta competencia contará con una gran cantidad de participantes en tres categorías. (Telefoto PRESENCIA Santa Cruz).

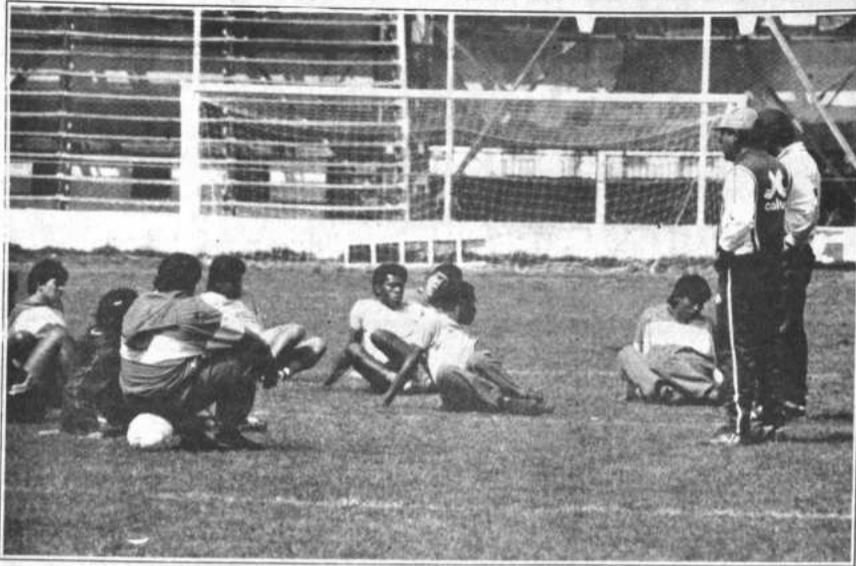


En Volibol  
**Cayó Bolivia ante Chile**

**ARGENTINA-RESTO DE AMERICA**  
Uno de los integrantes de la selección de Argentina, que hoy enfrentará al equipo Resto de América, en partido en homenaje a la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Integración del Oriente  
**Postergaron inscripciones hasta mediodía de hoy**  
Se registraron 55 pilotos

**HOY ARGENTINA - RESTO DE AMERICA**



Los jugadores de Bolívar escuchan las instrucciones del técnico Moisés Barack. Los "académicos" jugarán con Petrolero el próximo domingo, en partido correspondiente a la primera fecha del campeonato "Jorge Lonsdale".

## Crisis en The Strongest

Directorio de Hugo Prada, lo dejó en "libertad de acción"

The Strongest, como muy pocas veces, vive quizás la peor crisis institucional de toda su historia. El directorio en pleno presentó ayer su renuncia al presidente del club Hugo Prada Céspedes, dejándolo solo al frente de la institución decana del fútbol nacional.

Los dirigentes, que Prada nominó hace poco para que lo acompañen en la cúpula directiva, elevaron su carta de renuncia y sugirieron que la Asamblea general convocada para conjurar la crisis planteada por sus excolaboradores, se leve a cabo el próximo 11 de octubre.

Los dirigentes, que Prada nominó hace poco para que lo acompañen en la cúpula directiva, elevaron su carta de renuncia y sugirieron que la Asamblea general convocada para conjurar la crisis planteada por sus excolaboradores, se leve a cabo el próximo 11 de octubre.

El club que recibimos como legado de nuestros antecesores, muchos de los cuales nos enseñaron el camino a seguir. Hoy, señor Presidente, estando conjurada la crisis planteada por sus ex-colaboradores y convocada también la Asamblea General que le sugerimos realizar para el 11 del mes próximo y habiendo cumplido nuestra misión temporal, pero de vital importancia, y con el ánimo de habilitarnos para dicha Asamblea con pleno derecho a voz y voto como simples socios de la institución, y no teniendo ningún otro interés que no haya sido el ya manifestado, es que queremos dejar al señor Presidente en entera libertad para que de acuerdo a Estatutos nomine su Directorio; por lo que presentamos nuestra renuncia colectiva a los cargos con que fuimos nominados. Creemos al retirarnos de su Directorio haber cumplido una vez más con nuestro deber club, sobre todo, y con usted con la lealtad y honestidad que siempre han caracterizado nuestros actos dentro de nuestra vida como dirigentes.

Atentamente  
Cap. Rodolfo Flores M.; Gral. Roberto Quinteros; Ing. Jorge Castro; Dr. Alfredo Arnez; Dr. Iván Roncal; Dr. Alberto Montalvo.



El directorio de The Strongest, presidido por Hugo Prada, renunció ayer.

## Rojas, Añez y Valladares se reincorporaron a Ciclón

TARJAJA, 24 (PRESENCIA).- Tres jugadores que virtualmente se habían autotransferido del plantel de Ciclón, como son el argentino Carlos Miguel Rojas y los cruceños Iver Valladares y Edmar Añez se reincorporaron a filas albiceleses y desde el martes son nuevamente jugadores de Ciclón.

Durante la disputa del repechaje y a pocos días de haber asumido funciones el nuevo directorio se produjeron algunos problemas entre dirigentes y jugadores por la nueva política implantada determinando un recorte presupuestario en la planilla de sueldos del plantel. Esto no cayó nada bien a varios jugadores que optaron por autotransferirse. En estos últimos días hubieron nuevas conversaciones entre dirigentes y los futbolistas señalados, se llegó a un acuerdo y tanto el góler como los laterales cruceños están nuevamente incorporados a Ciclón.

Se espera para hoy o mañana el retorno del centrodelantero Roque Valverde que desde la pasada semana se encuentra en el norte argentino y el plantel estaría casi completo a excepción de Gumerindo Rueda, aunque se mencionó que el zaguero cruceño también podría retornar luego de superar algunos diferendos económicos con el club Oriente Petrolero que es propietario de su pase.

El plantel tarjajense viene trabajando en forma intensa durante estos días, con miras a su primer compromiso frente a Real Santa Cruz, el próximo domingo en la propia capital oriental.

El técnico Antonio Batista anticipó que recién el viernes, horas previas al viaje a Santa Cruz hará conocer la conformación del equipo para que espera conocer la recuperación de algunos lesionados y el actual estado físico de quienes se incorporaron últimamente al trabajo del plantel.

Noe Delfín  
CORRESPONSAL



Jugadores de Ciclón que ayer se reincorporaron a las prácticas de su club, en Tarjaja.

Javier Ortuño:

## "Es ridículo hablar de refuerzos"

"Es ridículo hablar de nuevas incorporaciones. Yo no sé de dónde sacaron que Bolívar quiere a Marciano Saldías, cuando todos sabemos que este jugador pide un dineral y por eso mismo es que ningún club lo contrató para el campeonato que terminó hace unos días", declaró a PRESENCIA Deportiva el presidente del comité de fútbol de Bolívar, Javier Ortuño.

Señaló que Bolívar "está planificando un trabajo adecuado para el resto de la temporada, pero en ningún momento se habló de contrataciones".

"Para jugar la Copa Libertadores, además, falta mucho y no hay ningún apuro en contratar a refuerzos, porque creemos que tenemos un plantel bien equilibrado, capaz de pelear el campeonato que comenzará el próximo domingo y la Copa Libertadores del próximo año", agregó. Reiteró que "ni Saldías, ni Tapia ni nadie, está en planes de Bolívar".

"El comité de fútbol bajo mi presidencia planificará con tiempo el trabajo a emprender para la Copa Libertadores, con el objeto de llegar en buenas condiciones a ese importante certamen", manifestó. Consideró que "si hicieramos nuevas contrataciones, los jugadores que consiguieron el pase al torneo sub continental de clubes se sentirían bajoneados y nosotros no queremos eso", explicó.

Ortuño, sin embargo, afirmó que habrá contrataciones: "Antes haremos un análisis serio y detallado de lo que realmente necesitamos". "Hemos hablado con el presidente del club (Mario Mercado) y el está de acuerdo con nuestra decisión de seguir con el mismo equipo que logró la clasificación a la Copa Libertadores. Por eso hablar de contrataciones resulta prematuro y ridículo", apuntó el dirigente Ortuño.

Dijo además que "la meta del equipo es ganar el certamen ligero que comienza el próximo domingo, para ser nuevamente campeones nacionales. Todo dependerá de lo que hagamos, hay una gran motivación para esto", dijo.

## Gira por la China

Bolívar, tras la obtención del título del torneo "Bladimir Chávez" y la clasificación a la Copa Libertadores", analiza la posibilidad de realizar una gira por la China.

Los "académicos" están a la espera de una confirmación de un empresario chino para oficializar algunas presentaciones en el país asiático.

Para partidos ligeros

## Tembladerani, casi desc...

Bolívar, a diferencia del anterior certamen, no jugará la local de la primera fase del campeonato "Jorge Lonsdale" en Tembladerani.

El directorio de la institución "académica" estudia el nuevo terreno de juego de Tembladerani, pero es casi un hecho que no jugaremos en Tembladerani el próximo domingo, ya que el estadio (Libertador), no está en buenas condiciones para jugar un partido de fútbol.

Además, el equipo ya está clasificado a la Copa Libertadores para dar su lugar. Por lo tanto, jugaremos en el estadio Hermoso coincidiendo en afirmar algunos dirigentes de Bolívar.

El club, con las recaudaciones de los partidos amistosos, ha logrado una sólida economía que le permitirá jugar los partidos oficiales de este primer certamen, de ser necesario.

## Equipo suspendió paro

Los jugadores de The Strongest suspendieron el paro y ayer volvieron a entrenarse en Achumani.

La práctica, no obstante, comenzó a las 11 de la mañana, después de que se llegó a un acuerdo satisfactorio con los dirigentes.

El técnico Luis Omar Campos expresó su satisfacción "porque de esta forma no perderemos el tiempo y el equipo podrá llegar en buenas condiciones al primer partido del campeonato que arranca el domingo". The Strongest jugará el próximo miércoles ante Chaco Petrolero. Campos afirmó que esta semana los entrenamientos se realizarán en doble turno. "Estamos reiniciando el trabajo y por lo tanto debemos aprovechar al máximo todo el tiempo que tenemos", agregó.

El técnico argentino dirigió ayer la práctica.

**AUSENCIAS**  
The Strongest no podrá contar con jugadores considerados importantes en la estructura del equipo en el partido con Chaco Petrolero.

Lamentablemente no estarán Eligio Martínez, Alvaro Peña y otros jugadores", afirmó Campos.

## El domingo jugará en reserva

Bolívar entrará al campo de juego del campeonato "Jorge Lonsdale" el próximo domingo ante Petrolero en Tembladerani, pero no jugará el partido de local. Los jugadores que consiguieron el pase al torneo sub continental de clubes se sentirían bajoneados y nosotros no queremos eso", explicó. Ortuño, sin embargo, afirmó que habrá contrataciones: "Antes haremos un análisis serio y detallado de lo que realmente necesitamos". "Hemos hablado con el presidente del club (Mario Mercado) y el está de acuerdo con nuestra decisión de seguir con el mismo equipo que logró la clasificación a la Copa Libertadores. Por eso hablar de contrataciones resulta prematuro y ridículo", apuntó el dirigente Ortuño. Dijo además que "la meta del equipo es ganar el certamen ligero que comienza el próximo domingo, para ser nuevamente campeones nacionales. Todo dependerá de lo que hagamos, hay una gran motivación para esto", dijo.



Julián Jiménez, jugador...

## Petrolero espera con todo a Bolívar

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- El domingo en la fecha doble del fútbol profesional boliviano, a cumplirse en el estadio Félix Capriles, Bolívar de La Paz estrenará su flamante título y primer representante a la Copa Libertadores de América, enfrentando a la representación de Petrolero.

La sola presencia del plantel paceño ha concitado expectativa por la fecha que contará con los 3 representantes cochabambinos. Wilstermann y Orcobol jugarán en el preliminar que se inicia a las 13.30 y posteriormente desde las 15.30 estarán "albirosos" y "académicos".

Petrolero tiene la firme intención de lograr la victoria ante el cuadro "académico".

"Sin duda será un parti-



Petrolero de Cochabamba, que espera con todo a Bolívar.

do muy difícil, ya que por el momento el plantel paceño pasado el cuadro de Petrolero buscará la victoria para comenzar el derecho en el campeonato", dijo el técnico Julián Jiménez.

Los once de Wilstermann y Orcobol tienen el propósito de sacar con una victoria la copa "Jorge Lonsdale" lo que se anticipa que de buen nivel técnico, táctico y físico.

Los adiestrados Eduardo Villalón del Llano, respectivamente ex-compañeros de los años de éxito del aviador, han hecho su confianza y esperanza de lograr los dos primeros puntos del torneo y otra historia en el fútbol nacional.

Ramiro Blacutt:

## "El 70 por ciento de los jugadores que actuaron en Chile, pueden participar en el Sub-23"

SANTA CRUZ, 24 (Especial).- "El 70 por ciento de los jugadores que fueron a jugar a Chile, están en condiciones de integrar la selección Sub-23 que participará en el torneo Pre-Olimpico, en Asunción", declaró el técnico Ramiro Blacutt.

"Creo que el trabajo debe comenzar inmediatamente para que el equipo cumpla un digno papel, porque creo que si le damos la importancia que merece este equipo, se podrán lograr muchas cosas positivas", sostuvo el técnico que tiene a su cargo la conducción del club Blooming.

Blacutt agregó que el equipo debe trabajar "con un objetivo, el de lograr la clasificación a las Olimpiadas. Pero no debemos quedarnos ahí, porque creo que el trabajo se debe llevar adelante con un objetivo final, que es lograr el pase al Mundial de Estados Unidos".

Confesó que personalmente "no tendría mucho tiempo para trabajar con el equipo, porque mis compromisos no me lo permitirían, pero que todo sea por la superación del fútbol nacional".



Ramiro Blacutt, seleccionador nacional de fútbol. "Hay elemento para el Sub-23", declaró.

## Happ promete devolver presión al fútbol boliviano

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- Hoy comienza su trigésimo aniversario el club "Enrique Happ" fundado a la escuela de fútbol del mismo nombre. El propósito de mantener la tradición de formación de jugadores profesionales. Desde su fundación hace años la institución se ha dedicado a la formación de jugadores bolivianos.

En homenaje a los 75 años de la CSF hoy juegan Argentina - "Resto de América"

Buenos Aires, 24 (EFE).- La selección argentina de fútbol...

paraguayo serán Roberto Cabañas, Virgilio Cáceres y Gabriel González...

ra vez incluirá en su equipo al media punta riverplatense Juan José Borrelli...

los dirigentes de las federaciones surcontinentales acordaron la realización de este encuentro.



V. H. Antelo, de "Resto de América". (ARCHIVO)

Centras Marruecos oficializa candidatura para Mundial del 98, Brasil renuncia

Zurich (Suiza), 24 (EFE).- Marruecos ha presentado oficialmente su candidatura ante la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA)...

Los países candidatos tienen de plazo hasta el próximo día 27 para presentar los informes completos de su petición requeridos por la FIFA.

Pelé desmiente que fue invitado para dirigir al "scratch"

RIO DE JANEIRO, 24 (Reuter).- Pelé, el gran futbolista brasileño, desmintió rumores de que se le haya pedido tomar la dirección técnica de la selección de Brasil...

Crítica corrupción gubernamental

Río de Janeiro, 24 (EFE).- El ex futbolista Edson Arantes do Nascimento, "Pelé", criticó "la corrupción y la falta de inteligencia" en las que se encuentra sumido Brasil...

Rubén Paz se reincorporó al Racing, pero no firmó contrato

Buenos Aires, 24 (EFE).- El centrocampista uruguayo Rubén Paz se reincorporó hoy a los entrenamientos del Racing Club...



El uruguayo Rubén Paz volvió a Racing de Avellaneda, luego de ser marginado por el técnico Perfumo. Paz, sin embargo, no firmó contrato. (ARCHIVO)

Eurocopa URSS-Hungría y España-Islandia en partidos claves

Zurich, 24 (AP) - La Unión Soviética procurará mañana dos puntos ante Hungría que prácticamente le asegurará la clasificación para el campeonato europeo de 1992...

Francia practica el mejor juego europeo

Madrid, 24 (Especial para EFE).- La Liga italiana de fútbol es el espectáculo de Europa, porque actúan los mejores jugadores europeos e iberoamericanos...

Kankkunen ganó rally australiano

PERTH, Australia, 24 (Reuter) - El piloto finlandés Juha Kankkunen ganó hoy el rally automovilístico de Australia por tercera vez consecutiva...

CBF denunciará a Flamengo por impugnar reelección de Texeira

Río de Janeiro, 24 (EFE).- La Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) denunciará al club Flamengo ante la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA)...

Consejo Mundial de Boxeo mantiene boicot a Sudáfrica

Bangkok, 24 (EFE).- El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) ha acordado hoy mantener el boicoteo a Sudáfrica, impuesto hace 16 años...

Barcelona 92 El estadio "Bernabeu" será escenario del acto inaugural

Madrid, 24 sep (EFE).- La inauguración de los Juegos Paralímpicos '92 se celebrará el 15 de septiembre del próximo año en el estadio Santiago Bernabeu de Madrid...

Milán se postulará sede para Olimpiadas del año 2000

Roma, 24 (AP) - El comité olímpico italiano aprobó hoy la postulación de la ciudad de Milán como sede para las olimpiadas del año 2.000...

Boris Becker confirmó su vuelta

Sidney, 24 sep (EFE).- El alemán Boris Becker, número dos del mundo, confirmó que se encuentra recuperado de su lesión en la espalda y que participará la semana próxima en el torneo de tenis de Sidney...

## Integración del Oriente

## Amplían plazo de inscripción hasta este 25 al mediodía

**SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).** La Asociación Departamental de Automovilismo Deportivo (ADECRUZ) amplió hasta mañana al mediodía el plazo de inscripción de pilotos, interesados en participar en la décimotercera versión de la competencia Integración del Oriente, que se largará el 27 de este mes.

El plazo, de acuerdo a convocatoria, se cerró a las 18.00 horas de hoy, pero los organizadores decidieron ampliarlo para facilitar nuevas inscripciones.

Hasta esta noche, 55 corredores se anotaron para intervenir en el Gran Premio y se espera que algunos más lo hagan, con la ampliación del plazo.

## INSPECCIÓN

Hasta las 20.30 horas de hoy duró la inspección técnica de los coches que participarán en la plaza Blacuit de esta ciudad.

La tarea comenzó aproximadamente a las 10.00 de la mañana, con la presencia de los principales ejecutivos de la FEBAD y de la Asociación Departamental de

Automovilismo Deportivo (ADECRUZ), ente organizador de la competencia.

En cambio, los corredores y sus máquinas fueron apareciendo sólo a cuenta gotas en la jornada y se agolparon por la noche.

Los dirigentes lamentaron que, como en otras ocasiones, todo se deje para el último momento, lo que ocasiona más trabajo y hasta desorden a nivel de los organizadores.

También en la inscripción muchos dejaron para último momento el trámite. Uno de los últimos en hacerlo fue Roberto Nelkembbaum.

Los organizadores anunciaron que los 55 inscritos pasaron hoy por la revisión, pero 47 fueron observados, por lo que el trabajo de la nueva revisión continuará mañana todo el día.

## 55 INSCRITOS PARA LA INTEGRACION DEL ORIENTE

13 en la Especial, 29 en Turismo Mejorado y 13 en 4 x 4

**SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA).** Hasta esta noche, 55 pilotos se habían anotado para participar

en la décima tercera versión de la carrera automovilística Integración del Oriente, a partir del próximo 27.

13 competidores lo harán en la categoría Especial, 29 en la Turismo Mejorado y 13 en rally 4 x 4. La nómina es la siguiente:

## CATEGORIA ESPECIAL

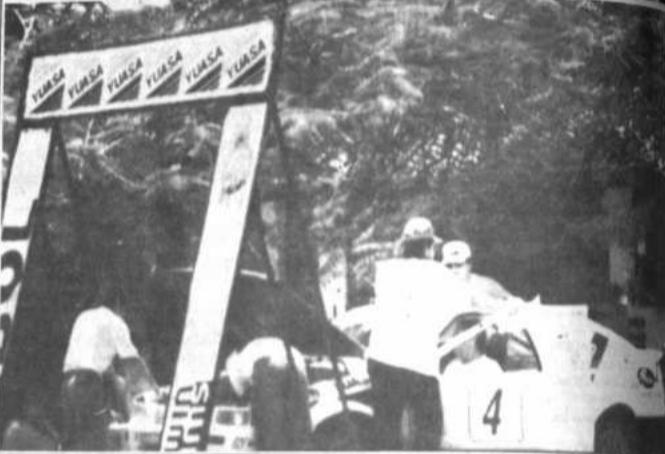
1.- José "Monín" Camacho. 2.- Francisco Laguna. 3.- Rainier Knez. 4.- Carlos "Pimpo" Bendeck. 5.- José Luis Chávez. 6.- Freddy Burgoa. 7.- Mario Justiniano. 8.- Juan Merghusis. 9.- Sergio Vargas. 10.- Francisco Chilo. 11.- Guido Bejarano. 12.- Eduardo Moreno. 13.- Roberto Nelkembbaum.

## TURISMO MEJORADO

1.- Alex Gómez. 2.- Mauricio Antelo. 3.- Ernesto Ribera. 4.- Oscar Navia. 5.- Wálter Méndez. 6.- Yanko Antelo. 7.- Rodolfo Eguez. 8.- Angel Chávez. 9.- Juan Carlos da Costa. 10.- Jorge Sciaroni. 11.- Pedro Ribera. 12.- Manuel Barrancos. 13.- Jorge Castro. 14.- José Miguel Costas. 15.- Erwin Parada. 16.- "Chillin" Soljansic. 17.- Oscar Barrientos. 18.- Segundo Cortez. 19.- Orlando Vaca. 20.- José Luis Barrancos. 21.- Roly Roca. 22.- Juan Chilo. 23.- Alfredo Orozco. 24.- Robert Roca. 25.- Henry Saucedo. 26.- José Drielsman. 27.- Wálter Vargas. 28.- Ali Eid Ali. 29.- Gonzalo Jiménez.

## CATEGORIA 4 X 4

1.- Freddy Méndez. 2.- Jorge Salazar. 3.- Felipe Ribera. 4.- José Tarradellas. 5.- José Carreño. 6.- Juan Carlos Parada. 7.- Javier Mingorance. 8.- Eric Fernández. 9.- Fernando Gasser. 10.- Marco Antonio Arguedas. 11.- Edmundo Otero. 12.- Lucio Antelo. 13.- Armando Paravicini.



## DESDE LA TRIBUNA

Por Tito de la Viña



## Lo que vendrá enseguida

Ha terminado el primer torneo de la Liga por la Copa "Bladimir Chávez" e inmediatamente después, viene el campeonato por la Copa "Jorge Londsdale", cuyo vencedor también clasificará para la Copa Libertadores de América y en el caso de que sea Bolívar quien vuelva a triunfar, será el segundo de este certamen el que lo acompañe.

La motivación para llegar a los primeros puestos en el certamen que se inicia el próximo domingo será mucho mayor, por cuanto los equipos que en esa primera parte fueron desplazados, casos San José, Oriente, Blooming y el propio The Strongest, saldrán con la idea fija de alcanzar el primer lugar. En consecuencia la pugna por alcanzar las posiciones de privilegio serán más parejas, entretenidas y porfiadas, o por lo menos así tendría que ser. Además, hay que tomar en cuenta que los planteles tendrían que estar más afilados que los que empezaron el campeonato a comienzos de temporada, por la lógica labor de todo un campeonato.

Tampoco es menos cierto, que muchos de estos equipos aparecerán con rendimientos dispares, por el hecho de esfuerzos desmedidos en la primera etapa, con lo que las posibilidades reales de todos estarán más equilibradas.

Aparentemente, sería San José el que lleve más ventaja para repetir lo que ha hecho hasta ahora, aunque sin plasmar en clasificación, pero no hay que olvidarse de que las frustraciones o puede emergerse con más fuerza y determinación, o por el contrario, pueden aparecer síndromes de alojamiento anímico y hasta físico.

Aparecerá una vez más el sentimiento regional, para tratar de clasificar a equipos de Santa Cruz, que quedaron con la sangre en el ojo, después de la primera batalla y hasta podría pensarse en la incursión de los cochabambinos de Wilstermann y hasta la reafirmación de los Petrolero que perdió el derecho de llegar a las finales por el vatrén de una moneda.

Todo eso, más un The Strongest en plena crisis, pero siempre dispuesto al zarzapo, conllevan al segundo torneo de la Liga una proyección interesante en materia deportiva y también económica, aunque como de costumbre, la fase inicial estará matizada por los choques intrascendentes entre denominados "grandes" y los otros, los que ofrecen de relleno en este tipo de torneos.

Lo cierto es que técnicamente deberían mejorar mucho porque fue bastante poco lo positivo de la primera fase, salvo las batallas finales, que no lograron salvar la plata con técnica, pero lo hicieran con mucha vibración y apoyo de hinchadas.

Debería jugarse con mayor apego a lo ofensivo y desechando la excesiva cautela y "tacañería" que muchos exhiben dentro del campo, especulando con el resultado, cosa que afecta directamente al espectáculo. Para que el público pueda volver a las tribunas, los equipos deberán garantizar ese aporte de positividad, que ha estado ausente en las últimas temporadas, salvo raras excepciones, además de ofrecer una regularidad, que tampoco es permanente en los espectáculos de la Liga.

Sólomente de esa manera, podremos augurar un campeonato superior al que acaba de finalizar. El resto físico de los planteles tendrá mucho que ver para que los protagonistas brinden lo mejor de sí en los esfuerzos de un campeonato de por sí prolongado, para tan baja preparación previa de los planteles.

## Chuquisaca participará en torneo nacional de Atletismo

**SUCRE, 24 (PRESENCIA).** Por Jochen Rojas R. El seleccionado chuquisaqueño de atletismo integrado por 32 deportistas emprendió viaje hoy a la capital cruceña para participar en el Campeonato Nacional de Atletismo en las categorías infantil, menores de niñas y varones a disputarse a partir del jueves 26 al domingo 29 del presente.

Walter Vargas presidente de la asociación local, manifestó a PRESENCIA DEPORTIVA con bastante optimismo: "Pese a la restricción de pasajes que hemos sufrido por parte del Instituto Departamental de Deportes, llevamos a Santa Cruz sede del evento, 32 atletas que son el reflejo que tendrá Chuquisaca en el futuro próximo, algunos de los deportistas ya tienen experiencia en este tipo de certámenes, por lo que están concienciados, la asociación que presido pedirá ser sede de los próximos campeonatos nacionales en las categorías infantil, menores y juvenil, en razón a que Sucre contará en venideras meses con una importante pista atlética, de concretarse el pedido que realizaremos, la capital de Bolivia se deleitará por primera vez con esta clase de eventos nacionales" concluyó.

El evento a disputarse desde el próximo jueves con intensas competiciones en las

mañanas y tardes contará con la participación de los siguientes atletas por Chuquisaca: Categoría Infantil, niñas y varones, María Ramos, Ruth Gareca, Patricia Garrón, Cecilia Torres, Patricia Berrios, Carla Salazar, Jimena Sánchez, Verónica Sandy, Renato Collazos, Diver Amanda, Mauricio Martínez, Tomás Ramos, Jorge Peñarrieta, Aldo Quiroga, mientras tanto en la categoría menores: María Chavarría, Susana Garnica, Erica Schött, Patricia Guerra, Daniela Montero, Gela Blasilevia, Natalia Valda, Carlos Avila, Henry Espinola, Andrés Fernández, Fernando Hamel, Johnny Pallares, Gonzalo Ruiz, Jimmy Tony Franz Ticora.

## Tres cochabambinos correrán en Santa Cruz

**COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).** Los corredores José Arnez, campeón nacional de Turismo Mejorado, Jimmy Ferrufino y Heberto Flores representarán a Cochabamba en la competencia nacional automovilística "Integración del Oriente" que se inicia este próximo 27 de mes.

Los tres representantes cochabambinos viajaron junto a sus auxilios mecánicos con el propósito de cumplir una buena labor en la prueba que ha connotado expectativa para los aficionados al deporte tuercera.

Pese, a no tener posibilidades de arrebatar la corona de la presente gestión a Gonzalo Jiménez, los corredores locales tienen la voluntad y deseo de luchar por los primeros lugares.

## Dos pilotos de Sucre Integración del Oriente

**SUCRE, 24 (PRESENCIA).** Por Jochen Rojas R. La gran colaboración por parte de las empresas privadas de esta capital ha hecho que atletas de Sucre estén presentes en la competencia automovilística "Integración del Oriente" a disputarse desde este viernes 27. Joaquín Álvarez y Víctor Urbe en la mencionada competencia en la categoría turismo Mejorado; Urbe en categoría nacional y Álvarez cuarto antes de emprender viaje; expresaron en esta oportunidad. Víctor Urbe nuevo campeón departamental de la categoría especial Cordech, Sindicato de Transporte Pesado y a Flores por la categoría "buscaremos el subcampeonato al ser muy difícil la ostentación del título, hemos ganado Gonzalo Jiménez, esperamos que el coche regrese Joaquín Álvarez manifestó su esperanza por cumplir con tal competencia "hemos realizado algunas mejoras en el coche, estamos en el no poder pelear ya el título, veremos cómo responde el coche durante



LA FERIA INTERNACIONAL de Santa Cruz

El Centro Internacional de Negocios

mañana en...

PRESENCIA del país en todo el país



## CATEGORIA 4 x 4

El Gran Premio Integración del Oriente, contará en esta oportunidad con una nueva categoría, la 4 x 4 en la que participarán numerosos pilotos, entre ellos varios de reconocida capacidad por lo que se espera un interesante duelo.



**Usado casi sepultado.** La artesanía popular ha tenido múltiples vicisitudes por su utilidad y calidad artística. Sin embargo, cada día, es el reconocimiento a ese valor y el progreso la está sepultando, como trinquales tan difundidos en el oriente y en los valles para la conservación de agua y lluvia. Son pocas las familias que conservan estas trinquales y el agua se mantiene fresca hasta que otra lluvia la renueva.

**W. Wilfredo López Suárez  
Sacerdote Celestino Serrudo  
Cumple 70 años de sacerdocio**

Wilfredo López Suárez  
Padre Celestino Serrudo Vicuña  
hoy setenta años de vida  
total y 45 años de edad. Nació  
en abril de 1896 el Colquechaca,  
de la provincia Chayanta del  
departamento de Potosí, declarada  
en 1871 debido al auge de la explotación  
de la plata y a la gran concentración  
de chababitos. Realizó sus estudios  
de filosofía y teología en el Seminario  
San Cristóbal, dependiente de  
la Universidad de San Francisco Xavier,  
Ciudad de Sucre, bajo la conducción  
de los Padres Lazaristas.  
El 25 de septiembre de 1921 recibió  
la Ordenación Sacerdotal. La primera  
misión que ofreció el Padre Serrudo, hace  
cincuenta y la de este día constituyen la  
granza del sacerdote cristiano.  
El aniversario de aquella celebración  
histórica en que pronunciara las  
palabras de la consagración,  
establecen la perpetuidad de un  
oficio digno también de Dios, por  
la transmisión del sacerdocio eterno.  
**PRINCIPALES CARGOS DESEMPEÑADOS**  
Institucionalizó la creación de la  
Caja de Potosí en el año 1924. El  
Padre Serrudo atendió las parroquias  
siguientes: Surumi, Micani, San  
Pedro de Buena Vista,  
Puna, Poochata, Tinquipaya,  
Aymaya, Panacachi y  
Tarija. Ejerció sus funciones  
iguales en esas enormes regiones  
que aún no había llegado el soplo  
de la civilización. Ante la  
falta de medios de locomoción  
los viajes se hacían a lomo  
de animal por caminos muy peligrosos  
de precipicios, para seguir la  
misión que lo conducía a los anexos  
iguales. Algo más, gracias a su  
asimismo, su espíritu sobrenatural  
y actividad incansable, tanto en el  
trabajo puramente religioso como en  
el social, ha logrado cambiar el  
ente antirreligioso y adverso a toda  
actividad religiosa, imperante en algunas  
parroquias.  
El trabajo parroquial que nos ocupa  
es eficiente y altamente meritório  
por su profundo conocimiento de  
la realidad socio-cultural de Bolivia y a  
la vez por su capacidad para comprender  
la realidad para comprender lo que  
ocurre en Potosí, sus problemas  
fundamentales, sus costumbres, su  
psicología, sus valores religiosos,  
su historia de su civilización y el  
trabajo con sus rasgos tan trágicos en  
el tema agrario. El Padre Serrudo es  
una figura heroica en su sencillez hu-



milde y resume las virtudes del hombre  
que dedicó los mejores años de su vida  
al servicio de la Iglesia y del pueblo  
boliviano. Hay constancia en todas las  
parroquias por donde ha pasado del  
alto aprecio que ha sabido conquistarse  
entre los feligreses y los pueblos que  
siguen honrando la memoria de su venerado  
expátrico.  
**PREOCUPACION POR SU FORMACION INTELLECTUAL**  
El Padre Serrudo es uno de los más  
ilustres miembros del clero potosino.  
Para acomodar a su sagrado ministerio  
parroquial, lejos de apagar en el amor  
al estudio, le encendieron con mayor  
viveza. Es un profundo investigador de  
nuestra historia nacional y la historia  
se acomoda a su prodigiosa memoria.  
Ha escrito varios artículos históricos  
para la Revista "Universidad", publicada  
por el Departamento de Cultura de la  
Universidad Autónoma "Tomás Frías"  
de Potosí. Posee una de las mejores  
bibliotecas por la calidad y la cantidad  
de obras nacionales y extranjeras.  
Los sacerdotes potosinos encabezados  
por el Excmo. Sr. Obispo, Mons.  
Edmundo Abasioffor, se han trasladado  
hasta ciudad de Oruro, nueva resi-  
dencia del Presbítero Celestino Serrudo,  
para rendirle el sincero homenaje de  
afecto, profunda admiración y reconocimiento  
a su infatigable labor pastoral  
a lo largo de 70 años, mediante una  
solemne Misa concelebrada en su honor,  
conjuntamente con sacerdotes de la  
Diócesis de Oruro.  
Pbro. Wilfredo López Suárez  
PARROCO DE SAN BENITO-POTOSI

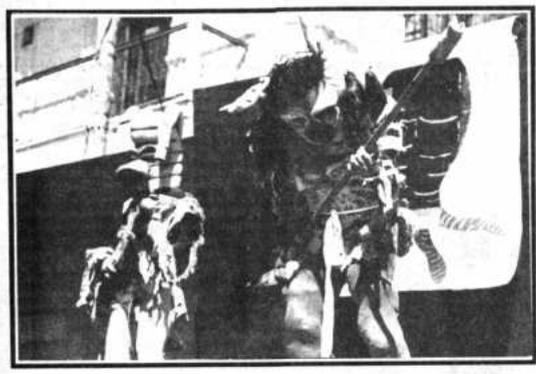


**Teatro estudiantil.** La pasada semana en Trinidad, se realizó el Festival de Teatro Estudiantil con el auspicio de la Dirección Distrital de Educación. La Federación de Maestros y la Dirección Regional de Control y Supervisión del Uso Indebido de Drogas (COPRE). En el Festival participaron los colegios. Obtuvo el primer lugar el colegio "Cristina McLaughlin", que presentó en escena la fábula "La zorra y las uvas". La fotografía le pertenece a Juan Carlos Zambrana, un acto de "La zorra y las uvas" del colegio F. y A. Alegre, premiado por la mejor escenografía.

**"Guerra al cólera", una buena sesión de terror**

Asistí a la sesión matinal de la obra de teatro para niños "Guerra al cólera" que presenta el grupo... en la Casa Municipal de Cultura.  
Como antecedentes sabía que se trataba de una obra didáctica que buscaba enseñar al niño cómo evitar las enfermedades, en especial el cólera, insistiendo sobre todo en la limpieza. También sabía que era un grupo experimentado de teatro el que llevaba adelante esta obra, repuesta luego de que todo el mes de mayo estuvo presentándose en los distintos barrios de nuestra ciudad.  
Una vez allí, pude compartir un ambiente que sólo la reunión de cientos niños es capaz de crear: mucho entusiasmo, risas, gritos, complicidad para responder a las propuestas de la obra, etc.  
Si algo se debe reconocer es el

difícil de medir: la capacidad de apreciación y comprensión de los niños y de ciertos niños (dependiendo de la edad y del medio del cual provienen).  
Digo esto porque pese a lo divertido que pudo parecer al principio ver emerger a unos monstruos (ver la fotografía), hablar, golpearse entre sí, hacer muchas bromas visuales y verbales, etc., en el momento en que bailaron y cantaron al son de una pieza de rock pesado, alejándose y acercándose a la platea, muchas de las pequeñas niñas comenzaron a llorar aterrizadas, dando un gran trabajo a sus maestras que intentaban calmarlas sin mucho éxito.  
Probablemente no se mide muy bien el efecto que tiene un personaje "en directo" por decirlo de alguna forma -al que da lugar como gran



buen nivel de actuación de todos los que participan en "Guerra al cólera", de tal forma que cada persona es absolutamente creíble, aun o pese a la fantasía que recrea. Desde un maestro -interpretado por David Mondaca-, pasando por los niños (dos estudiantes travessos), hasta los monstruos (lameba, bacilo y el vibrión cólera).  
El mensaje es muy simple y al final, por lo reiterado, se hace inevitable su memorización: lavarse las manos, no tirar basura, lavarse las manos, lavarse las manos, no comer verduras crudas, tomar siempre agua hervida, lavarse las manos.  
En medio, hay información que creo se pierde para los niños, pues no tiene la agilidad frente al resto de la obra en la que hay muchos saltos, gritos, ruido y carreras no sólo sobre el escenario sino en la misma platea.  
En lo que encuentro dificultad para juzgar la eficacia del mensaje y la propuesta, es en un elemento

recurso del teatro... entre los niños. Y puedo asegurar que en este caso, tratándose de niñas de segundo y tercero básico, el mensaje final fue de terror más que de motivar una reflexión que sería más positivo.  
Buena, muy buena, la idea de mostrar lo terrible que es la enfermedad representada en quienes la provocan. Aunque también el recurso del humor, el diálogo con los niños, pero con lo que estoy de acuerdo es con la violencia, el insulto a los pequeños en boca de los detestables personajes. Nadie aprende bien sobre la base de la violencia y el terror y eso es lo que silencian a los espectadores.  
Que les quedó claro que el cólera es un enemigo, es cierto. Que seguramente hasta que se les pase el temor se lavarán las manos, también. Pero no estoy muy segura si muchas de ellas quieren volver a una función de teatro.

Mabel Franco O.

**UCLAP de Sucre editó revista**

**SUCRE, 23 (PRESENCIA).** La Unión Católica Latinoamericana de Prensa (UCLAP), filial Chuquisaca, presentó el segundo número de la revista "PROPUESTA" editada por comunicadores sociales y periodistas de Chuquisaca, La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Trinidad y Tarija.  
Con una fotografía -a todo color- de uno de los muelles de Walter Solón Romero, la llamante edición contiene 25 notas, entre artículos, reportajes, y comentarios, y cerca de 50 fotografías que reflejan sucesos regionales, nacionales e internacionales de suma importancia.  
Impresa en la Imprenta Andes Sur, "PROPUESTA" emerge nuevamente hacia las calles de Sucre y el país para ofrecer a los lectores una serie de análisis que sólo buscan reflexionar y comprometer. La preparación, el diseño y la edición final, han tenido el respaldo de la Unidad de Comunicación del Instituto Politécnico Tomás Katari.  
En esta tarea de apoyo, también estuvieron la Asociación de Periodistas de Chuquisaca, el Arzobispado de Sucre, varios medios de comunicación social, entre ellos las emisoras, "Loyola", "La Plata", "Sucre" y "Nuevo Mundo"; además del canal universitario y el semanario "Prensa Libre".  
Se sumaron a esta iniciativa, empresas e instituciones privadas y estatales como EMIDGAS, YPFB, Corte Suprema, Universidad, FANCESA, DESATUR, Akalca, ENTEL, COTES, Banco de Santa Cruz, Instituto España y otras.  
La "PROPUESTA" de septiembre tiene 70 páginas. Entre los autores, se hallan, Juan Carlos Zambrana, Nataliel Álvarez, Eduardo Trigo, María Cristina de Quiroga Santa Cruz, Carlos Soria, José Luis Exeni, Ramiro Ramírez, Fabio Pórcel, Ronald Grebe, Félix Llanquipacha, Guido Donoso, Gabriel Peláez, Sonia Castro, Javier Velasco, Rosario Arrieta, Carlos López, Edgar Mansilla, Luis Ríos Quiroga y otros.  
La mayoría de los análisis están vinculados con temas sociales, económicos y culturales de Bolivia y el mundo: La crisis yugoslava, los "sinterra" del Paraguay, la privatización, las reformas del Estado, el problema de integración de Chuquisaca, los 500 años de sometimiento, la militarización y la diplomacia, la mujer y la opresión, la política como chaco, la muerte del filósofo Guillermo Francovich, la corrupción, el peligro en el periodismo, la pobreza campesina y otros, son algunos de los temas.  
El director de "PROPUESTA" es el presidente de la Unión Católica Latinoamericana de Prensa (UCLAP), filial Chuquisaca, Sixto Valdez Cuetio y el editor es Luis Raúl Arrieta. El consejo de redacción está integrado por Gabriel Peláez, Elodoro Aillón, Guido Donoso, Félix Llanquipacha, Julio Pemintil, Ricardo Díaz, Judith Arancibia, Julián Vedia, Edgar Caneado, Luis Beldomar, Eber Baptista, Tito Antonio Durán y Rodolfo Merida.

**Semana del Libro y la Cultura del Brasil**



Nelson Larrea, Director del Banco del Libro y Regina Bittencourt, Jefe de la Sección Cultural de la Embajada del Brasil (a la izquierda), junto a otros representantes diplomáticos en la inauguración de la Semana del Libro y la Cultura del Brasil.

El lunes se inauguró la Semana del Libro y Cultura del Brasil, con una exposición de textos variados y discos de ese país, en los salones de la Academia Boliviana de Historia Militar.  
Regina Bittencourt, Jefe de los Sectores Cultural y de Cooperación Técnica de la Embajada del Brasil, conversó con PRESENCIA para orientar sobre las características de esta muestra.  
Existen alrededor de 200 títulos en cuanto a libros: poesía, cuento, novela, estudios e investigaciones, historia, arte, en portugués y traducciones al español. También revistas de cultura que junto a la música dan una idea global de lo que tiene para ofrecer el Brasil en este sentido.  
Si se va a hablar de autores, se encuentran libros de Machado de Assis, Cabral de Melo Neto, Marina Colasante, Monteiro Lobato (cuentos para niños) y Lucio Costa (arquitecto, diseñador de Brasilia).  
Están también los libros de edición lujosa y que según Bittencourt ofrecen maravillosas descripciones del arte plumario, pintura, antropología, museos, etc.  
Nos aclaró que gran parte del material bibliográfico será donado al Banco del Libro, cuyo encargado Nelson Larrea tuvo la iniciativa de organizar este tipo de acontecimientos semanalmente con las representaciones diplomáticas acreditadas en Bolivia.

**Ernesto Centellas en concierto de charango**

Mañana, a las 19:30, William Ernesto Centellas ofrecerá un concierto de charango en el Salón de los Navegantes de la Csa de España.  
Este acontecimiento musical que tiene el auspicio del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), ofrecerá al público un repertorio variado con composiciones del propio Centellas en su mayoría.  
Cientos por ejemplo temas como "Chaquira de Luz", "Ausencia", "Recuerdos de Sucre", "Ven a mí", "Mariposa nocturna", "Fiesta del charango", etc.  
O temas tan conocidos y gustados como "Miña cambio" de César Espada, "Palmeras" de Gilberto Rojas, "Gracias a la vida" de Violeta Parra y temas del folklore chuquisaqueño "A una Peña" y "Tu desdén", o del paraguayo "Pajaro campana".  
**EL ARTISTA**  
Casi se hace innecesario decir quién es Centellas, pues con su calidad de compositor e intérprete se ha ganado una fama no sólo nacional sino a nivel mundial.  
Su obra compositiva incluye más de

200 piezas musicales, producto de 25 años de trabajo. Ha llevado su arte por Europa, Asia y Latinoamérica, siempre con gran éxito por la facilidad de comunicarse con ese instrumento un boliviano.

**SILUETIN** DRAINOL  
gotas y comprimidos  
con SILUETIN de galleta al fin!  
Para rebajar de peso en forma totalmente natural  
Pídelo en su farmacia de confianza  
SILUETIN: Tecnología Homeopática Boliviana de Laboratorio HAHNEMANN  
Pablo Salazar 802-000 Ecuador Tels. 328444-360813

**W. A. MOZART**  
- UN GENIO TRASGRESIVO -  
25 - 9 - 91 EL MISTERIO DE MOZART (Presenta PETER USTINOV) 2da. Parte  
2 - 10 - 91 LA FLAUTA MAGICA  
A partir de 9 - 10 - 91 : MOZART VIAJERO (13 MEMORABLES CONCIERTOS DIRIGIDOS POR EL MAESTRO ANDRE PREVIN)  
LOS MIERCOLES A Hrs. 23:05

# HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



bugs bunny



bombolo



## CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

### HORIZONTAL

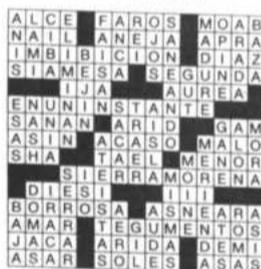
- 1 Lienzo/ vestimenta de Nueva Delhi
- 5 Astillas resinosas
- 9 Traje de etiqueta
- 13 Irianda
- 14 Gentilicio: suf.
- 15 Inflexible; tensa
- 16 Puñal
- 17 Avio; preparación
- 19 Congoja; desconjuelo
- 21 Estimula la bestia
- 22 Tuesta el pan
- 23 Encoloriza
- 24 Moda; uso
- 27 Como la cumbre del Everest
- 31 Cap. de Ecuador
- 32 Recuerda; rememora
- 33 Piel del rostro
- 34 Arca; cofre
- 35 Vestido
- 36 Buena actriz
- 37 Diminutivo
- 38 Tenga mal olor
- 39 Cuatro octavos
- 40 Alimenta; mantiene
- 42 Trasquilara

- 43 insectivoro saltarín
- 44 Olfateaba
- 45 Satisfaga
- 48 Orangota
- 52 Dos semestre
- 54 Sonrien
- 55 Estafas; robos
- 56 Color de una Cruz
- 57 C./puerto de Argetia
- 58 Las que están allá
- 59 Chifladas
- 60 Después de la antesala

### VERTICAL

- 1 Fibra textil
- 2 Binan; roturan
- 3 Actriz brit. Diana —
- 4 Nunca oída
- 5 El Radio City Music Hall, n.ej.
- 6 Manda; remite
- 7 Corea; Filipinas, etc.
- 8 Esté
- 9 Tigres y leones
- 10 Cineasta fr. — Clair
- 11 Lanza; pica
- 12 Desconcerto; confusión
- 15 Aborrecimiento
- 18 — d'hotel

### SOLUCION ANTERIOR



- (jefe de restaurante)
- 20 Aria; canto
- 23 Bebida refrescante
- 24 Una en explosión
- 25 Hendedura; corte
- 26 Cubas
- 27 Agrega
- 28 Río/Dep. de Chile
- 29 Dar consistencia de miel
- 30 Instr. de agricultura
- 32 Piedrecitas
- 35 Posees
- 36 Actos divinos
- 38 Ninfas hijas
- de Atlas; Mit.
- 39 Mi alemán
- 41 Trochos; trayectos
- 42 Pliegas la feida
- 44 Asa de vasija
- 45 Abrev. en la carta
- 46 Ceniciento
- 47 Composición lírica en verso
- 48 Punzar; ing.
- 49 Escuchará
- 50 Actor Tom —
- 51 Actriz — Magnani
- 53 Pref. con angulo

## El tiempo (boletín meteorológico)

miércoles 25 de septiembre de 1991  
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	34.0	20.0
Riberalta	33.0	21.0
Rurrenabaque	34.0	19.0
Trinidad	34.0	19.0
S. I. de Velasco	-	21.0
Santa Cruz	34.0	20.0
Cochabamba	29.0	9.0
Sucre	24.0	7.0
Camiri	-	-
Potosí	-	-1.0
Charaña	22.0	-6.0
Oruro	20.0	-3.0
Puerto Suárez	35.0	22.0
Tarija	30.0	10.0
Yacuiba	31.0	14.0
La Paz	-	-
Zona Central	18.0	5.0
El Alto	15.0	-1.0

### PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ.**-Presentará cielo parcialmente nuboso, temperaturas sin cambio apreciable y vientos débiles de dirección variable.

**BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.**- Presentarán cielo parcialmente nuboso, ocasionalmente nuboso, probables chubascos aislados, temperaturas sin cambio y vientos débiles a moderados del NOROESTE.

**LLANOS ORIENTALES.**- Presentará cielo parcialmente nuboso, temperaturas sin cambio y vientos del NORESTE débiles a moderados.

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	5.0 °C
	MAXIMA:	18.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	-1.0 °C
	MAXIMA:	15.0 °C

# MUNDO Institución



BBA auspicia la Teletón

El Banco Boliviano Americano, por intermedio de su gerente general Jorge Trapaglia, firmó el documento como empresa auspiciadora de la

Segunda Teletón... El acto contará con la recaudación de más de un millón de dólares...



Ciudad de Ciudades

La exposición Ciudad de Ciudades, levantada en la plaza San Francisco, fue inaugurada por el Alcalde de La Paz en compañía del prefecto Fernando Cajías; la muestra es visitada por [50] personas cada hora. El salón de exhibición, que semeja una computadora, pre-

senta en su interior cuadros, fotografías y estadísticas de las obras ejecutadas y en proyecto que tiene la comuna. El público también puede informarse de los servicios que presta la institución, por medio de computadoras instaladas en el local.

# servicios

## Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44  
DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124  
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510-352510  
BUSCAMOVIL Central Maestra Tel. 320644  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233  
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236  
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104  
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700 Interior Tel. 101  
INFORMES, Tel. 350211  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668  
MATERNIDAD Tel. 314414  
NEUROCIURUGIA, Tel. 320278  
PENSIONADO, Tel. 322823  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357  
BOMBEROS, Tel. 378468-378469-119  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 367310  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 367310  
RADIO PATRULLA, Tel. 110  
AASANA: (Aeroguardo Informaciones) Línea Placa  
SAMAPA, Tel. 311222  
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 39021

## Farmacias de turno

- AMERICA Calle Almirante Grau No. 115, Tel. 341969  
VIRGEN DE REMEDIOS Calle Ballivián No. 1446, Tel. 341444  
TRINIDAD Edif. Meal, Zepita Bloque A, Tel. 366524  
FIGUEROA Calle Figueroa No. 770, Tel. 323702  
SANTO DOMINGO Av. Pando No. 140, Tel. 322425  
VICTORIA Calle Pedro Salazar No. 278, Tel. 363275  
CRISTO REY Av. Gral. Lanza No. 2210, Tel. 327534  
ECUADOR Av. Ecuador esq. Rosendo Gutiérrez, Tel. 341901  
IMPERIAL Calle Méjico No. 1411, Tel. 368147  
MONSERRAT Calle Héroes del Aire No. 1676, Tel. 362446  
SANTA ISABEL Calle Díaz Romero No. 1346, Tel. 327694  
NOLLYA Calle Estados Unidos No. 1587, Tel. 322344  
CALV Av. Estados Unidos No. 1131, Tel. 379480  
FATTY Calle Arapanta No. 1120 V. Fátima.  
FLORES C. Núñez del Prado No. 88 V. Copacabana, Tel. 323038  
PISCIS Av. 31 de Octubre V. San Antonio, Tel. 330143  
VIRGEN DE NATIVIDAD Av. Buenos Aires No. 1449, Tel. 368478  
ARIES Calle Tumusla No. 435, Tel. 326115  
NOBEL Calle León de la Barra No. 870
- 3 DE MAYO Calle Illampu No. 1111, Tel. 375011  
ILLAMPU Héroes del Pacífico 1480-Cementerio  
MARVAL Av. Dr. Michel 7433-Bajo Seguros  
YEROVI Calle 17 Obreros Centro Bolívar, Tel. 367310  
EL CRISTO Av. Montenegro Urbanización S. 793393  
PRINCIPAL Av. Ballivián Calaroto No. 6700  
GIMARIN Calle 11 No. 70 Achumani, Tel. 374472  
IRPAVI Av. Gobies 6125 Inal Ipani, Tel. 374472

### EL ALTO

- SAVIA Calle C. No. 111 Ceja El Alto, Tel. 81420  
4 DE FEBRERO Av. Constantino de Méndez  
Dolores, Tel. 810503  
SR. DEL GRAN PODER Calle 17 B. No. 852  
Satélite, Tel. 813455  
DON BOSCO Plan 361 c. 1 No. 87 C. Satélite  
ALFONSO DE UGARTE Av. Alfonso de Ugarte No. 42 de Julio, Tel. 389213  
OSIRIS II Plaza Simón Bolívar parada ESTA V.

# Viajes

**SALIDAS**

VLO. 941 SANTA CRUZ	Hs. 07.00
VLO. 941 SAO PAULO	Hs. 07.00
VLO. 941 PUERTO SUAREZ	Hs. 07.00
VLO. 823 COCHABAMBA	Hs. 08.00
VLO. 823 SANTA CRUZ	Hs. 08.00
VLO. 751 SUCRE	Hs. 09.25
VLO. 777 TARIJA	Hs. 11.00
VLO. 815 COCHABAMBA	Hs. 15.25
VLO. 827 COCHABAMBA	Hs. 18.30
VLO. 827 SANTA CRUZ	Hs. 18.30
VLO. 900 SANTA CRUZ	Hs. 20.30
VLO. 900 PANAMA	Hs. 20.30
VLO. 900 MIAMI	Hs. 20.30

**LLEGADAS**

VLO. 800 COCHABAMBA	Hs. 07.20
VLO. 901 MIAMI	Hs. 08.40
VLO. 901 PANAMA	Hs. 08.40
VLO. 901 SANTA CRUZ	Hs. 08.40
VLO. 832 COCHABAMBA	Hs. 10.05
VLO. 776 TARIJA	Hs. 14.30
VLO. 754 SUCRE	Hs. 17.35
VLO. 942 SAO PAULO	Hs. 19.15
VLO. 942 SANTA CRUZ	Hs. 19.15
VLO. 942 PUERTO SUAREZ	Hs. 19.15
VLO. 816 COCHABAMBA	Hs. 19.20

## LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, miércoles 25 de septiembre de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 36771-10-15

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

- |  |             |
|--|-------------|
| Transporte Korilazo                      | Tel. 323810 |
| Transporte Aroma                         | Tel. 375449 |
| Pullman Nobleza                          | Tel. 361427 |
| Pullman Avaroa                           | Tel. 327096 |
| Transporte Copacabana Tel. 340461-322888 | Tel. 355854 |
| Urus Imperial                            | Tel. 350793 |
| Flota El Dorado                          | Tel. 359153 |
| Flota San Francisco                      | Tel. 378084 |
| Flota Bustillos                          | Tel. 354612 |
| Flota Concordia                          | Tel. 371119 |
| Flota Panamericana                       | Tel. 353214 |
| Flota Urkupita                           | Tel. 328911 |
| Transporte San Lorenzo                   | Tel. 328911 |
- A Oruro: todos los días a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30  
A Cochabamba: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 21:00  
A Santa Cruz: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Sucre: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Potosí: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Montero: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Trinidad: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Arica: martes y viernes a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Tacna: domingos y festivos a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Limapuquio: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Villazon: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00  
A Tarija: martes, jueves y viernes a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00